

# LaScena

# Musicale

WWW.MASCENA.ORG

ÉDITION FRANÇAISE

FÉVRIER/MARS 2020

VOL. 25-5 7,95 \$



JONATHAN COHEN



NICOLAS ELLIS



JEAN-CLAUDE PICARD



JULIEN PROULX

## CHEFS D'ORCHESTRE

### UNE NOUVELLE GÉNÉRATION

NEM  
LE VIVIER  
NADIA LABRIE

PRIX OPUS HOMMAGE : MONIQUE DUBÉ

JAZZ : ORCHESTRES AU PRÉSENT  
CAMPS D'ÉTÉ

CONCERTS : MONTRÉAL, QUÉBEC, OTTAWA-GATINEAU



#### CHEFS ET ORCHESTRES

ELISA CITTERIO

AIRAT ICHMOURATOV

ALEXANDRE DA COSTA

XIAN ZHANG

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DU

CONSERVATOIRE DE LA MONTÉRÉGIE  
GALILEO

THOMAS LE DUC-MOREAU

GUIDO CANTELLI

Série Flûte Passion BACH - UN SOIR SEULEMENT!

PRODUCTIONS  
**ÉLOIZE CLASSICA**

PRÉSENTENT

## NADIA LABRIE

Luc Beauséjour – piano  
Camille Paquette-Roy – violoncelle

**Concert – lancement**

NOUVEL ALBUM

**12**  
**février**  
**19 H 30**

Gare Dalhousie  
Studios de création  
du Cirque Éloize  
417, rue Berri, Montréal

BILLETS:  
[festivalclassica.com](http://festivalclassica.com)



**Chocolats, cadeaux-surprises et numéro de cirque inédit viendront ponctuer cette soirée musicale mémorable !**

EN COLLABORATION AVEC

Concerts noncerto®

ENSEMBLE  
CAPRICE 30

# À NE PAS MANQUER / NOT TO BE MISSED

FÉV./MARS  
FEB./MAR.

**OS** ORCHESTRE SYMPHONIQUE  
DES JEUNES DE MONTRÉAL  
LOUIS LAVIGŒUR

7 MARS 2020 / 19H30  
SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE @ EDOUARD MONTPETIT

BEETHOVEN  
**STRAVINSKY**  
CHOPIN

BILLETTERIE | OSJM.ORG | EN LIGNE | 514 645.0311

**Orchestre**  
Symphonique de Drummondville

**VISIONS  
D'AMÉRIQUE**

12 mars 2021  
à 19 h 30

osdrummondville.com  
1 800 265-5412

**Carolán's**  
welcome to Sweden  
musique boréale  
Suède et Irlande

Alex Kehler direction musicale, nyckelharpa, violon  
Sylvain Bergeron codirection musicale, archiluth, guitare baroque  
Kirsty Money nyckelharpa, alto  
Tina Bergmann dulcimer à marteaux  
Antoine Malette-Chénier harpes gaélique et baroque

Production LANEF

**Mardi 10 mars 2020, 19 h 30**  
Salle Bourgie du Musée des beaux-arts de Montréal  
Billetterie 514.285.2000 #4 / mbam.qc.ca/achats-en-ligne  
la-nef.com • 514.523.3095

**Orchestre**  
Symphonique de Drummondville

**MILLE ET  
UNE NUITS**

9 avril 2021  
à 19 h 30

osdrummondville.com  
1 800 265-5412

**ANNONCEZ**  
votre événement ici!

*Advertise your  
event here!*

2018-2019 • Canada  
www.mySCENA.org

**LES  
VIOLONS  
DU ROY**

LA CHAPELLE  
DE QUÉBEC

Caisse de dépôt et placement  
du Québec

**Jeu**di 2 avril 20h  
**Vend**redi 3 avril 20h  
Palais Montcalm, Québec

**Sam**edi 4 avril 19h 30  
Maison symphonique  
de Montréal

**REQUIEM DE FAURÉ ET DE DURUFLÉ**

**Dvořák**  
**STABAT  
MATER**

Direction : Pascal Côté

MYRIAM LEBLANC soprano  
GENEVIÈVE LÉVESQUE mezzo-soprano  
ANTOINE BÉLANGER ténor  
ALEXANDRE SYLVESTRE basse

BERNARD LABADIE CHEF  
LYDIA TEUSCHER SOPRANO

JULIE BOULIANNE MEZZO-SOPRANO  
JEAN-FRANÇOIS LAPOINTE BARYTON

PALAIS  
**MONTCALM**  
maison de la musique  
418 641-6040 1 877 641-6040

financé par le  
gouvernement  
du Canada

Canada

514 842-2112 1 866 842-2112

placedesarts.com

PARTENAIRE DE SAISON  
À QUÉBEC

CALQ Conseil des arts  
et des lettres  
du Québec

VILLE DE  
QUÉBEC

PARTENAIRE DE SAISON  
À MONTRÉAL

Hydro  
Québec

Conseil des Arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts

La Capitale  
Assurance et services financiers

SOCIÉTÉ PHILHARMONIQUE DE MONTRÉAL  
Miklós Takács (1982-2015); Pascal Côté (depuis 2015)

## GRAND CONCERT VENDREDI SAINT

10 AVRIL 2020 > 20 H

**Dvořák**  
**STABAT  
MATER**

Direction : Pascal Côté

MYRIAM LEBLANC soprano  
GENEVIÈVE LÉVESQUE mezzo-soprano  
ANTOINE BÉLANGER ténor  
ALEXANDRE SYLVESTRE basse

CHŒUR DE L'UQAM • CHŒUR JFP  
ORCHESTRE DE LA SOCIÉTÉ PHILHARMONIQUE DE MONTRÉAL

ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE  
309, RUE RACHEL EST, MÉTRO MONT-ROYAL

Billets : www.universe.com • Section Privilège 150 \$ (avec reçu d'impôt)  
Admission générale 35 \$ et à l'entrée de l'église, une heure avant le concert

philharmonie.com

UQAM | Département de musique  
FACULTÉ DES ARTS  
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL



**Cinémimas**  
Beaubien • du Parc • du Musée

**LES PLUS GRANDS CLASSIQUES SUR GRAND ÉCRAN**

en collaboration avec

RADIO CLASSIQUE.CA OPÉRA DE MONTREAL ARTE MUSICA

**OPÉRA**

**AÏDA** de Verdi  
**LA BOHÈME** de Puccini  
**FIDELIO** de Beethoven  
**MANON** de Massenet  
**MADAME BUTTERFLY** de Puccini  
**CAVALLERIA RUSTICANA / PAGLIACCI** de Mascagni / Leoncavallo  
**ELEKTRA** de Strauss




**BALLET**

**THE SLEEPING BEAUTY** de Tchaikowsky  
**GISELLE** de Adam  
**PLAY** de Ekman  
**SWAN LAKE** de Tchaikowsky  
**THE DANTE PROJECT** de Adès

Retrouvez les informations sur  
[CINESPECTACLE.COM](http://CINESPECTACLE.COM)

Cinémimas participants

Cinéma Beaubien Cinéma du Parc Cinéma du Musée LA MAISON DU CINÉMA

CINÉMA AYLMER CINÉMA MÉGANTIC LE CLAP LORETTEVILLE LE CLAP PLACE STE-FOY




SAISON 2019-2020

**ORCHESTRE**  
SYMPHONIQUE DE TROIS-RIVIÈRES

15 FÉVRIER 2020  
**AU GRÉ DES VENTS**

14 MARS 2020  
**JARDIN D'ESPAGNE**

18 AVRIL 2020  
**L'HÉRITAGE DE BACH**

JEAN-CLAUDE PICARD  
Directeur artistique

Billets à compter de 25 \$ (taxes en sus)  
 OSTR.CA • 819 380-9797

COBECO Hydro Québec CANIMEX

**LABORATOIRE**

**L'art de faire briller les talents d'ici**



Des études au Conservatoire t'intéressent ?

Pour en savoir plus :  
[conservatoire.gouv.qc.ca](http://conservatoire.gouv.qc.ca)

Carole-Anne Roussel, diplômée à la maîtrise, et Michaël Thériault, élève au baccalauréat en chant, Conservatoire de musique de Québec  
 Photo © Louise Leblanc

Conservatoire de musique et d'art dramatique Québec



19<sup>e</sup> SAISON



# CONCERTS aux ÎLES du BIC

festival de musique de chambre

8/16  
AOÛT  
2020

Yolanda Bruno  
Krisztina Szabó  
Jean Maheux  
Ensemble Caprice

[bicmusique.com](http://bicmusique.com)

Planifiez votre séjour avec  
[tourismerimouski.com](http://tourismerimouski.com)



ÉCONOMISEZ  
**50%**  
SUR LES BILLETTS  
JEUNESSE



OPÉRA  
DE MONTRÉAL

LA FLÛTE  
ENCHANTÉE

MOZART

16 · 19 · 21 · 24 · 26  
MAI 2020

PRÉSENTÉ PAR BMO





NICOLAS ELLIS

30

PHOTO : MAXIME GIRARD-TREMBLAY



ELISA CITTERIO

26

PHOTO : DANIEL BANKO, BANKO MEDIA

- 8 Éditorial
- 10 Nouvelles de l'industrie
- 12 Monique Dubé 23e prix Opus Hommage
- 13 23<sup>e</sup> prix opus La musique est aux anges !
- 14 Intégrale Rachmaninov à Sorel-Tracy
- 16 ECM+
- 18 Quatuor à cordes Elias
- 19 OCM : un programme viennois
- 20 Forum IRCAM à Montréal
- 21 Le NEM et Tim Brady
- 21 Concerts aux Îles du Bic
- 22 Nadia Labrie : nouvelles passions en vue
- 23 Prêts pour le défi marketing en 2020 ?
- 24 Ciné spectacle dans les cinémas indépendants
- 26 Elisa Citterio et Tafelmusik
- 28 Orchestre de Drummondville
- 28 Julien Proulx
- 30 Nicolas Ellis
- 32 Jonathan Cohen
- 34 Jean-Claude Picard de l'OSTR
- 36 Airat Ichmouratov
- 38 Alexandre Da Costa
- 38 Orchestre Galileo
- 40 Guido Cantelli (1920-1956)
- 42 Le prochain directeur musical de l'OSM
- 44 Xian Zhang
- 45 Thomas Le Duc-Moreau
- 46 Guide des camps
- 47 Camps d'été
- 52 Festival international Eurochestreries
- 54 Jazz
- 56 Critiques de disque
- 62 Calendrier regional
- 72 Les Ballets Trockadero
- 74 José Navas / Winterreise
- 75 Danser Beethoven
- 76 Paul-André Fortier
- 78 Jean-Sébastien Lourdaï
- 79 Calendrier Danse

**RÉDACTEURS FONDATEURS**

Wah Keung Chan, Philip Anson

**La Scena Musicale VOL. 25-5  
FÉVRIER-MARS 2020****ÉDITEUR**

La Scène Musicale

**CONSEIL D'ADMINISTRATION**

Wah Keung Chan (prés.), Martin Duchesne, Sandro Scola, CN

**COMITÉ CONSULTATIF**

Gilles Cloutier, Pierre Corriveau, Jean-Sébastien Gascon, Julius Grey, Virginia Lam, Margaret Lefebvre, Stephen Lloyd, Constance V. Pathy, C.Q., Jacques Robert, Bernard Stotland, FCA, Maral Tersakian, CFRE, Mike Webber

**ÉDITEUR**

Wah Keung Chan

**CO-RÉDACTEURS EN CHEF**

Wah Keung Chan, Arthur Kaptainis

**RÉDACTEUR JAZZ**

Marc Chénard

**COORDONNATRICE À LA RÉDACTION**

Mélissa Brien

**RÉVISEURS**

Justin Bernard, Margaret Britt, Alain Cavenne, Marc Chénard, Tom Holzinger, Arthur Kaptainis, Vasyil Pawlowsky, Brigitte Objois, Adrian Rodriguez, Dino Spaziani, Andréanne Venne

**COUVERTURE / COVER**

Tom Inoue

La Scena Musicale (Photo :)

La SCENA (Photo :)

**GRAPHISME / GRAPHICS**

Hefka, Andres Goures

graf@lascena.org

**FINANCEMENT & ABONNEMENT**

William Pawlowsky

**ADJOINTE ADMINISTRATIVE**

Andréanne Venne

**PUBLICITÉ / ADVERTISING**

Adrian Sterling, Dino Spaziani

**TECHNICIEN COMPTABLE**

Mourad Ben Achour

**CALENDRIER**

Justin Bernard

**COLLABORATEURS**

Renée Banville, Justin Bernard, Wah Keung Chan, Marc Chénard, Pierre Chenier, Nathalie de Han, Marie-Claire Fafard-Blais, Marion Gerbier, Philippe Gervais, Arnaud G. Veydarier, Benjamin Goron, Arthur Kaptainis, Hassan Laghcha, Denise Lai, Eric Larivière, Vasyil Pawlowsky, Michael Schulman, Dino Spaziani, Yoav Talmi, Dominic Trudel, Kayla Van Zon, Andréanne Venne, Carol Xiong

**TRADUCTEURS / TRANSLATORS**

Mélissa Brien, Margaret Britt, Alain Cavenne, Marc Chénard, Isabel Garriga, Cecilia Grayson, Arthur Kaptainis, Lise LaFrance, Vasyil Pawlowsky, Dwain Richardson, Lina Scarpellini, Andréanne Venne

**BÉNÉVOLES / VOLUNTEERS**

Wah Wing Chan, Lilian I. Liganor, Robin Mader

**LA SCENA MUSICALE**

5409, rue Waverly, Montréal

(Québec) Canada H2T 2X8

Tél. : (514) 948-2520

info@lascena.org,

www.MYSCENA.org

Production : lsm.graf@gmail.com

Ver: 2020-01-29 © La Scène Musicale

**ABONNEMENTS / SUBSCRIPTIONS**

L'abonnement postal (Canada) coûte 39 \$ / an (taxes incluses). Veuillez envoyer nom, adresse, numéros de téléphone, télécopieur et courrier électronique. Tous les dons seront appréciés et sont déductibles d'impôt (no 14199 6579 RR0001).

LA SCENA MUSICALE, publiée sept fois par année, est consacrée à la promotion de la musique classique et jazz. Chaque numéro contient des articles et des critiques ainsi que des calendriers. LSM est publiée par La Scène Musicale, un organisme sans but lucratif. La Scena Musicale est la traduction italienne de La Scène Musicale. / LA SCENA MUSICALE, published 7 times per year, is dedicated to the promotion of classical and jazz music. Each edition contains articles

and reviews as well as calendars. LSM is published by La Scène Musicale, a non-profit organization. La Scena Musicale is the Italian translation of The Music Scene.

Le contenu de LSM ne peut être reproduit, en tout ou en partie, sans autorisation de l'éditeur. La direction n'est responsable d'aucun document soumis à la revue. / All rights reserved. No part of this publication may be reproduced without the written permission of LSM. ISSN 1486-0317 Version imprimée / Print version (La Scena Musicale); ISSN 1913-8237 Version imprimée / Print version (La SCENA); ISSN 1206-9973 Version Internet / Online version.

Envois de publication canadienne / Canada Post Publication Mail Sales Agreement, Contrat de vente No.40025257





# RAOUL BLOUIN Ltée.

Une entreprise familiale  
québécoise spécialisée dans  
la gestion d'immeubles  
résidentiels depuis 1958

Une longue expérience nous confère la connaissance des besoins des locataires, des plus petits détails jusqu'aux aspects les plus importants. Nous sommes une entreprise familiale et nous gérons des immeubles que nous avons construits. Nos appartements font donc l'objet d'un soin constant et nous les rénovons avec attention.

Chez Raoul Blouin Ltée, nous croyons qu'un appartement locatif doit offrir tout le confort, la sécurité et la chaleur d'un véritable chez-soi.



## 5, Vincent d'Indy, Outremont, (514) 737-8055

Au coeur d'Outremont, l'immeuble « Le Mozart » est un espace de calme dans le flot des activités urbaines. On accède aux appartements par un lobby lumineux et accueillant. La construction en béton assure une excellente insonorisation. Chaque unité est entièrement rénovée et dotée d'un grand balcon qui offre une vue imprenable sur la ville.

## 190, Willowdale, Outremont, (514) 738 5663

Situé sur la paisible rue Willowdale bordée d'arbres magnifiques, l'immeuble se distingue par la simplicité élégante de son architecture. Les balcons spacieux, les grandes fenêtres et les planchers de bois francs accentuent la luminosité des appartements.

1, Vincent d'Indy, Outremont, QC H2V 4N7, (514) 735-5331 | [www.raoulblouinltée.qc.ca](http://www.raoulblouinltée.qc.ca)



LADIES' MORNING MUSICAL CLUB

# LMMC 128<sup>e</sup>/th

concerts saison/season  
2019-2020



Quatuor Hermès  
©Jean-Baptiste Millo



Christian Blackshaw  
©SI Barber



James Ehnes  
©Benjamin Ealovega



Elias String Quartet  
©Kaupo Kikkas



Pavel Haas Quartet  
©Marco Borggreve



American String Quartet  
©Mae Banzo



Victor Julien-Laferrrière  
©Lyodon Kaneko

**CHRISTIAN BLACKSHAW**, piano  
15 sept. 2019 / Sept. 15, 2019

**QUATUOR HERMÈS**, cordes / strings  
6 oct. 2019 / Oct. 6, 2019

**VICTOR JULIEN-LAFERRIÈRE**,  
violoncelle / cello  
27 oct. 2019 / Oct. 27, 2019

**AMERICAN STRING QUARTET**, cordes  
**CYNTHIA PHELPS**, alto / viola  
17 nov. 2019 / Nov. 17, 2019

**HYEYOON PARK**, violon / violon  
**BENJAMIN GROSVENOR**, piano  
8 déc. 2019 / Dec. 8, 2019

**MONTROSE TRIO**, piano et cordes / piano  
trio  
2 fév. 2020 / Feb. 2, 2020

**ELIAS STRING QUARTET**, cordes /  
strings  
23 fév. 2020 / Feb. 23, 2020

**PAVEL HAAS QUARTET**, cordes / strings  
**BORIS GILTBURG**, piano  
15 mars 2020 / March 15, 2020

**PAVEL KOLESNIKOV**, piano  
5 avril 2020 / April 5, 2020

**JAMES EHNES**, violon / violon  
26 avril 2020 / April 26, 2020

SALLE POLLACK 555, rue Sherbrooke Ouest | les dimanches à 15 h 30 / Sundays at 3:30 p.m.

Abonnement : 300 \$ / Étudiants (26 ans) : 80 \$ • Billet : 50 \$ / Étudiants (26 ans) : 20 \$

Subscription: \$300 / Students (26 yrs.): \$80 • Ticket: \$50 / Students (26 yrs.): \$20

Non remboursable - Taxes incluses • Non-refundable - Taxes included

LMMC 1980, rue Sherbrooke O., bureau 260, Montréal H3H 1E8 514 932-6796 [www.lmmc.ca](http://www.lmmc.ca) [lmmc@qc.aibn.com](mailto:lmmc@qc.aibn.com)

# Éditorial

## DE LA RÉDACTION

Il y a vingt ans, le numéro de février 2000 de *La Scena Musicale* présentait en couverture le jeune et relativement peu connu chef d'orchestre montréalais Yannick Nézet-Séguin, qui avait rejoint l'Opéra de Montréal en septembre 1998 en tant que chef de chœur et chef assistant. On ignorait que quelques mois plus tard, au terme de nombreuses intrigues, Yannick serait propulsé à la direction artistique de l'Orchestre Métropolitain de Montréal, un poste qu'il occupe depuis et auquel il a récemment été nommé à vie. Au cours des vingt dernières années, Yannick est passé d'un succès à l'autre, atteignant le sommet de sa profession en tant que directeur musical du Metropolitan Opera.

Dans ce numéro national spécial, nous mettons en lumière les chefs d'orchestre et les orchestres. Notre édition française s'intéresse à une nouvelle génération de chefs d'orchestre québécois (Jonathan Cohen des Violons du Roy, Nicolas Ellis de l'Orchestre Agora, Jean-Claude Picard de l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières, Julien Proulx de l'Orchestre symphonique de Drummondville). Est-ce que dans une vingtaine d'années, l'un d'entre eux atteindra la stature de Yannick ?

Notre édition anglaise a une saveur bien torontoise, avec en couverture Elisa Citterio, la nouvelle directrice de Tafelmusik de Toronto, et un spécial sur la région du Grand Toronto avec des profils de centres artistiques à Aurora, Brampton, Burlington, Markham et Richmond Hill. L'édition anglaise comprend également une contribution du chef d'orchestre Yoav Talmi sur les marquages au métronome des symphonies de Schumann.

Le numéro de février/mars de *La Scena Musicale* est également consacré à l'enseignement d'été et à notre 23<sup>e</sup> guide annuel des camps d'été. Enfin, consultez nos rubriques régulières – couverture musicale, critiques de CD, rubrique jazz, calendrier régional et choix de concerts.

### DANSE

Dans le cadre de notre cahier spécial consacré à la danse (sous la direction de Nathalie de Han avec sa complice Marion Gerbier), *La SCENA* se penche sur la danse au masculin et rend hommage aux démarches singulières du légendaire Paul-André Fortier, qui recevait en décembre le Grand prix de la danse de Montréal, aux prouesses physiques de José Navas, l'orfèvre des solos, qui se font introspectifs avec sa lecture du *Winterreise* de Schubert, sa nouvelle création, et à la démarche somatique de Jean-Sébastien Lourdaï, qui présentera bientôt *Les appuis imaginés*. Aux Grands Ballets, Raphaël Bouchard et Maude Sabourin réfléchissent aux modèles de *Danser Beethoven*. Enfin, ce dossier danse fait la part belle à la célèbre compagnie de ballet comique masculine Les Ballets Trockadero de Monte Carlo, qui s'arrêteront bientôt à Montréal.

### VALENTINS CHANTANTS

La campagne de financement 2020 de *La Scena* débute avec notre 10<sup>e</sup> édition des Valentins chantants. Cette année, nous recevons la précieuse collaboration du célèbre baryton Gino Quilico, de la soprano Chantal Dionne, de la mezzo Marie-Annick Béliveau, des ténors Wah Keung Chan et Adrian Rodriguez et la participation du chanteur Dino Spaziani. Pour le prix d'un bouquet de fleurs (un don de 30 à 70 \$, tarif réduit de 20 \$ pour les étudiants), offrez à vos bien-aimés un cadeau unique en ce mercredi de la Saint-Valentin : un air célèbre interprété, au téléphone, par un chanteur d'opéra professionnel.



Rendez-vous sur le site [www.mySCENA.org](http://www.mySCENA.org) pour consulter la liste des airs (comprendant des incontournables comme *Mon cœur s'ouvre à ta voix*, *Che gelida manina*, *My Funny Valentine* et d'autres succès populaires). Vous pouvez vérifier les disponibilités des chanteurs, écouter des clips et lire des témoignages des années précédentes avant de nous appeler pour faire votre commande au 514 948-2520, poste 3, ou à [don@lascena.org](mailto:don@lascena.org).

### CAMPAGNE D'ABONNEMENTS ET NOUVEAU COFFRET DÉCOUVERTE

Ce n'est un secret pour personne que le paysage médiatique est en train de changer en raison d'Internet. Les budgets de publicité changent. Cela a un impact négatif sur nos recettes publicitaires, qui représentaient traditionnellement 80 % des revenus de *La Scena*, mais qui sont maintenant tombées à 70 %. De plus, en raison d'un changement dans le programme québécois Mécénat Placements-Culture, notre subvention triennale relative au Volet 2 ne sera pas renouvelée, ce qui entraînera un déficit de

17 000 \$ dans notre budget pour cette année.

Depuis 2001, *La Scena* est reconnue comme un organisme de bienfaisance et tous les dons sont accompagnés d'un reçu fiscal. La liste de nos donateurs pour 2018-19 se trouve à la page 53. Nous saisissons également cette occasion pour lancer notre campagne de dons et d'abonnements de fin d'année.

*La Scena* est la plus importante revue culturelle au Canada, entièrement bilingue et destinée aux Canadiens de partout au pays. Si vous vous abonnez, vous recevrez chaque numéro par la poste (nous avons également une option pour la livraison à domicile le week-end à Montréal) avec des traductions supplémentaires dans la langue de votre choix. Chaque abonnement de deux ans donne droit à un disque gratuit.

En outre, nous avons lancé le NOUVEAU Coffret Découverte *La Scena*, qui permet aux clients de découvrir, trois fois par an, des concerts/événements et des enregistrements. Nous offrons l'option de base pour 99 \$ et la version premium à 299 \$. Voir l'article en p. 35 pour plus de détails. Toute forme de contribution est grandement appréciée et aidera à la promotion des artistes d'ici et d'ailleurs.

### BOUTIQUE LSM

Merci à tous nos partenaires qui nous permettent de vous offrir des billets, notamment pour l'Opéra de Montréal, Les Violons du Roy, l'Orchestre classique de Montréal et beaucoup d'autres concerts à venir. Acheter un billet, c'est contribuer au financement de LSM; il y a un rabais de 15 % pour les abonnés de LSM. Visitez [www.maSCENA.org](http://www.maSCENA.org) ou abonnez-vous à notre infolettre à [enews@lascena.org](mailto:enews@lascena.org). **LSM**

À toutes et à tous, je souhaite un hiver rempli de joie, de musique et d'art !

WAH KEUNG CHAN,  
rédacteur fondateur

au profit de • to benefit **La Scena Musicale**

à partir  
de 20 \$  
from \$20

# Valentins chantants

10<sup>th</sup>

## SINGING VALENTINES



**14 février • February 14**

**Des chanteurs d'opéra interpréteront à votre demande un air ou  
une chanson d'amour au téléphone !**

**Opera singers on hand to deliver an aria or love song over the telephone!**

**[myscena.org](http://myscena.org) 514-948-2520x3**

# Nouvelles DE L'INDUSTRIE

by ARTHUR KAPTAINIS

## LA SHEKUMANIE FRAPPE LE ROYAUME-UNI

En janvier, le violoncelliste britannique Sheku Kanneh-Mason, âgé de vingt ans, est devenu le premier artiste classique dont l'album figure dans les dix premiers albums des palmarès officiels britanniques. Le violoniste Nigel Kennedy avait atteint ce résultat en 1989 avec un enregistrement des *Quatre Saisons* de Vivaldi. Kanneh-Mason s'est vu décerner une huitième place avec *Elgar*, un album de Decca incluant le *Concerto pour violoncelle* du compositeur.

Le National Schools Symphony Orchestra, un ensemble britannique de formation pour les neuf à dix-

neuf ans, fait état d'une augmentation de 69 % des demandes d'inscription pour le violoncelle et d'une augmentation de 26 % pour l'ensemble des demandes. L'école attribue cette hausse à « l'effet Sheku ». Ce n'est pas la première fois que le natif de Nottingham obtient un tel succès. Son premier album, *Inspiration*, a atteint la 18<sup>e</sup> place en janvier 2018, puis la 11<sup>e</sup> place à la suite de sa prestation au mariage du duc et de la duchesse de Sussex. Kanneh-Mason a été nommé membre de l'Ordre de l'Empire britannique lors de la remise des prix 2020. [www.shekukannehmason.com](http://www.shekukannehmason.com)

## LE QUATUOR MOLINARI ATTEINT L'OP. 21

Le 19 janvier dernier, le quatuor Molinari a remporté son 21<sup>e</sup> prix Opus pour un enregistrement ATMA du compositeur américain John Zorn, qui a su briller dans divers genres musicaux. Le quatuor à cordes de Montréal, qui se consacre au répertoire des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles, trouve d'autres moyens de se faire connaître, entre autres en ayant attiré plus de 200 000 flux en 2019 sur le seul site Spotify, une statistique qui représente 18 200 heures, 88 400 auditeurs dans 78 pays. En novembre et décembre, le quatuor a effectué une tournée en Allemagne, en Serbie, en Macédoine et en Grèce. Il sera à Montréal les 16, 20 et 23 février (dans les maisons de la culture Marie-Uguy, Frontenac et Plateau Mont-Royal) dans une prestation intuitive

lée *Musique d'horreur*. Les classiques effrayants : *Le Quatuor n° 1* de Penderecki (1962), le *Quatuor n° 3* de R. Murray Schafer (1981) et les *Black Angels* de George Crumb (1970). [www.quatuormolinari.qc.ca](http://www.quatuormolinari.qc.ca).



SHEKU KANNEH  
PHOTO : JAKE TURNER



QUATUOR MOLINARI

## LA POLYVALENTE BARBARA HANNIGAN

Ce printemps, la célèbre soprano et cheffe d'orchestre canadienne pratiquera ses deux métiers. En effet, au mois d'avril, elle dirige l'Orchestre symphonique de Göteborg, dont elle est la principale cheffe invitée, dans un programme de Berg (*Concerto pour violon* avec Veronika Eberle), Schoenberg (*Friede auf Erden*) et Mozart (*Requiem*). Vous préférez l'entendre en tant que cantatrice ? En mai, elle tient le rôle-titre à Cleveland dans des versions concert de l'opéra inachevé *Lulu* de Berg. Franz Wels-

Möst dirige le Cleveland Orchestra. À Copenhague en avril et à Munich en mai, Barbara Hannigan dirige en plus de chanter. Le programme de l'Orchestre philharmonique de Munich comprend la *Quatrième Symphonie* de Mahler, qui requiert une soliste soprano dans le finale. Sur une note plus triste, on prévoyait sa présence le 2 février dans une production de *Lulu* du Staatsoper de Hambourg dirigée par Kent Nagano. Elle s'est retirée en raison de la mort soudaine de sa mère. Mojca Erdmann prend la relève.

[www.barbarahannigan.com](http://www.barbarahannigan.com)



BARBARA HANNIGAN  
PHOTO : MARCO BORGGREVE

## KENT NAGANO, LES DERNIERS MOIS

Après des adieux à Carnegie Hall en tant que directeur musical de l'OSM le 24 mars (la *Symphonie n° 13* « Babi Yar » de Chostakovitch) et deux concerts « Éclaté » à Montréal les 27 et 28 mars, Kent Nagano passe le mois d'avril et une grande partie du mois de mai en Allemagne, où il est directeur musical général du Staatsoper de Hambourg et de son orchestre. Au programme : la *Troisième Symphonie* de Bruckner dans la première version, *Parsifal* de Wagner, *Elektra* de Strauss dans une nouvelle production dirigée par le russe Dmitri Tcherniakov,



*Fidelio* de Beethoven ainsi que *Saint François d'Assise* de Messiaen en version concert dans l'Elbphilharmonie. Les six derniers concerts d'abonnement de l'OSM dirigés par Nagano comprennent un programme choral associant des œuvres de Messiaen au *Requiem* de Fauré (26, 27 et 28 mai) et à la *Deuxième Symphonie* « Résurrection » de Mahler (2, 3 et 4 juin). Il ne s'agit pas du dernier hurra avec l'OSM. En effet, Nagano se rendra au Festival de Lanaudière le 31 juillet (*Daphnis et Chloé* de Ravel) et le 1<sup>er</sup> août (*Das Paradies und die Peri* de Schumann). En août, on peut s'attendre à une grande finale dans le cadre de *La virée classique OSM*, qui n'a pas encore été annoncée. [www.osm.ca](http://www.osm.ca)

## SOUVENIRS DU MAESTRO

L'OSM a lancé un appel au grand public pour rendre hommage à Kent Nagano et partager les souvenirs de ses seize années à la tête de l'orchestre. Extrait d'un communiqué de l'orchestre : « Une soirée à la Maison symphonique, un morceau de musique qui fait partie de votre vie, une représentation spéciale, un concert que vous n'oublierez jamais ou même une saison entière. Quel est votre plus beau souvenir de Maestro Nagano ? » Les hommages, y compris les photos et les vidéos, dépassent déjà la centaine. « Merci pour tout le Mahler, sans lequel je serais une personne beaucoup moins heureuse », écrit un fan. « Grâce à votre programmation, j'ai découvert et craqué pour Zemlinsky et Magnard. » (On parle ici d'Alexander Zemlinsky et Albéric Magnard.) Pour ajouter votre contribution, rendez-vous au [www.mercimaestro.ca](http://www.mercimaestro.ca). Vous pouvez partager vos messages sur [#mercimaestro](https://twitter.com/mercimaestro).

## L'ENSEMBLE CAPRICE EN TOURNÉE

Les musiciens de la formation novatrice de Montréal interpréteront le 4 février à la salle Bourgie la reconstitution par Matthias Maute de l'opéra *Moteczuma* de Vivaldi de 1733. En février et avril, le groupe part



en tournée, de Seattle à Washington D.C. Il s'arrêtera également à Mankato, Saint Paul, Marshall (tous dans le Minnesota) et Miami. L'intrigue traite de manière fictive de la rencontre en 1519 de l'empereur aztèque Montezuma (dont le nom dans le titre omet le "n") et d'Hernán Cortés. Maute a engagé un acteur pour jouer les récits du conquistador espagnol. La distribution est composée en majorité de Mexicains et d'Américains. Le projet est une collaboration entre la Bach Society of Minnesota, Early Music Seattle et l'Ensemble Caprice. [www.ensemblecaprice.com](http://www.ensemblecaprice.com)



## YANNICK ET L'ORCHESTRE DU CONSERVATOIRE EN RÉPÉTITION

La Maison symphonique sera ouverte au grand public le 7 février après-midi pour une répétition du poème symphonique *Don Juan* de Richard Strauss par l'Orchestre symphonique du Conservatoire sous la direction de Yannick Nézet-Séguin. Les portes ouvrent à 13 h 30. La répétition a lieu de 14 h à 16 h. L'entrée est gratuite et aucun billet n'est requis. L'événement

souligne une entente de trois ans entre l'Orchestre Métropolitain et le Conservatoire qui se traduira par des cours de maître avec des artistes invités de l'OM et donnera aux étudiants la possibilité d'assister aux répétitions de l'OM. Plus de la moitié des musiciens de l'OM sont des anciens élèves du Conservatoire. YNS a lui-même fréquenté l'institution en tant qu'étudiant en piano.

## UN PRIX POUR ALEXANDRA SCHEIBLER

La directrice artistique fondatrice du Festival Bach de Montréal a reçu l'Ordre du mérite de la République fédérale d'Allemagne pour son travail au nom du grand Jean-Sébastien. Officialisée en octobre, la Croix du mérite (*Verdienstkreuz*) a été remise à Scheibler le 16 janvier à l'Institut Goethe de Montréal. « Je suis profondément reconnaissante à toute l'équipe du festival ainsi qu'à toutes les personnes qui ont soutenu et accompagné le festival de nombreuses façons au cours des dernières années », a-t-elle écrit sur Facebook. La prochaine présentation du festival est un récital du pianiste Lang Lang, qui joue les *Variations Goldberg* le 29 mai à la Maison symphonique.



## BOB CROWLEY, 1949-2020

Robert (Bob) Crowley, membre de l'OSM depuis 1976 et clarinette solo de 1998 à sa retraite en 2012, est décédé le 18 janvier à Montréal à l'âge de 70 ans. Son décès est dû à une pneumonie, une complication de la maladie d'Alzheimer. Diplômé de l'Eastman School et ayant également étudié avec Robert Marcellus, le chef d'orchestre de Cleveland, Bob était un professionnel accompli qui pouvait interpréter de la



musique lyrique ou jazzy avec autant d'aplomb. On peut l'entendre dans deux enregistrements de l'OSM de la *Rhapsody in Blue* de Gershwin. Son côté lyrique est joliment capturé dans une vidéo YouTube ([www.youtube.com/watch?feature=youtu.be&v=Alaf30N-paY](https://www.youtube.com/watch?feature=youtu.be&v=Alaf30N-paY)) d'une interprétation par Musica Camerata Montréal du troisième mouvement du *Sextuor* op. 37 de Dohnányi. Bob a enseigné pendant de nombreuses années à l'École de musique Schulich de McGill. Il laisse dans le deuil Yvonne Zacios et ses filles Annie et Emily Crowley. **LSM**

TRADUCTION PAR MÉLISSA BRIEN ET LISE LAFRANCE

# MONIQUE DUBÉ

## 23<sup>e</sup> PRIX OPUS HOMMAGE

par DOMINIC TRUDEL, DIRECTEUR GÉNÉRAL DU CQM



MONIQUE DUBÉ AVEC NATHALIE ROY, MINISTRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS

PHOTO : CHARLES BÉLISLE

Chaque année, lors du gala des prix Opus, le Conseil québécois de la musique tient à rendre hommage à une personnalité ayant marqué la vie musicale québécoise. La gagnante de 2019 est une femme qui a consacré près de trente-cinq ans au développement de la musique de chambre à Montréal, madame Monique Dubé.

Son père étant maître de chapelle d'une communauté irlandaise de Rosemont, c'est le chant choral religieux qui a d'abord initié Monique Dubé à la musique. À cette époque, rien ne laissait présager qu'un jour, elle serait appelée à jouer un rôle important dans le milieu de la musique de concert. Si Monique Dubé s'est très tôt intéressée aux arts, fréquentant les concerts symphoniques et les spectacles présentés au Gesù, notamment ceux des Compagnons de Saint-Laurent, c'est chez Pro Musica que le grand amour de la musique de chambre s'est révélé.

D'abord bénévole au sein de nombreux organismes à but non lucratif, entre autres l'Association pulmonaire du Québec, elle s'est jointe par la suite à la Société Pro Musica dans les années 1980 pour prêter main-forte à l'organisation des campagnes de financement. Elle en devient la directrice générale en 1986, succédant à la fondatrice Gertrude Constant Gendreau, décédée quelques années plus tôt.

À la tête de Pro Musica, Monique Dubé s'attelle à en professionnaliser le fonctionnement. C'était bien avant la création du D.E.S.S. en gestion des organismes culturels et, comme tant d'autres, il lui a fallu tout apprendre sur le tas. Tant l'administration d'un organisme que la gestion de projets, en passant par l'utilisation de l'ordinateur qui, à cette époque, venait tout juste de remplacer les dactylos.

Bien qu'aujourd'hui les jeunes gestionnaires aient la chance d'être formés et d'évoluer dans des structures solides, elle considère que certains aspects du métier étaient plus faciles en son temps :

« La concurrence était moins forte, surtout pour la musique de chambre. Aujourd'hui l'offre musicale a explosé, il faut sans cesse diversifier les répertoires et proposer des activités complémentaires

aux concerts. » Le défi pour la musique de chambre, hier comme aujourd'hui, demeure sans doute le financement, un aspect qu'elle connaît bien et qu'elle décrit ainsi : « Moins flamboyante que les propositions des grands ensembles, intimiste et parfois exigeante à l'écoute, la musique de chambre peine à se frayer un chemin jusqu'au cœur des commanditaires et des mécènes. »

Un bon gestionnaire doit savoir bien s'entourer, et le recrutement de Pierre Rolland, figure bien connue du milieu musical québécois, à la direction artistique, donnera un nouvel élan à l'organisme. De 1986 à 2011, le tandem Dubé/Rolland forme une équipe hors pair, la vision artistique ambitieuse de l'un étant soutenue par la gestion efficace de l'autre. Leurs réseaux respectifs de contacts et d'amis, une fois réunis, leur permettent de saisir les occasions et d'agir rapide-



MONIQUE DUBÉ AVEC LUC CHAPUT, PRÉSIDENT DU CQM

PHOTO : GUILLAUME MORIN

ment au bénéfice des talents qui ont enrichi le paysage musical québécois et rayonné à l'étranger.

Ensemble, ils ont donné vie aux séries Saphire, pour les grands événements, Émeraude, pour les artistes de calibre international, ainsi que Topaze, pour les musiciens en début de carrière. Les Mélodines, créées en partenariat avec la Place des Arts, permettent toujours aux mélomanes et aux curieux de découvrir de jeunes musiciens prometteurs dans une ambiance décontractée.

Consciente des embûches que connaissent les interprètes et l'importance des échanges internationaux pour la relève, madame Dubé tire une grande satisfaction de suivre le parcours professionnel des musiciens qu'elle a croisés chez Pro Musica. Elle encourage les jeunes gestionnaires à persévérer : « Bien entendu, il y a parfois des difficultés sur notre route, mais les gens rencontrés en valent la peine. » **LSM**

[www.cqm.qc.ca](http://www.cqm.qc.ca)

[www.promusica.qc.ca](http://www.promusica.qc.ca)

# 23<sup>e</sup> PRIX OPUS

## LA MUSIQUE EST AUX ANGES !

par **DINO SPAZIANI**

**D**imanche 19 janvier 2020, la salle Bourgie du Musée des beaux arts de Montréal flotte entre ciel et terre. Le Conseil québécois de la musique reçoit. Place aux célébrations d'une année riche de créations, d'imagination, d'émotions, de collaborations, pour la musique en couleurs, en saveurs, intensément vibrante.

### L'AVANT-GALA

Pour une troisième année, près de l'entrée, Marc Hervieux anime des entrevues diffusées en direct sur la page Facebook du CQM. La fébrilité de ceux qui gravitent autour de nos productions locales est palpable. On ne tarde pas à connaître quelques bribes de ce qu'ils préparent pour 2020. La passion sera toujours plus grande que ne pourraient l'être quelques déceptions.

### OUVERTURE, ENTRACTES ET CLÔTURE

Impressionnante ouverture, une authentique messe avec une pièce à trois voix, *Les Litanies à la Vierge noire, Notre-Dame de Roc-Amadour* de Francis Poulenc, pour chœur d'enfants ou de femmes. Vingt-huit jeunes filles de l'école Jean-François Perreault, trois danseuses, le Quatuor Molinari et l'orchestre de chambre I Musici. La formation récidivera pour la clôture dans des pièces de William Byrd. Pour ce dernier tableau, l'animatrice Florence Blain Mbaye rejoint l'orchestre à la flûte à bec.

Premier entracte, à une hauteur d'atmosphère où l'oxygène est vital pour nourrir l'énergie qui en dépend, neuf danseurs et le Quatuor Molinari offrent une prestation de haut calibre. Le second est une traditionnelle de Mimeault/Morris, arrangée et interprétée avec fougue par Alexis Chartrand et Nicolas Babineau. La mise en scène est signée par les codirecteurs de BOP Ballet-Opéra-Pantomime, Alexis Raynault et Hubert Tanguay-Labrosse.

### LES JURYS

Quatre-vingt-douze juges. « Tous les membres de notre groupe, nous étions huit, sommes compositrices et compositeurs actifs dans la profession. Nous devons obtenir un consensus », nous confie un juré ayant participé au choix du gagnant de l'Opus accompagné d'une bourse de 10 000 \$ offerte par le Conseil des arts et des lettres du Québec, décernée au Compositeur de l'année. « Un peu plus de six minutes par concert pour nos compositeurs d'ici, ce serait super... », propose Éric Champagne.

### APERÇU DES LAURÉATS 2019

L'Orchestre Métropolitain a obtenu quatre Opus. Deux pour *Le Château de Barbe-Bleue*, soit le Concert de l'année – Montréal accompagné d'une bourse de 3 000 \$ (Conseil des arts de Montréal) et un second pour le Concert de l'année – Musiques classique, romantique, postromantique, impressionniste. Un troisième pour la Production de l'année – Jeune public avec 5 000 \$ en bourse remis par la ministre de la Culture et des Communications Nathalie Roy pour *Airs de jeunesse – La musique au cinéma : Génial !*. Enfin, le prix de l'Album de l'année – Musiques classique, romantique, postromantique, impressionniste pour *Sibelius 1* sous étiquette ATMA Classique. L'Opus pour le Rayonnement à l'étranger fut remis par CINARS à l'Orchestre symphonique de Montréal, prix spécial pour sa tournée européenne 2019 avec un montant de 1 000 \$ et une inscription à la biennale CINARS 2020.



Conjointement avec le Conseil des arts de Montréal, 3 000 \$ sont versés à OktoÉcho pour Inclusion et diversité Montréal. Le Concert de l'année – Musique traditionnelle québécoise va à *Déversement d'huiles, Les Chauffeurs à pieds, La Grande Rencontre*, 14 septembre 2018 avec un montant de 1 000 \$ du Conseil québécois du patrimoine vivant. Le Concert de l'année – Musiques actuelle, électroacoustique va à *Cathédrale-Métal* de QUASAR quatuor de saxophones, 6 juin 2019, idem pour la Création de l'année avec *Ode au métal* Sonia Paço-Rocchia, Cathédrale-Métal. Le Concert de l'année – Musiques moderne, contemporaine est allé à *Grand concert 30<sup>e</sup> anniversaire*, Nouvel Ensemble Moderne, Ensemble à percussion Sixtrum, Lorraine Vaillancourt, cheffe et le Concert de l'année – Répertoires multiples à *Opéras !*, Galileo (anciennement Orchestre symphonique de la Vallée-du-Haut-Saint-Laurent), Daniel Constantineau, chef.

L'Orchestre symphonique de Drummondville, lauréat du prix Concert de l'année – Régions pour son concert *Prince et Tsar*, obtient l'enregistrement d'une capsule de La Fabrique culturelle. Le Festival d'Opéra de Québec remporte le Concert de l'année – Québec pour *Le Vaisseau fantôme*.

### HOMMAGES AUX DAMES DE MULTIPLES TALENTS

Madame Monique Dubé, directrice générale retraitée de la Société Pro Musica, a reçu le prix hommage pour ses trente-neuf ans de service depuis la fondation de la Société. Directrice générale du Vivier, en poste depuis août 2010 et membre fondatrice,



madame Pierrette Gingras s'est présentée au pupitre pour le prix Diffuseur spécialisé de l'année attribué au Groupe Le Vivier. C'est à madame Claire Guimond d'Arion Orchestre Baroque que le CQM a remis l'Opus Directrice artistique de l'année. La Découverte de l'année est Gentiane MG tandis que l'Interprète de l'année, l'Ensemble Paramirabo, touche 5 000 \$ provenant du Conseil des arts du Canada. L'Événement musical de l'année : *Rythmopolis*, Ensemble à percussion Sixtrum, événement phare des célébrations du 10<sup>e</sup> anniversaire du Groupe Le Vivier. **LSM**

Les trente lauréats sont à découvrir sur la page du Conseil québécois de la musique : [www.cqm.qc.ca](http://www.cqm.qc.ca)

Et plusieurs capsules sur la page Facebook : [www.facebook.com/hashtag/prixopus23](https://www.facebook.com/hashtag/prixopus23)

# INTÉGRALE RACHMANINOV

## UNE MONTAGNE RUSSE À SOREL-TRACY

par **BENJAMIN GORON**

Les 4 et 5 avril prochains, la Maison de la musique de Sorel-Tracy organise son troisième grand marathon musical. Après Beethoven et Chopin, c'est au tour du Russe Sergueï Rachmaninov d'être célébré avec la présentation de l'intégrale des œuvres pour piano.

### RENOUVELER L'IVRESSE

L'an dernier, en mars 2019, le « marathon Chopin » de Sorel-Tracy a laissé un vif souvenir dans les mémoires des privilégiés qui ont pu entendre toute l'œuvre pour piano seul du célèbre compositeur polonais, en l'espace de seulement deux jours. Cet événement a permis à dix-neuf pianistes, de la relève aux figures internationales, de faire découvrir au public la chronologie musicale d'une œuvre dense et foisonnante. Événement hautement formateur pour le public ainsi que pour les artistes, ces concerts émaillés de présentations, conférences et repas chaleureux sont une rareté dans le paysage musical classique dont la région de Sorel peut s'enorgueillir. La douce folie de l'événement Chopin laisse place cette année aux délices ardentes du piano de Rachmaninov, une fin de semaine consacrée à l'œuvre pour piano du romantique russe.

### AFFRONTER RACHMANINOV

« Certains pianistes pressentis ont refusé d'affronter le répertoire de Rachmaninov. » Rachel Doyon, directrice artistique et générale de la Maison de la musique de Sorel-Tracy, planche depuis un an sur ce projet dont la démesure égale la motivation de ses organisateurs. Le maître de cérémonie, André Champagne, sera fortement sollicité lors des sept blocs musicaux, tandis que l'animateur Georges Nicholson et le pianiste Richard Raymond n'ont pas ménagé leurs efforts pour parvenir à regrouper toutes les œuvres de Rachmaninov, en cumulant les recherches historiques et la logistique avec les pianistes invités. Car affronter Rachmaninov n'est pas une mince affaire pour les artistes non plus. Le compositeur, pianiste et chef d'orchestre russe nous a laissé une œuvre passionnée, tourmentée et virtuose, aux difficultés techniques parfois insurmontables, notamment pour des raisons purement physiques. Rachmaninov avait des mains immenses, un atout dont il a tiré profit dans de nombreuses œuvres pour piano, requérant de véritables prouesses physiques de la part des interprètes qui s'y frottent. Cette année, vingt pianistes sous la direction artistique du professeur Richard Raymond se préparent pour cet « Ironman » musical collectif qui honorera un

grand nom de la musique du XX<sup>e</sup> siècle. Étudiant aux conservatoires de Saint-Petersbourg puis de Moscou, Rachmaninov va composer, entre les États-Unis et la Russie, une œuvre personnelle à contre-courant, véritable îlot de romantisme au cœur d'un XX<sup>e</sup> siècle qui s'émancipe considérablement de l'univers tonal.

### CONVIER L'ORCHESTRE AUX FESTIVITÉS

La grande nouveauté de cette année est la présence de l'Orchestre symphonique de Longueuil, qui sera dirigé par les chefs Alexandre Da Costa et Diego Naser. Tandis que



le samedi sera consacré aux œuvres pour piano à deux, quatre et six mains dans le cadre de l'italienne de la salle Georges-Codling, le dimanche aura une saveur symphonique à l'église Enfant-Jésus avec les quatre concertos pour piano ainsi que la *Rhapsodie sur un thème de Paganini*. En plus d'ajouter une grande plus-value à cette orgie pianistique, il apportera une variété et une complétude à l'œuvre pour piano du maître russe, dont on pourrait difficilement occulter les concertos 2 et 3 qui en constituent l'apothéose. Du côté des pianistes, on retrouvera trois Russes, des Américains et Canadiens ainsi qu'une majorité de Québécois. Étant à différents stades de leur carrière, ils pourront bénéficier de la présence de confrères et consœurs plus expérimentés, rendant ainsi l'aventure hautement enrichissante. Le public, quant à lui, verra défiler une valse d'interprètes, de jeux, de

techniques et de visions différents, exercice très formateur qui permet à l'intérêt de rester bien présent malgré les heures de musique qui s'enchaînent. Les spectateurs des années précédentes étant unanimes à ce sujet, on devrait voir cette année affluer encore davantage de monde. Avec des prix très abordables, un concept unique et une atmosphère très conviviale, *Le piano de Rachmaninov : l'Intégrale* promet d'être un rendez-vous à ne manquer sous aucun prétexte.

### PÉRENNISER LA MUSIQUE CLASSIQUE EN RÉGION

Au-delà de cet événement annuel colossal, la Maison de la musique de Sorel est un lieu important de promotion, de diffusion et d'éducation à la musique classique. Installée dans un ancien édifice des sœurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, la Maison qui célébrera ses huit ans en avril a été transformée en salon de musique pour proposer à la communauté, tout au long de l'année, une programmation variée mêlant musique classique, jazz et chanson française. Ce lieu de diffusion est également un lieu d'éducation et de formation, offrant des cours et stages tout au long de l'année à des musiciens de la région et de partout au Québec. Parmi les projets en cours, l'idée d'un réseau des salons de musique du Québec (RSMQ) qui renforcerait à long terme la présence de la musique classique et du jazz dans les régions fait l'objet d'une attention particulière de la part de Rachel Doyon ainsi que de Sylvie Raymond, consultante et de Michelle Roux-Bordage à la recherche. Une vaste discussion a été lancée avec de nombreux diffuseurs à travers la province afin d'élaborer un regroupement facilitant la venue d'artistes sur tout le territoire, tout en échangeant des idées afin d'apprendre au contact de la réalité de chaque salon. « Les salons sont appréciés de tous les artistes. Ceux de la relève y voient l'occasion de tourner à travers la province et de se faire un nom, tandis que les artistes célèbres apprécient particulièrement la convivialité, la chaleur et l'ambiance semblables à une résidence d'artiste. » En attendant de voir les beaux fruits qu'une telle initiative peut apporter au milieu classique en dehors de la métropole, il nous fera plaisir de gravir en avril prochain la montagne russe du géant Rachmaninov. **LSM**

La Maison de la musique de Sorel-Tracy tiendra *Rachmaninov l'intégrale* les 4 et 5 avril 2020 au Marché des arts Desjardins et à l'église Enfant-Jésus.

[www.maisondelamusique.org](http://www.maisondelamusique.org)

**FACULTÉ DE MUSIQUE**  
Université de Montréal  
Salle Claude-Champagne



# LA VIE PARISIENNE

Jacques Offenbach

**ATELIER D'OPÉRA ET ORCHESTRE  
DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL**

**DIRECTION MUSICALE** Jean-François Rivest  
**DIRECTION DE L'ATELIER D'OPÉRA** Robin Wheeler  
**MISE EN SCÈNE** Alain Gauthier

**CONCEPTION** Pierre-Luc Boudreau, Noëlle-Émilie Desbiens,  
Pierre Lafontaine, Carl Pelletier et Renaud Pettigrew

**Jeu 27 – Ven 28 – Sam 29 février 2020 / 19 h 30**

Salle Claude-Champagne

Tarif régulier : 28 \$  
Étudiant : 14 \$  
514 343-6427  
musique.umontreal.ca  
220, avenue Vincent-d'Indy

Université   
de Montréal  
et du monde.

# L'ECM+ PRÉSENTE L'OUTRE-RÊVE

## ODE À LA MULTIDISCIPLINARITÉ

par ARNAUD G. VEYDARIER

Fidèle à sa tradition de création thématique et multidisciplinaire, l'Ensemble contemporain de Montréal (ECM+) présentera les 6 et 7 mai prochain au Théâtre Centaur le spectacle *L'Outre-rêve*. Fruit d'un long travail collaboratif mobilisant des créateurs provenant de divers horizons, le dernier-né de l'ECM+ promet d'offrir une expérience de concert « totale » qui transcende les barrières disciplinaires séparant musique, arts visuels et poésie. Conçu à partir d'un conte poétique du compositeur, poète et artiste visuel Simon Henry, *L'Outre-rêve* invite le public à prendre part à un grandiose périple initiatique raconté au fil de quatre créations originales signées des compositrices Annesly Black, Myriam Boucher, Snežana Nešić et Symon Henry, sous la direction de Véronique Lacroix et dans une mise en scène de Line Nault.

mentarité de leur style d'écriture. Naviguant entre musique orchestrale et création électroacoustique, chacune d'elles se voit attribuer un personnage du récit sur lequel elles doivent baser leur écriture. Pour Lacroix, la diversité des styles musicaux et des approches compositionnelles retenues « confère au spectacle le tissu musical dynamique recherché, quelque chose entre tension et détente, verticalité et horizontalité, texture et linéarité, simplicité et complexité ».

### PÉRIPLÉ INITIATIQUE

Le conte poétique au cœur de *L'Outre-rêve* met en scène quatre personnages archétypaux inspirés du folklore de l'Égypte, pays dont est originaire Henry. Le public sera ainsi initié aux références culturelles et symboliques du poète tout en suivant les personnages au cours d'un périple initiatique qui se déroule au sein d'un univers à la fois réaliste et onirique. Chaque œuvre présentée

Snežana Nešić intitulée *Inverted light* présentera une dimension philosophique amenée par des textes de Nicolas Tesla et Martin Luther King.

### ECM+ ET MULTIDISCIPLINARITÉ

L'ECM+ sera composé pour le spectacle *L'Outre-rêve* de neuf musiciens (flûte, clarinette, basson, cor, percussion, violon, alto, violoncelle et contrebasse), en plus d'être accompagné d'un trio de solistes formé de Sarah Albu (artiste vocale et scénique), Snežana Nešić (accordéon, compositrice) et d'Émilie Girard-Charest (scie musicale). Les solistes interpréteront également un prélude, trois interludes et un épilogue qui viendront tour à tour introduire les œuvres principales, structurant ainsi de manière cohérente tous les éléments formels du spectacle pour faire de *L'Outre-rêve* une grande fresque multidisciplinaire. Dans le même esprit, le travail de la metteuse en scène Line Nault vient consolider tous les aspects



SARAH ALBU



SNEŽANA NESIĆ



ÉMILIE GIRARD-CHAREST



VÉRONIQUE LACROIX

### UN ART TOTAL

L'approche consistant à brouiller les frontières entre les disciplines – voire à les faire disparaître complètement – est fortement tributaire de la pensée d'auteurs et de musiciens allemands du XIX<sup>e</sup> siècle. Alors nommée Art total ou Gesamtkunstwerk, cette philosophie des arts trouve son incarnation la plus éloquente dans les grandes œuvres opératiques de Richard Wagner. Cette volonté d'unifier les arts à travers une pratique multidisciplinaire des arts, la directrice artistique et cheffe de l'ECM+ Véronique Lacroix la partage également et la place au cœur du processus de création de *L'Outre-rêve* : « Le projet s'est amorcé à partir de la volonté de développer une œuvre multidisciplinaire avec Henry », lui-même artiste multidisciplinaire. Observant la carrière et l'évolution artistique de ce dernier depuis 15 ans, Lacroix s'avoue impressionnée par la maturité du langage de cet artiste « complet » dont les pulsions créatrices s'expriment librement à travers la musique, les arts visuels et la poésie. Une fois les bases conceptuelles du spectacle établies, Lacroix et Henry font appel à trois compositrices choisies pour leurs caractéristiques distinctes, mais aussi pour la complé-

est d'ailleurs centrée sur un des personnages et présente une narration qui, comme le précise Lacroix, ne passe pas explicitement par le texte, mais plutôt par un procédé poétique de suggestion des émotions. Et c'est précisément ce que la dimension multidisciplinaire du spectacle permet d'accomplir : chaque œuvre installe, selon le langage et la vision des artistes, une couche narrative dont la puissance évocatrice découle de l'unité des différents médiums. À titre d'exemple, la pièce d'ouverture du concert *L'amour des oiseaux moches* de Symon Henry voit les musiciens improviser à partir d'indications fournies par des œuvres graphiques (également créée par Henry) qui défilent en temps réel. La pièce électroacoustique *Recommencement* de la compositrice et vidéaste Myriam Boucher sera accompagnée d'une création vidéo de son cru, audio et vidéo étant ici indissociables. La compositrice Annesly Black adopte quant à elle une tout autre approche en plaçant les dix musiciens qui interpréteront sa pièce *Peripheral exploder* sous la direction d'une artiste scénique dont la chorégraphie de gestes déclenchera des sonorités impromptues. Moins axée sur la facture visuelle, la pièce de la compositrice et accordéoniste

visuels de la production, qu'il s'agisse de l'éclairage, de la chorégraphie de l'artiste vocale et scénique, des costumes, des décors, etc. La multidisciplinarité a d'ailleurs toujours été au cœur des activités de l'ECM+ qui, après plus de 260 créations en trois décennies d'activité, poursuit encore sa mission. Cet engagement envers la musique contemporaine l'amène également à promouvoir la relève canadienne à travers l'organisation du concours annuel de composition Génération auquel Black et Henry ont d'ailleurs participé en 2012 et 2016 respectivement. En plus d'offrir des ressources favorisant le travail de recherche et d'expérimentation des participants, ces derniers voient leurs créations diffusées partout au Canada lors de la tournée annuelle Génération. Cette année, le concours aura pour têtes d'affiche les compositeurs Bekah Simms, Gabriel Dufour-Laperrière, Stefan Maier et Matthew Ricketts. En plus des deux représentations montréalaises de *L'Outre-rêve*, le spectacle sera également présenté en Allemagne au cours des mois d'octobre et novembre dans le cadre d'une tournée de concerts.

LSM

www.ecm.qc.ca

19-20

# FACULTÉ DE MUSIQUE

Université de Montréal



CONCERTS  
Salle Claude-Champagne

## La vie parisienne

Jeu**di 27, vendredi 28**  
et **samedi 29 février** 19h30

ATELIER D'OPÉRA et  
ORCHESTRE DE L'UNIVERSITÉ  
DE MONTRÉAL

Jean-François Rivest et  
Robin Wheeler, direction  
Alain Gauthier, mise en scène  
OFFENBACH *La vie parisienne*

Tarif régulier : 28 \$  
Étudiant : 14 \$



## Totalement romantique

Samedi 4 avril 19h30

ORCHESTRE DE L'UNIVERSITÉ  
DE MONTRÉAL

Jean-François Rivest, direction  
BEETHOVEN Symphonie n° 3, « Eroica »  
(2<sup>e</sup> mouvement)  
R. STRAUSS *Metamorphosen*  
R. STRAUSS *Sérénade pour vents*  
R. STRAUSS *Der Rosenkavalier*, suite

Tarif régulier : 14 \$  
Étudiant : **gratuit**, le soir du  
concert seulement

## Le BIG BAND reçoit le tromboniste Elliot Mason

Mercredi 8 avril 19h30

BIG BAND DE L'UNIVERSITÉ  
DE MONTRÉAL

Ron Di Lauro, direction  
Elliot Mason, trombone

« Elliot est un tromboniste incroyable!  
Son jeu témoigne d'une aisance et d'une  
virtuosité indicibles. » — Wynton Marsalis

Tarif régulier : 14 \$  
Étudiant : **gratuit**, le soir du  
concert seulement

COURS DE MAÎTRE

Des rencontres uniques avec des pédagogues réputés

Salle Serge-Garant

— Entrée libre



## Avec le violoniste Olivier Thouin

Mercredi 5 février 16h

## Avec le saxophoniste et improvisateur Jean-Marc Bouchard

Lundi 10 février 14h



## Avec la violoncelliste Anne Gastinel

Mars 2020 - Détails à venir

OPÉRAMANIA  
Salle Jean-Papineau-Couture

Projections d'opéra sur grand écran  
animées par le musicologue Michel Veilleux

— Tarif 15 \$

## La vie parisienne de Jacques Offenbach

Vendredi 7 février 19h30

Rencontre-causerie entre Michel Veilleux  
et Robin Wheeler, directeur de l'Atelier  
d'opéra de l'UdeM

## Grands airs de soprano de Verdi

Vendredi 6 mars 19h30

## BILLETTERIE ET RENSEIGNEMENTS 514 343-6427 [musique.umontreal.ca](http://musique.umontreal.ca)

— Tous les événements sont gratuits  
sauf indication contraire.

Stationnement - places limitées  
• Événements gratuits : 8 \$ • Événements payants : gratuit

Faculté de musique de l'Université de Montréal  
200, avenue Vincent-d'Indy / Métro Édouard-Montpetit

# QUATUOR À CORDES ELIAS

## UNE GRANDE ANNÉE POUR BEETHOVEN

par L'ÉQUIPE DE LA SCENA MUSICALE



**O**p. 77 n° 1 de Haydn, op. 13 de Mendelssohn, op. 131 de Beethoven. Le programme fait preuve de logique. Après tout, le quatuor à cordes Elias tire son nom de l'oratorio *Elijah* de Mendelssohn – *Elias* étant la forme allemande. Le *Quatuor à cordes en do dièse mineur* op. 131 de Beethoven est un chef-d'œuvre important et nous célébrons cette année le 250<sup>e</sup> anniversaire de la naissance du compositeur.

Mendelssohn a écrit son *Quatuor à cordes n° 2 en la mineur* en 1827, à l'âge de dix-huit ans, quelques mois après la mort de Beethoven. L'influence des derniers quatuors à cordes du maître est très évidente dans l'œuvre de son jeune admirateur.

Quant au *Quatuor à cordes en sol majeur* op. 77 n° 1 de Haydn, il s'agit tout simplement d'une bonne pièce. Et les concerts de quatuors présentés par le Ladies' Morning Musical Club à la salle Pollack, comme celui-ci le 23 février, commencent souvent par Haydn.

Le quatuor Elias s'est formé en 1998 au Royal Northern College of Music de Manchester, en

Angleterre, où les membres ont travaillé en étroite collaboration avec le regretté Christopher Rowland. Les musiciens ont également passé une année à la Hochschule de Cologne avec le quatuor Alban Berg.

Entre 2005 et 2009, l'Elias était le quatuor à cordes résident de Music in the Round de Sheffield dans le cadre de l'Ensemble 360. Cette formule permet à tous les auditeurs de se tenir à moins de six mètres de la scène. Le quatuor est maintenant l'ensemble en résidence au Royal Northern College of Music.

Les musiciens d'Elias sont prêts pour l'année Beethoven. Onze de leurs douze premiers concerts en 2020 comprennent de la musique du compositeur.

Beethoven ne leur est pas inconnu. En 2009, le quatuor Elias a été choisi pour participer à l'émission New Generation Artists de la BBC Radio 3. Avec le soutien de la fondation Borletti-Buitoni, le quatuor a monté The Beethoven Project, étudiant et interprétant tous les quatuors à cordes de Beethoven sous forme de cycles

et partageant l'expérience par le biais d'un site web ([www.thebeethovenproject.com](http://www.thebeethovenproject.com)) qui est toujours actif. Le projet s'est achevé par un cycle au Wigmore Hall. Les six concerts ont été enregistrés en direct pour l'étiquette Wigmore Live.

Le Quatuor Elias construit sa discographie. Il a enregistré les quintettes avec piano de Dvořák et de Schumann avec Jonathan Biss, de Britten pour Sonimage, de Mendelssohn pour ASV Gold et de Schumann pour Outhere.

Les membres du quatuor sont Sara Bitlloch et Donald Grant, violons, Simone van der Giessen, alto, et Marie Bitlloch, violoncelle. Les autres présentations du LMMC en 2020 sont des programmes du Quatuor Pavel Haas avec le pianiste Boris Giltburg (15 mars), le pianiste Pavel Kolesnikov (5 avril) et un récital solo du violoniste James Ehnes (26 avril). Au programme : les sonates n° 2 et n° 3 et la troisième partita de Bach.

LSM

TRADUCTION PAR MÉLISSA BRIEN

[www.lmmc.ca](http://www.lmmc.ca)

# L'ORCHESTRE CLASSIQUE DE MONTRÉAL

## UN PROGRAMME VIENNOIS TAILLE RÉDUITE

par ARTHUR KAPTAINIS



« Un harmonium qu'on ne trouve qu'au ciel, déclare Boris Brott depuis son repaire terrestre à Montréal. Et même en haut, on finit par se lasser de pomper avec les pieds. » Le directeur musical de l'Orchestre classique de Montréal m'ex-

plique pourquoi le programme viennois du 16 février au Victoria Hall de Westmount inclura l'instrument le moins classique de tous, un synthétiseur. « Qui sonne comme un harmonium », précise-t-il.

Également connu sous l'appellation « orgue à soufflerie manuelle », l'harmonium se fait rare, sa popularité ayant décliné il y a environ un siècle, à peu près à l'époque où Arnold Schoenberg et ses acolytes Alban

fidèles à l'œuvre du roi de la valse que les versions excessives qui nous parviennent des orchestres symphoniques de grande taille.

« On ne se rend pas compte que c'était de la musique de divertissement, dit-il à propos d'œuvres comme *Roses du Sud* et *Schatz-Walzer*. Souvent, les orchestres étaient petits et jouaient dans une salle de bal. Ils étaient proches de la musique de chambre. »

Certains arrangements nécessitaient une flûte, une clarinette et un piano ainsi que l'harmonium (dont le but était de remplacer les instruments à vent). Bien qu'il n'y eût pas de chanteur à l'événement de 1921, la présence d'un chanteur est quasiment de mise dans un programme viennois. La soprano montréalaise Aline Kutan fera honneur à la tradition en interprétant des morceaux comme *Mein Herr Marquis* de *Die Fledermaus* et *Vilya* de *La Veuve joyeuse* de Franz Lehár. Brott et le pianiste Rich Coburn créeront des versions réduites similaires à celles des valeses.



Berg et Anton Webern ont réalisé les arrangements des valeses de Johann Strauss. Celles-ci formeront l'axe central de cet après-midi en trois temps.

Retravailler des valeses du XIX<sup>e</sup> siècle sous forme de musique de chambre peut sembler étrange pour des compositeurs de musique progressiste et atonale, mais Schoenberg avait du mal à maintenir à flot sa très sérieuse Société d'exécution musicale privée. Son espoir était qu'un concert de bienfaisance le 27 mai 1921 stabiliserait la situation financière de l'organisation viennoise (qui fut néanmoins abandonnée au mois de décembre suivant).

Brott soutient que les arrangements que Schoenberg, Berg et Webern ont créés pour le concert de 1921 sont à bien des égards plus

l'Orchestre symphonique de New West en Californie et en Angleterre il y a quelques années. Curieusement, la formule viennoise n'était pas très présente à l'OCM du temps qu'il se nommait encore l'Orchestre de chambre McGill. Mais on pourrait voir un programme viennois offert annuellement, comme le *Messie* de Haendel.

« Ces valeses de Strauss et les œuvres légères d'opérette sont si nombreuses, remarque Brott. C'est vraiment un trésor de musique. » LSM

TRADUCTION PAR ANDRÉANNE VENNE

L'Orchestre classique de Montréal dirigé par Boris Brott présente *Un après-midi viennois*, avec la soprano Aline Kutan, le 16 février à 15 h, au Victoria Hall de Westmount. [www.ocm.ca](http://www.ocm.ca).

# FORUM IRCAM À MONTRÉAL

## QUAND LA MUSIQUE RENCONTRE LES SCIENCES

par ARNAUD G. VEYDARIER



La recherche scientifique et la création musicale seront à l'honneur au prochain forum Ircam Hors les murs qui se tiendra pour la première fois de son histoire au Canada, en avril prochain. Chercheurs, compositeurs, interprètes et mélomanes sont conviés à une série d'ateliers et de concerts qui se dérouleront cette année à Montréal autour des thèmes de la spatialisation, de l'orchestration et de la perception. Le forum est organisé par l'Ircam et l'université McGill, en partenariat avec Le Vivier, le CIRMMT, la Société des arts technologiques (SAT), et l'Université de Montréal et se déroulera dans diverses salles de la métropole. Véritable grand-messe des musiques nouvelles, l'événement constitue un espace d'échange et de réflexion pour les acteurs du milieu, en plus d'offrir au public une vitrine sur les enjeux actuels de la recherche et création en musique.

Fondé à Paris en 1977 par le chef et compositeur Pierre Boulez, l'Institut de recherche et de coordination acoustique/musique (Ircam) est aujourd'hui un des principaux foyers mondiaux de recherche scientifique axés sur la création, la recherche, la diffusion et la transmission en musiques nouvelles. L'institut rassemble des spécialistes provenant de divers champs d'études, mais aussi des professionnels issus de secteurs aussi variés que la musique, le jeu vidéo, l'informatique, le cinéma, le design sonore et les arts de la scène, plaçant de ce fait l'interdisciplinarité au cœur de ses activités. Les forums Hors les murs organisés par l'Ircam adoptent la même formule et rassemblent chaque année dans une ville désignée une communauté de chercheurs et de créateurs afin de

présenter de nouvelles technologies, des résultats de travaux de recherches et des créations originales de compositeurs.

Cette année, le forum sera lancé en musique le 2 avril à la salle Claude-Champagne avec un concert gratuit du Nouvel Ensemble Moderne (NEM) et des étudiants de l'Ensemble de musique contemporaine de l'UdeM sous la direction de Lorraine Vaillancourt. Le public pourra entendre *d(Tourner)* de Philippe Leroux, *Récifs* de Serge Arcuri et *Gone* de Jérôme Combier. Le lendemain, le forum se déplacera à l'amphithéâtre du Gesù pour le concert *Voi(Rex)* présenté en collaboration avec Le Vivier. L'Ensemble Paramirabo et le chanteur Vincent Ranallo interpréteront sous la direction de Guillaume Bourgogne une autre pièce de Philippe Leroux, *Voix(Rex)*. Composée à l'Ircam, cette œuvre magistrale pour six instruments, traitement électronique et soprano sera pour l'occasion réarrangée pour baryton. La pièce *The Phonograph* de la compositrice Zosha Di Castri sera également présentée, ainsi que *Alone and unalone* de l'étoile montante James O'Callaghan, cette œuvre ayant d'ailleurs fait l'objet d'un enregistrement récent avec l'Ensemble Paramirabo. Le 4 avril, ce sera au tour de l'Ensemble de musique contemporaine de McGill de présenter en collaboration avec le CIRMMT un concert sous la direction de son chef et directeur artistique, Guillaume Bourgogne. Au programme, une œuvre du compositeur Jean-Luc Hervé basée sur le développement de graines végétales (*Germination*), ainsi que *Namenlosen* de Sasha J. Blondeau et *It is nothing but water*

*slipping through my fingers* de Jonas Regnier. Deux concerts seront présentés le 5 avril pour la clôture du forum. Le premier aura lieu en après-midi dans le Studio Opera Wirth de l'École de musique Schulich et mettra en scène deux interprètes invités (Alexandra Tibbitts et Gearóid Ó hAllmhuráin) qui présenteront des œuvres de cinq compositeurs pour instruments solos et traitement électronique. Un deuxième concert en soirée et organisé en partenariat avec Le Vivier, cette fois dans l'amphithéâtre du Gesù, verra l'ensemble à percussions Sixtrum interpréter quatre créations qui promettent d'offrir aux auditeurs une expérience hautement immersive. Les jeux aquatiques du compositeur Tan Dun dans *Water Music* constituent une fascinante exploration des possibilités timbrales offertes par l'eau. *Fishbone* du compositeur Ondřej Adámek s'inspire quant à elle du destin tragique d'un poisson dans l'océan dont l'histoire est illustrée à travers une recherche timbrale aux contrastes saisissants. Le compositeur Carmine Emanuele Cella présentera également sa création *Inside-out* pour laquelle les musiciens feront usage d'instruments de son cru, les xulons. Initialement conçus pour sa pièce *Kore*, ces instruments augmentés modifient en temps réel le son produit en fonction du jeu de l'interprète. Les musiciens de Sixtrum finiront la soirée avec *East 11th St. NY 10003 - Nine Rivers 1* pour six percussionnistes du compositeur James Dillon.

Si la programmation musicale du forum Ircam Hors les murs permet aux participants de faire l'expérience de la musique en situation de concert, la série de conférences organisées du 3 au 5 avril, quant à elle, lève le voile sur l'univers musical des créateurs. Animés par les membres du forum, les compositeurs de l'Ircam et des chercheurs de la SAT, de l'Université de Montréal et de l'Université McGill, ces ateliers et démonstrations offrent également au public une rare fenêtre sur le milieu de la musique de création, permettant de saisir les démarches artistiques des compositeurs et d'étudier leurs outils de composition. Invité dans le cadre des conférences de prestige du CIRMMT, le compositeur, mathématicien et professeur à l'Université Berkeley en Californie Carmine Emanuele Cella prononcera le 5 avril à l'École de musique Schulich une conférence intitulée *Can Picasso think in shapes?*. L'éminent chercheur y présentera le fruit de ses recherches sur la création d'une nouvelle typologie des sons basée sur un modèle géométrique et ses applications musicales, dont l'orchestration assistée et les instruments augmentés. **LSM**

Le forum Ircam se tiendra à Montréal du 2 au 5 avril 2020.  
[www.mcgill.ca/forum2020](http://www.mcgill.ca/forum2020)  
[www.levivier.ca](http://www.levivier.ca)

# LE NEM ET TIM BRADY

## UN SILENCE À GRAND DÉPLOIEMENT

par ARNAUD G. VEYDARIER

Plus d'une centaine de musiciens et de choristes feront résonner les murs de l'église du Gesù le 26 avril prochain pour donner corps à la dernière œuvre symphonique du compositeur et guitariste Tim Brady. Sobrement intitulé *Silence, symphonie n° 10*, ce nouvel opus s'ajoute à l'imposant corpus du compositeur montréalais dont la carrière s'étend sur plus de quatre décennies.

Cultivant un goût évident pour la musique à grand déploiement, le maestro sera pour l'occasion accompagné des musiciens du Nouvel Ensemble Moderne et de leur cheffe Lorraine Vaillancourt, en plus des membres de son ensemble de guitares électriques Instruments of Happiness. À ces musiciens viendront également s'ajouter les choristes de Voces Boreales, du Chœur du Plateau, de l'Ensemble Gaïa et de l'Ensemble Phoebus. Si une telle armada d'interprètes promet d'insuffler un caractère épique à cette soirée, Brady y voit surtout un moyen d'explorer différents timbres et textures sonores. Interrogé à ce propos, le compositeur attribue son intérêt pour la recherche timbrale et les structures musicales

élaborées au répertoire orchestral des grands compositeurs du XX<sup>e</sup> siècle, mais aussi aux mythiques albums-concept des groupes rock des années 1960 qui ont bercé son enfance. Ces deux traditions musicales que tout semble séparer trouvent pourtant leur place de manière étonnamment cohérente au sein de l'univers musical de Brady. Loin des clichés musicaux couramment associés à la guitare électrique et au répertoire populaire, son écriture adopte les structures hétéroclites propres aux musiques nouvelles, tout en exploitant les vastes – voire infinies – possibilités timbrales de l'instrument. « Avec les effets disponibles aujourd'hui, la guitare devient en elle-même un orchestre », affirme Brady. Entre ses mains expertes, l'instrument est ainsi un véritable outil de création électroacoustique.

Si ce syncrétisme musical semble parfaitement naturel pour Brady, qu'en est-il du public pour qui la guitare électrique est profondément ancrée dans l'héritage musical américain du rock et du blues ? À cette question, le compositeur répond que « l'essentiel pour moi est de ne pas être lié à une tradition



musicale en particulier » et qu'il est nécessaire de s'en émanciper pour atteindre une certaine liberté artistique. Cet éclectisme trouve également écho dans le programme de la soirée, alors que le public pourra entendre, outre le dernier opus de Brady, le *Ricercare* de J. S. Bach (extrait de *l'Offrande musicale*), *The Unanswered Question* de Charles Ives et *Choses muettes et gestes nus*, une nouvelle création du compositeur montréalais David Cronkite (sur un poème d'Hélène Dorion). Le public sera ainsi amené à explorer une notion qui interpelle nombre de compositeurs à travers l'histoire, le silence. Ce dernier représente pour Brady une thématique particulièrement féconde, car bien que le silence fasse partie du quotidien de tous, il n'en demeure pas moins mystérieux et insaisissable. **LSM**

Le Nouvel Ensemble Moderne propose une incursion dans l'univers du compositeur Tim Brady avec sa 10<sup>e</sup> symphonie nommée *Silences*. À l'église du Gesù, le 26 avril, 15 h. [www.lenem.ca](http://www.lenem.ca) [www.timbrady.ca](http://www.timbrady.ca)

# CONCERTS AUX ÎLES DU BIC

## DIX-NEUF SAISONS DE TALENTS ET DE PASSION

par HASSAN LAGHCHA



PHOTO : JEAN-PIERRE ROUSSEAU

Après presque vingt ans d'efforts soutenus, les organisateurs des Concerts aux îles du Bic peuvent se réjouir de la place que ce rendez-vous estival de musique de chambre occupe dans le calendrier des festivals de musique classique dans la région et au-delà. Pour la 19<sup>e</sup> édition, ils annoncent une programmation fidèle à la tradition avec des surprises et des nouveautés qui ne manqueront pas de raviver la curiosité des mélomanes

de partout au Québec et aussi d'autres régions d'Amérique du Nord comme le Vermont.

Le codirecteur artistique Normand Forget s'en réjouit en nous présentant un aperçu de la prochaine édition qui se tiendra dans des lieux chargés d'histoire aux abords de Saint-Laurent, au parc national du Bic et dans les magnifiques églises du Bic et de Saint-Fabien. Au programme, des musiciens de renom et de la relève qui feront résonner des œuvres incontournables de Mozart, Mahler, Prokofiev, Schumann, du compositeur baroque Domenico Scarlatti, du célèbre compositeur de musique électroacoustique Luciano Berio et plusieurs autres.

### KINDERTOTENLIEDER, FOLK SONGS ET... BRECHT

Le rendez-vous sera marqué par la participation de la pianiste et chef d'orchestre Lorraine Vaillancourt, de la mezzo-soprano Krisztina Szabó et de la jeune violoniste virtuose Yolanda Bruno. Les Concerts seront aussi marqués par la participation de l'Ensemble Caprice avec Matthias Maute, qui présentera

des musiques d'Orient, et du quintette à vent Choros, qui se démarque par la grande variété de son répertoire. Normand Forget s'attarde sur les incontournables de la prochaine édition, notamment les *Kindertotenlieder* de Gustav Mahler, un cycle de cinq lieder pour voix et orchestre sur des textes extraits du recueil de 428 poèmes *Kindertotenlieder* que Friedrich Rückert a écrits à la suite de la mort de deux de ses enfants, le cycle des *Folk Songs* de Luciano Berio qui contiennent des arrangements de musique populaire de divers pays et le spectacle *Jean à François à Bertolt* de Jean Maheux. « Cette œuvre allie poésie, chant et musique, le tout inspiré des musiques de Kurt Weill et des textes de François Villon et Bertolt Brecht. »

À noter que le festival Concerts aux îles du Bic était finaliste pour le prix Opus dans la catégorie Concert de l'année – Répertoires multiples pour le concert *Terreste-Céleste* présenté à l'été 2019.

La 19<sup>e</sup> saison du festival Concerts aux îles du Bic se tiendra du 8 au 16 août. [www.bicmusique.com](http://www.bicmusique.com)

# NADIA LABRIE

## DE NOUVELLES PASSIONS EN VUE

par JUSTIN BERNARD



FLÛTE PASSION : BACH

NADIA LABRIE

LUC BEAUSÉJOUR, CAMILLE PAQUETTE-ROY

Après Franz Schubert, c'est au tour de Jean Sébastien Bach d'avoir les honneurs de « Flûte passion ». Le 12 février prochain aura lieu le lancement du nouvel album de Nadia Labrie. La flûtiste renoue ici avec un autre de ses compositeurs fétiches et pour lequel elle s'était passionnée dès le début de sa carrière. « Pour la série des albums Flûte passion, je pensais au répertoire de Bach depuis aussi longtemps qu'à celui de Schubert. Quand j'avais 20 ans, je voulais toujours interpréter ces pièces. Ça faisait partie de mes coups de cœur, alors quand j'avais un peu de temps pour me distraire ou me faire plaisir, je jouais du Schubert et du Bach, confie Nadia Labrie. Compte tenu de l'état d'esprit dans lequel j'étais il y a deux ans, j'ai senti qu'il était plus bénéfique pour moi de commencer par Schubert. Je vivais une situation familiale difficile, alors les émotions tourmentées m'ont réconfortée, comme s'il s'agissait d'une thérapie par la musique. J'avais besoin de sortir ces émotions et d'en faire un album. Le répertoire de Bach correspond aujourd'hui à une période de ma vie où j'ai retrouvé la paix, la sérénité, où je recherche quelque chose d'établi et de profond. Bach représente tout cela, selon moi. »



### CRÉER DE L'INTIMITÉ

Parmi les œuvres qui figurent sur l'album, on trouve deux sonates pour deux instruments, une sonate en trio et une partita où la flûtiste est seule à jouer. Nadia Labrie transforme cette dernière difficulté en force : « On ne peut plus se cacher derrière une musique d'ensemble, c'est une œuvre pour soliste, mais en même temps, c'est totalement moi. Ce que l'on entend, c'est une partie de mon âme qui est là. Ça crée aussi une intimité avec

l'auditeur. » Pour interpréter au mieux la *Partita en la mineur*, entre autres, Nadia Labrie a pu compter sur le réalisateur Carl Talbot qui l'a déjà accompagnée lors de cinq précédents enregistrements. « On se connaît très bien. Il est capable de me dire : "Joue la pièce comme toi, tu veux la jouer, pas comme les autres. Là, c'est authentique et tu vas pouvoir toucher les gens". C'est très précieux d'avoir cette confiance. »

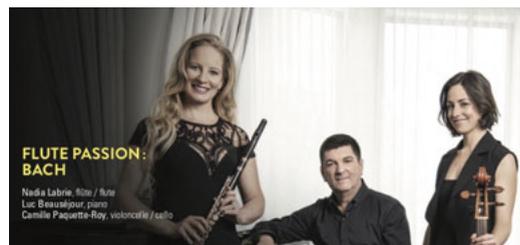
### TROUVER L'HARMONIE PARFAITE

Pour ce nouvel album, Nadia Labrie a eu la chance de pouvoir partager le studio avec deux musiciens qu'elle admire, Luc Beauséjour au piano et Camille Paquette-Roy au violoncelle. « Cela fait longtemps que je voulais travailler avec Luc. Il a fait plus de 35 disques, je crois.

Dans le milieu de la musique, c'est une institution. À 18 ou 19 ans, à la fin de mes études au Conservatoire, j'avais écouté un de ses albums. Sa façon de jouer m'impressionnait beaucoup, son répertoire aussi. » En ce qui concerne la violoncelliste, Nadia Labrie l'a connue il y a deux ans à l'occasion d'un projet avec le Cirque Éloïze. « Nous jouions ensemble dans un petit orchestre qui accompagnait des danseurs. Parfois, tu rencontres quelqu'un et tu sais qu'un jour, tu feras quelque chose avec cette personne. C'est ce qui s'est passé entre Camille et moi. On a tout de suite connecté. Elle m'a dit que Bach était vraiment dans ses cordes. Quelque temps après, quand j'ai reparlé du projet avec Luc, il m'a confirmé que c'était effectivement la bonne personne. Ça été un charme de travailler ensemble, ça a cliqué tout de suite. »

### NOUVEL ALBUM, NOUVEL INSTRUMENT

Lors d'un précédent enregistrement, paru chez Analekta, Luc Beauséjour avait délaissé son habituel clavecin pour interpréter des pièces baroques au piano. Sur cet album actuel avec Nadia Labrie, c'est à nouveau ce qu'il fait. La flûtiste, elle aussi, a légèrement changé d'instrument. Elle avait besoin d'une nouvelle flûte et l'a trouvée chez la maison Powell, un facteur de flûtes de Boston. « C'est une flûte en bois de grenadille, avec un mécanisme de clefs. Le son est plus feutré, moins métallique, moins de hautes fréquences, un son qui se rapproche beaucoup plus de la flûte baroque. J'adore cette flûte, mais cela m'a montré que le bois est un matériau vivant qu'on doit respecter. L'instrument est beaucoup plus sensible aux écarts de température. Il doit être réchauffé et c'est à ce moment-là seulement qu'on peut vraiment se laisser aller et avoir du plaisir. En même temps, cette flûte apportait tellement d'autres couleurs qui étaient appropriées pour ce répertoire. Il me la fallait pour mon nouveau disque ! »



### ET APRÈS ?

Nadia Labrie prévoit deux concerts à Gatineau, le 5 avril prochain, dans le cadre des concerts Ponticello, avec sa sœur Annie, guitariste. « Je suis enchantée qu'on refasse des projets ensemble », dit-elle. Le duo Similia reprend du service ! Par ailleurs, Nadia Labrie sera en concert avec d'autres musiciens dans trois spectacles au Festival Classica. Elle poursuit également une série de concerts autour de la musique de Schubert avec la pianiste Mariane Patenaude. C'est cependant la musique baroque qui prend de plus en plus de place dans sa vie, confie-t-elle. Ayant ajouté récemment une flûte baroque à sa collection instruments, en plus de sa flûte Powell, Nadia Labrie se découvre une nouvelle passion pour cette période musicale qui, à n'en pas douter, va occuper beaucoup de ses projets à venir. **LSM**

Le concert de lancement de l'album *Flûte passion : Bach* aura lieu le 12 février aux studios du Cirque Éloïze, en coproduction avec le Festival Classica. Ce sera le premier d'une série annuelle de concerts « Flûte passion », organisés autour de la Saint-Valentin. [www.analekta.com](http://www.analekta.com); [www.nadialabrie.com](http://www.nadialabrie.com)

# LE DÉFI MARKETING EN 2020

## CINQ STRATÉGIES POUR AUJOURD'HUI

par KAYLA VAN ZON

Le marketing à notre époque numérique semble plus difficile que jamais. Alors que les consommateurs reçoivent une pléthore d'informations provenant de centaines de sources différentes, comment, en tant que marques artistiques, se différencier suffisamment pour convertir des clients potentiels en nouveaux clients et, par la suite, en consommateurs artistiques fidèles ?

Qu'il s'agisse d'art visuel ou d'art du spectacle, les institutions culturelles établies dans les banlieues doivent relever des défis encore plus importants que celles des grandes villes.

Comment alors se différencier et proposer une offre suffisamment efficace qui convaincra les banlieusards de consommer des contenus artistiques près de chez eux ? Sans parler de la concurrence que nous imposent Netflix, Crave, Prime Video, Apple TV+, Disney+ et bien d'autres, qui permettent au public de consommer les arts dans le confort du foyer. Voici donc quatre outils que nous avons utilisés efficacement et que vous pouvez mettre en œuvre dès aujourd'hui pour cibler la bonne clientèle au sein de votre communauté et la conquérir.

### LA PUBLICITÉ IMPRIMÉE FONCTIONNE

L'utilisation de publications imprimées spécialisées peut être un outil de marketing efficace pour atteindre votre public cible. Soyez sélectif et faites vos recherches. Demandez des cartes de tarifs et des données sur la distribution afin de savoir où et à qui ces publications sont livrées afin de vous assurer qu'elles sont en mesure d'atteindre votre clientèle idéale.

« Les magazines sur papier glacé et les grandes publications jouissent d'un certain prestige qu'on ne retrouve pas en ligne. Votre présence a littéralement du poids. Cette plateforme tangible trouve un écho favorable auprès des consommateurs et des clients de luxe. » (Forbes, 2019)

Le but est de trouver un bon équilibre entre le marketing numérique et la publicité imprimée dans votre plan marketing.

### UTILISER GOOGLE ANALYTICS

Google Analytics et Google Tag Manager sont tous deux des services web gratuits proposés dans la plateforme de marketing de Google. Ils permettent aux entreprises de suivre les différents comportements des consommateurs. Par exemple, combien de temps ils restent sur votre site web ou votre canal de médias sociaux, quel contenu spécifique de votre site web ils regardent et, plus important encore, d'où ils viennent.

Grâce à l'intégration de Google Analytics, il vous est possible de commencer à suivre l'efficacité de vos campagnes de marketing en analysant les sources de référencement du trafic de Google. Cet outil permet de déterminer de quelle façon les gens accèdent à votre site web (par exemple par Google, les médias sociaux, d'autres sites web, etc.) et peut informer votre équipe sur les stratégies de marketing qui fonctionnent le mieux et celles qui ne fonctionnent pas. Cela permet de faire de meilleurs choix d'investissement, en particulier lorsque les fonds consacrés au marketing sont limités.

### SEGMENTER VOTRE BASE DE DONNÉES

Vos clients ne sont pas toujours les mêmes et ne sont pas nécessairement intéressés par le même contenu. Commencez par saisir qui ils sont et ce qu'ils aiment. Ensuite, créez des contenus basés sur ce que vous savez d'eux.

L'utilisation d'outils de marketing par courriel tels que MailChimp ou Constant Contact vous permettra de suivre facilement vos clients dans diverses listes qui seront segmentées selon leurs goûts particuliers.

En fonction du comportement d'achat antérieur de vos clients, concevez un contenu de courriel adapté et contenant des visuels dynamiques qui renvoient à votre site web. Vous commencerez à constater une augmentation des taux d'ouverture, des taux de clics et des ventes.



### LE PUBLIPOSTAGE EXISTE ENCORE

La publicité directe aux consommateurs, comme le publipostage, peut être une forme de marketing très efficace pour les organismes artistiques. Selon Postes Canada, 36 % des personnes de moins de trente ans ont hâte de vérifier leur boîte aux lettres tous les jours, 95 % des 18-29 ans réagissent positivement à la réception de cartes et de lettres personnalisées par la poste et 74 % des consommateurs canadiens remarquent presque toujours la publicité dans le publipostage et 85 % ouvrent le courrier si cela semble intéressant. (Postes Canada - Perspectives marketing).

En concevant un contenu personnalisé et accrocheur qui se retrouve entre les mains de vos clients potentiels, vous pouvez générer de nouveaux acheteurs en plus de stimuler des ventes récurrentes.

### LE MARKETING PAR LES MÉDIAS SOCIAUX EST IMPORTANT

Les médias sociaux et le marketing numérique sont encore des mots inquiétants et, pour la plupart d'entre nous, ils constituent toujours un espace marketing relativement nouveau. « Facebook compte plus de deux milliards d'utilisateurs mensuels actifs. S'il y a une donnée qui prouve l'importance d'intégrer Facebook dans votre stratégie marketing, c'est bien celle-là. Il n'y a tout simplement aucune autre plateforme qui offre ce genre de portée » (Hootsuite, 2020).

Les personnes plus âgées sont le groupe démographique qui connaît la plus forte croissance sur Facebook. Par conséquent, si votre site ou votre marque propose du contenu destiné aux plus de 50 ans, il s'agit certainement pour vous de l'espace idéal.

Commencez par de petits pas. La publicité sur Facebook et Instagram est l'endroit idéal pour débiter. Créez des vidéos dynamiques ou du contenu photo et utilisez la plateforme publicitaire de Facebook pour concevoir des publicités qui peuvent cibler les utilisateurs par âge, par lieu et par centres d'intérêt. En suivant les ventes et les informations de Google Analytics, votre équipe constatera rapidement la valeur du marketing numérique.

Le fait de disposer d'un programme de marketing solide, en plus d'un ciblage efficace utilisant une diversité d'outils, vous aidera à convertir ces clients potentiels en consommateurs à vie. **LSM**

### TRADUCTION PAR LISE LAFRANCE

#### À propos de l'auteur

Kayla van Zon est directrice de compte chez Interkom, une agence de services complets du sud-ouest de l'Ontario, et compte plus de dix ans d'expertise en gestion du marketing. Son portefeuille de clients comprend des institutions d'arts visuels et du spectacle en Ontario. Des questions sur l'article ? Envoyez un courriel à [kvanzon@interkom.ca](mailto:kvanzon@interkom.ca).



# CINÉSPECTACLE

## OPÉRA, BALLET ET THÉÂTRE DANS LES CINÉMAS INDÉPENDANTS

par JUSTIN BERNARD

PHOTO : SHANTI LOISELLE

Pour la sixième année consécutive, le cinéma Beaubien, conjointement avec les cinémas du Parc et du Musée, fait partie des diffuseurs de la saison **CINÉSPECTACLE**. Au programme, dix-huit productions d'opéra, de ballet et de théâtre retransmises non seulement à Montréal, grâce à ces trois cinémas, mais aussi à Québec, Gatineau, Sherbrooke et Lac-Mégantic. Les spectateurs ont ainsi l'impression d'être au cœur de salles de spectacle parmi les plus prestigieuses au monde : l'Opéra de Paris, l'Opéra de Londres, les Arènes de Vérone ou encore le Grand théâtre du Liceu de Barcelone. Le choix de diffuser ces productions répondait à une nouvelle réalité du marché, mais aussi à une demande du public : « Le Metropolitan Opera de New York avait commencé à présenter ses spectacles dans certains Cinéplex seulement, rappelle Mario Fortin, directeur général des Cinémas Beaubien, du Parc et du Musée. Leur plan de mise en marché était brillant, selon moi. Ils ont agrandi leur territoire tranquillement, ce qui leur a permis de créer une demande auprès du public. Le Met a tellement bien réussi que des gens nous ont demandé aussi de présenter des opéras, des ballets ou du théâtre. Mais les Cinéplex voulaient garder leur grosse part du gâteau, comme on dit. J'ai été en contact avec FRA Cinéma, distributeur des spectacles de l'Opéra de Paris qui diffusait déjà dans certaines salles de cinéma en France. L'occasion s'est présentée alors nous sommes allés de l'avant. Il y a eu un bon accueil. Depuis, nous avons augmenté notre réseau de fournisseurs en allant chercher des spectacles de l'Opéra de Londres, du Royal Opera House et du Royal Ballet. Six ans plus tard, cela fonctionne très, très bien. C'est un marché qui est en évolution constante, lente, mais constante. »

La *Scena Musicale* a pu assister à une projection de *La Traviata*, depuis le Palais Garnier. À la manière de ce que fait le Met dans sa série *Met Live in HD*, un animateur raconte l'histoire de l'opéra, prépare les spectateurs avant l'écoute de chaque acte et interroge plusieurs acteurs de la production : le metteur en scène, d'abord, suivi des chanteurs principaux. L'occasion aussi de découvrir des décors somptueux et des interprètes parmi les plus en vue aujourd'hui. Tout cela à quelques kilomètres de chez soi !

### RÉPONDRE AUX ATTENTES DU PUBLIC

Il n'existe pas d'autres salles de cinéma de ce type sur l'île de Montréal. Aujourd'hui, les cinémas Beaubien et du Parc, dont la taille est sans commune mesure avec les Cinéplex et les Guzzo, continuent de faire le bonheur des cinéphiles. Plus récemment, le Cinéma du Musée s'est ajouté à la liste de ces salles indépendantes, administrées par une seule et même équipe. Trois cinémas, donc, et trois programmations différentes : une prédominance de films en français au Beaubien, une majorité de films en anglais au Cinéma du Parc et une programmation équilibrée au Cinéma du Musée.

Mario Fortin est attaché à leur spécificité : « Puisque toutes les superproductions américaines sont à l'affiche dans les grandes chaînes, nous allons plutôt chercher des films peut-être plus modestes, mais souvent meilleurs, qui sont aussi moins diffusés. Nous nous spécialisons dans ce répertoire, ce qui nous donne accès à un marché différent. » Attention, toutefois, à ne pas mettre ses œufs dans le même panier. « Il faut équilibrer nos présentations avec des films un peu plus populaires, plus porteurs en termes de ventes, pour pouvoir prendre des risques sur des films plus difficiles, plus pointus. Cet équilibre nous permet de répondre aux besoins d'un plus grand public. »

Cela fait certainement partie des ingrédients du succès du cinéma Beaubien, en particulier. Et pour preuve : seulement 25 % des personnes qui fréquentent l'établissement habitent dans le quartier Rosemont. « Comme nous présentons des films qui, souvent, ne sont présentés nulle part ailleurs, nous accueillons des gens qui habitent à Longueuil ou à Saint-Jérôme, des gens de l'extérieur de Montréal. Près de 1 % de notre clientèle habite même à plus de 75 kilomètres du cinéma. C'est un lieu de destination privilégié pour les amateurs. De la même manière, des spectateurs venant parfois de loin se déplacent jusqu'à la salle Wilfrid-Pelletier pour assister à une production de l'Opéra de Montréal. »

### S'ENGAGER DANS LA COMMUNAUTÉ

En tant que diffuseurs de culture, les cinémas Beaubien, du Parc et du Musée ont su se rendre indispensables. Ils représentent, de plus, un modèle d'entreprise basé sur ce qu'on appelle « l'économie sociale ». Cela signifie concrètement qu'il n'y a pas d'enrichissement personnel et que des citoyens sont actifs au sein même de leur organisation. Mario Fortin explique à propos du cinéma Beaubien : « Le conseil d'administration est constitué de résidents des alentours du cinéma, de professionnels du milieu et de spécialistes (comptables, avocats). Ils se soucient de garder l'entreprise en bonne santé, sans enrichir un propriétaire en particulier. Dans les bonnes années, par exemple, nous investissons l'argent directement dans l'entreprise. Nous organisons des visionnements gratuits pendant l'été pour les jeunes familles. Nous faisons des activités avec les écoles du quartier ou en collaboration avec l'association des commerçants de la rue Beaubien, qui sont nos voisins. »

Les salles de cinéma indépendantes ont encore un bel avenir devant elles. L'amélioration continue des captations de spectacles et le secteur de l'événementiel, dans son ensemble, représentent une opportunité pour leur développement. « C'est la culture qui trouve de nouveaux débouchés », estime Mario Fortin.

LSM

[www.cinemabeaubien.com](http://www.cinemabeaubien.com); [cinemaduparc.com](http://cinemaduparc.com); [cinemadumusee.com](http://cinemadumusee.com); [cinespectacle.com](http://cinespectacle.com)

CONCOURS MUSICAL  
INTERNATIONAL DE MONTRÉAL

PIANO

DU 4 AU 14 MAI

CONCOURSMONTREAL.CA

2020

# Inspirant

*Finale à la Maison symphonique  
avec l'Orchestre symphonique de Montréal  
dirigé par Xian Zhang  
12 et 13 mai*

Billets et abonnements

[concoursmontreal.ca](http://concoursmontreal.ca)



# ELISA CITTERIO ET TAFELMUSIK

## UNE NOUVELLE APPROCHE DE LA MUSIQUE ANCIENNE

par ARTHUR KAPTAINIS



PHOTO : DANIEL BANKO, BANKO MEDIA

« J'aime *Wozzeck* », dit Elisa Citterio, 43 ans, installée confortablement dans un coin de Trinity-St. Paul's, l'église rénovée de Toronto où Tafelmusik présente la plupart de ses concerts. « Je l'ai joué deux fois. Et *Lulu*. »

Si les opéras d'Alban Berg semblent être un curieux choix de prédilection pour la directrice musicale du plus célèbre ensemble baroque du Canada anglais, ils reflètent fidèlement l'éducation d'une violoniste qui a grandi à Brescia, située à une heure de Milan, et qui rêvait dès son enfance de jouer dans l'orchestre de La Scala.

Elisa Citterio a réalisé son rêve, après une formation orthodoxe comme violoniste « moderne », d'abord en tant que violon solo de l'orchestre de l'Académie de La Scala, puis, en 2004, en obtenant une position dans la fosse de la célèbre maison. Mais rapidement, elle poursuit un rêve parallèle – nécessitant un violon différent, une technique différente et un état d'esprit différent – avec des groupes tels que *Dolce & Tempesta*, *Europa Galante*, *Accademia Bizantina*, *Accordone*,

*Zefiro*, *la Venexiana*, *La Risonanza*, *Ensemble 415*, *Concerto Italiano*, *Orchestra del Monsalvat*, *Il Giardino Armonico* et *Orchestra Accademia 1750*.

« J'ai le sentiment d'avoir toujours partagé ma vie entre ces grands engagements – entre un des meilleurs orchestres modernes et de très bons ensembles baroques, déclare Citterio. Je ne peux pas dire que le va-et-vient entre deux mondes qui ignoraient tout l'un de l'autre a été facile. Mais ensuite, ce poste est apparu ici... »

Elle parle de l'offre d'emploi faite par Tafelmusik fin 2016. Citterio a fait ses adieux à La Scala, à l'Italie et au vibrato continu et s'est installée à Toronto pour succéder à Jeanne Lamon, qui prenait sa retraite après trente-trois ans à la barre. Sa fille Olivia suit maintenant des cours de violon Suzuki à Toronto et apprend l'anglais à la garderie. « Elle parle bien l'anglais, mieux que moi », dit Citterio, non que les accents soient rares dans une ville aussi multiculturelle.

Citterio est sans conteste bilingue dans les styles baroque et moderne. Elle peut sans doute prétendre parler couramment plusieurs langues, étant donné sa connaissance des exigences de la musique de la période classique et même des styles de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Armée de trois répliques de violons – baroque, classique et moderne – ainsi que d'un alto et de dix archets de différentes spécifications, elle couvre un large répertoire.

Les différents styles interagissent. Citterio se souvient avec enthousiasme comment son intense formation baroque à Bâle avec Chiara Banchini lui a fait renoncer à la mentonnière et, plus conséquemment, au vibrato. Le résultat heureux fut une nouvelle orientation vers la régulation du son par d'autres moyens.

« J'ai été formée pour donner du vibrato à chaque note, avec beaucoup de pression d'archet, dit-elle. Quand j'ai retiré le vibrato lors de l'entraînement baroque, j'ai dû modeler le son avec l'archet. J'ai dû réfléchir à la façon d'obtenir un beau son sans vibrato. Je n'y avais jamais pensé auparavant. Et lorsque j'ai cherché à obtenir un son avec l'archet et ajouté du vibrato, ce fut comme deux choses qui fonctionnaient vraiment bien ensemble. »

Sa reconversion baroque a également consisté à accepter le son simple des cordes ouvertes, que la technique standard du violon évite en raison de l'impossibilité de les rehausser par le vibrato. Selon elle, les joueurs baroques compétents devraient pouvoir passer d'une note arrêtée à une corde ouverte sans changement de son abrupt. C'est un art familier aux chanteurs – et Citterio a pu en entendre plus d'un à La Scala.

Citterio croit que son jeu « moderne » s'est amélioré grâce à sa formation baroque. « Non pas parce que je n'utilisais pas le vibrato, ajoute-t-elle, mais parce que j'avais conscience de la raison pour laquelle je l'utilisais autant. Je pouvais modeler davantage à partir du vibrato lent et rapide. Et parfois, si j'avais une corde ouverte, je pouvais modeler [la note] et passer à la note suivante "vibrato" en douceur. »

En tant que musicienne baroque, elle a exercé une certaine influence à La Scala, où on a tenté un jour de créer un accompagnement « baroque » pour *Didon et Énée* de Purcell sous un chef d'orchestre défunt que Citterio m'a demandé de ne pas nommer. « Les résultats furent horribles, se souvient-elle. Nous étions totalement désaccordés. Mais avec les bons instruments, tout est possible. Et trouver un certain type d'articulation est tout simplement plus facile avec un archet baroque. » Aujourd'hui, l'orchestre de La Scala est équipé convenablement et, selon elle, fait un travail décent dans le répertoire ancien.

Faire évoluer un orchestre baroque – surtout s'il a une longue histoire et une base d'abonnés fidèle – est un autre type de défi, que

Citterio a relevé à Toronto. À la stupéfaction des adeptes de Tafelmusik, la saison 2019-20 s'est ouverte en septembre avec un programme combinant la *Symphonie pour cordes n° 7* de Mendelssohn, un arrangement du *Scherzo* tiré du *Songe d'une nuit d'été*, une commande du compositeur Andrew Balfour de Winnipeg et ce classique bien-aimé des orchestres de chambre « modernes », la *Sérénade pour cordes* de Tchaïkovski.

Il ne s'agissait pas simplement de jouer une œuvre de 1880 comme si celle-ci avait été composée 200 ans plus tôt. Citterio a organisé un atelier pour préparer les musiciens. Ils ont étudié des enregistrements de musiciens et d'orchestres du début du XX<sup>e</sup> siècle ayant des liens avec le XIX<sup>e</sup> siècle.

« Nous avons découvert un son totalement différent, par rapport à nous, en tant qu'orchestre baroque, et par rapport aux "modernes", déclare Citterio. Quelque part entre les deux styles. »

Les cordes en boyau, le tempo rubato, le portamento – tous ces éléments et d'autres encore ont été pris en considération. « Nous ne pouvons pas nous contenter d'utiliser notre expérience pour "revenir du passé". Nous devons comprendre l'évolution des instruments et des archets, pourquoi ils déplacent le coup vers la partie supérieure de l'archet, parce qu'ils voulaient un certain type de son. »

Tout cela est très intéressant, mais qu'en est-il du public ? Personne ne s'abonne à Tafelmusik par amour pour Tchaïkovski.

« Certains nous ont demandé : "Que faites-vous à cet orchestre ?" avoue Citterio. J'ai dû expliquer les raisons. »

« C'était risqué. Mais après les concerts, nous avons eu des ovations incroyables chaque soir. Et tant de félicitations. Nous n'avons jamais reçu autant de félicitations après un concert. Je suis ravie, parce que ce que nous avons fait a été apprécié. »

Citterio décrit l'expérience comme la « pointe de l'iceberg ». Bien qu'il n'y ait pas encore de musique de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle dans la programmation 2020-21 de Tafelmusik – on peut prédire sans risque de se tromper un certain Beethoven –, un autre « B » pourrait bien apparaître la saison suivante.

Non pas qu'une organisation identifiée sur son site web comme « Tafelmusik Orchestre baroque et Choeur de chambre » soit susceptible d'abandonner sa mission principale. Le premier enregistrement



PHOTO : DANIEL BANKO, BANKO MEDIA

de Tafelmusik sous la direction de Citterio s'intitule *Vivaldi con Amore*. Un programme, au début du mois de février, met en vedette Vittorio Ghielmi, un virtuose italien de la viole de gambe, dans des œuvres de Rameau, Marais, Lully et autres compositeurs français.

Comme sa prédécesseuse (« la formidable Jeanne Lamon »), Citterio cède parfois la vedette à des musiciens en visite et même à des chefs d'orchestre. Le vétéran Ivars Taurins, maître de chœur de Tafelmusik, que l'on retrouve tous les ans dans le *Messie* de Haendel, sera chargé de la *Passion selon saint Jean* de Bach à la fin du mois de mars sur la scène du Koerner Hall. Tout indique qu'Alison Mackay, gambiste de longue date de Tafelmusik, continuera à produire des spectacles multimédias inventifs. Le prochain, *The Indigo Project*, est consacré à *Indigofera tinctoria*, le colorant royal des cours des Bourbons (ainsi que des gens du peuple) qui était cultivé à la fois en Inde et en Amérique.

En tant qu'interprète italienne, Citterio pense qu'elle apporte à la musique un enthousiasme pour le contraste, dans l'esprit qui animait l'architecture et la peinture du baroque italien. Chercher l'âme vocale de la musique est une chose naturelle pour une ancienne interprète de La Scala. « Et pas seulement la mélodie », prévient-elle.

Comme le démontre amplement la saison 2019-20, Bach et Haendel restent au cœur de cet ensemble, dont le nom allemand

évoque une collection de musique d'orchestre et de chambre de Telemann. Citterio vénère le grand J.S. et accepte de nommer uniquement Monteverdi comme son égal en musique ancienne.

Si les courants musicaux abandonnent leurs préjugés et tolèrent le vibrato ou son absence, tant mieux. « Je ne dis pas que le public doit choisir entre nous et un orchestre moderne, dit-elle. Ce sont deux expériences différentes. Le public peut entendre les deux. »

« Le plaisir est toujours de mise quand on assiste à un concert. Oui, je pense à des détails techniques comme spectatrice. Mais si le concert m'émeut, ça me suffit. Je veux que les spectateurs vivent un moment de joie, de connexion avec la musique et les musiciens. C'est tout ce que je souhaite. »

LSM

TRADUCTION PAR MÉLISSA BRIEN

www.tafelmusik.org

# ORCHESTRE DE DRUMMONDVILLE

## LE CENTRE-DU-QUÉBEC DANS LE CŒUR

par MARIE-CLAIRE FAFARD-BLAIS



L'Orchestre symphonique de Drummondville existe depuis 1991 et est fier de répondre à un besoin important en matière de musique classique dans la région du Centre-du-Québec. Dirigé depuis 2014 par le chef Julien Proulx, l'orchestre ne cesse d'évoluer et d'offrir des concerts remarquables. Sa saison régulière propose cinq grands concerts ainsi que de nombreuses activités. Le travail assidu des musiciens et du chef se reflète dans la fidélité du public. En effet, presque tous les concerts de l'Orchestre symphonique de Drummondville se donnent à guichets fermés. Cet élément constitue presque un exploit de nos jours, d'autant plus que Drummondville est la plus petite ville en population à avoir un orchestre symphonique permanent au Canada.

Dans une volonté de toujours se renouveler et de surprendre son public, l'OSD propose de sortir des sentiers battus et d'expérimenter avec les sonorités et le répertoire, au grand bonheur de son public. Par exemple, au chapitre de la programmation, en plus d'offrir des œuvres phares du répertoire classique, l'orchestre se donne comme défi d'interpréter des œuvres moins connues ou de mettre l'accent sur des instruments qui sont un peu moins souvent présentés comme solistes. Cette façon de faire est le miroir de la recherche et de l'inventivité qui sont mises de l'avant chaque saison. Le prochain concert de l'OSD, *Visions d'Amérique*, est un bon exemple. On y présentera *Les sept péchés capitaux* de Kurt Weil, *Le Saint-Laurent*, poème symphonique de Marc Bélanger, *Wood Notes* de William Grant Still ainsi que *Thème et variations*, op. 42 d'Erich Wolfgang Korngold.

L'orchestre a su créer au fil des ans un grand sentiment d'appartenance de la part de la population du Centre-du-Québec. L'OSD présente la majorité de ses concerts à Drummondville, mais offre également des concerts à Victoriaville, en

plus d'une tournée de quatre ou cinq MRC de la région. Il est également très actif grâce à la Série éducative Canimex qui amène les musiciens de l'orchestre, en formation de chambre, à faire une tournée des écoles primaires de la région afin d'initier les enfants à la musique classique. L'OSD propose également le programme Inspiration jeunesse qui invite des jeunes musiciens à se produire lors de préconcerts ou encore à un étudiant du cégep de Drummondville à faire partie de l'orchestre le temps d'un ou deux concerts à titre de stagiaire. L'orchestre offrira à partir de la saison 2020-21 un programme de mentorat à un jeune musicien de moins de trente ans qui deviendra artiste en résidence au sein de l'orchestre. **LSM**

L'Orchestre symphonique de Drummondville a reçu, le 19 janvier dernier, le prix Opus 2020 dans la catégorie Concert de l'année – Régions pour son concert *Prince et Tsar* présenté le 18 avril 2019. La saison 2020-21 se penchera sur la musique française, la programmation complète sera annoncée en avril 2020.

[www.osdrummondville.com](http://www.osdrummondville.com)



## JULIEN PROULX

### UN CHEF QUI SORT DES SENTIERS BATTUS

par MARIE-CLAIRE FAFARD-BLAIS

d'augmenter notre visibilité. De mon côté, c'est une tape dans le dos très agréable : des projets qui sortent de l'ordinaire peuvent demander beaucoup d'efforts, mais savoir que ça porte fruit et que c'est reconnu, c'est très motivant, d'autant plus que c'est notre 2<sup>e</sup> prix en trois ans dans cette catégorie ! »

Julien Proulx souhaite véritablement offrir une programmation différente et innovatrice. « Dès la première année comme directeur artistique, j'ai présenté ce type de programmation, car c'est ce qui m'intéresse et je croyais que c'était bien adapté à un orchestre de taille moyenne comme le nôtre. Je me suis rendu compte que le public embarque. Ce qu'il veut, c'est une proposition intéressante et cohérente. Les musiciens, de leur côté, jouent d'habitude presque toujours le même répertoire. Sortir de ce répertoire standard les amène à découvrir autre chose et à relever de nouveaux défis. Tout le monde gagne à faire cette recherche », explique-t-il.

Dans une même volonté de rendre la musique accessible et facile d'accès, Proulx s'adresse directement au public lors des concerts. Il explique pourquoi il a choisi

une œuvre ou donne des pistes d'écoute au public. « Les notes de programme contiennent les informations musicologiques, dit-il, alors ce que je fais, c'est préparer le public comme auditeur, soulignant des éléments que je juge importants ou la vision qu'on a travaillée. Ce que je recherche, c'est que le public se sente engagé, ait une écoute active. »

Des projets, le jeune chef n'en manque pas. En plus de son poste à l'OSD, Julien Proulx est directeur artistique et musical du Chœur de la Montagne de Beloeil, un ensemble établi en Montérégie depuis 1997. Il est également représenté par l'agence Dean Artists Management qui s'occupe de faire rayonner sa carrière à l'extérieur du Québec. Il a d'ailleurs été chef invité à l'Orchestre symphonique de Winnipeg lors de la saison 2018-2019. « Je suis en négociation pour l'année prochaine, mais je ne peux pas encore en parler », ajoute-t-il, énigmatique. Chose certaine, il est promis à un brillant avenir ! **LSM**

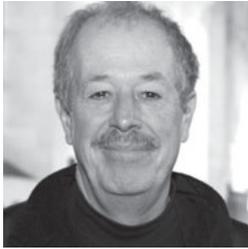
[www.deanartists.com/project/julien-proulx](http://www.deanartists.com/project/julien-proulx)  
[www.osdrummondville.com](http://www.osdrummondville.com)  
[www.choeurdelamontagne.com](http://www.choeurdelamontagne.com)

# AMBASSADEURS 2019-2020 AMBASSADORS

## LA SCENA MUSICALE

Tous ces grands artistes ont décidé d'apporter leur soutien à *La Scena Musicale* pour que nous puissions continuer à réaliser la mission que nous nous sommes donnée depuis des années : la promotion de la musique et des arts au Canada.

These great artists support and have donated to *La Scena Musicale's* continuing mission to promote and celebrate the arts in Canada!



« *La Scena Musicale* est une présence unique et indispensable dans notre culture. »

- DENYS ARCAND



"We've all grabbed a copy at door, so you know that *La Scena* has and continues to connect like-minded peoples and communities here and beyond!

- MARC DJOKIC



« Depuis mes plus lointains souvenirs, *La Scena Musicale* fait partie de mes revues musicales préférées. À l'époque, étant étudiante au Conservatoire de musique de Rimouski, j'avais le sentiment

que cela me rattachait au milieu musical. Pour tous les passionnés d'art, cette revue reste un incontournable et est indispensable au rayonnement des artistes d'ici. Merci et longue vie à *La Scena Musicale!* »

- NADIA LABRIE



« *La Scena* est une part essentielle de notre écologie musicale en étant d'abord et avant tout le miroir de la richesse de nos réalisations. Chaque mois, à

défaut de pouvoir assister à plusieurs concerts ou écouter toutes les nouvelles parutions d'enregistrements, nous pouvons feuilleter avec plaisir articles, calendriers et critiques qui nous tiennent au courant de ce que font nos collègues musiciens. C'est toujours avec fierté envers notre milieu que je lis *La Scena!* »

- MATHIEU LUSSIER



« *La Scena Musicale* est un magazine unique qui sert non seulement de plateforme de diffusion d'information à propos de la scène musicale

classique, mais crée également un lien concret entre le musicien professionnel et le public. *La Scena Musicale* est un incontournable de l'environnement musical au Québec. C'est une publication essentielle qui informe et divertit, tout en reflétant notre diversité et notre raffinement culturels. »

- DENIS BROTT



« Je lis, je relis, je consulte, j'apprends, je m'étonne, je ris... avec *La Scena Musicale!* »

- ANA SOKOLOVIC



« Appuyer *La Scena Musicale*, c'est donner une voix à la formidable activité musicale d'ici. »

- DENIS GOUGEON



« Votre magazine est un chaînon vital pour le soutien des arts au Canada, plus particulièrement à Montréal et dans la province de Québec, où les arts, la musique en

particulier, constituent un élément si vivant de notre culture. Au nom de l'Orchestre Classique de Montréal, sur le point de célébrer 80 ans de concerts ininterrompus au Canada, je salue *La Scena Musicale*, et vous souhaite de continuer à soutenir notre mission. »

- BORIS BROTT



"*La Scena Musicale* is not only a wonderful resource for information about music in Canada, but also for the state of classical music around the

world. Bravo to the team and to all who support it!"

- ANGELA HEWITT

### OTHER AMBASSADORS/AUTRES AMBASSADEURS

Suzie Leblanc, Matthias Maute, André Moisan, Walter Boudreau

# NICOLAS ELLIS

## LE MUSICIEN COMME ACTEUR DE CHANGEMENT SOCIAL

par JUSTIN BERNARD



**N**icolas Ellis est un chef d'orchestre comblé, non seulement avec l'Orchestre Métropolitain, dont il est le collaborateur artistique auprès de Yannick Nézet-Séguin, mais aussi et surtout avec l'Orchestre symphonique de l'Agora, qu'il a fondé en 2012 avec d'autres étudiants en musique. C'était au moment de la grève contre l'augmentation des frais de scolarité, un moment de rassemblement et de fraternité entre musiciens. Le plaisir de jouer de la musique était intact et l'envie de s'engager socialement plus forte que jamais. Depuis, l'Orchestre de l'Agora a pris du galon. Il a continué de remplir pleinement sa mission première, organiser des concerts-bénéfice au profit de grandes causes, humanitaires, communautaires ou environnementales. Nicolas Ellis est fier d'avoir récolté, dans le cadre de ces événements, plus de 40 000 dollars pour différents organismes montréalais. C'était un signe avant-coureur d'autres succès à venir.

Aujourd'hui, l'Orchestre de l'Agora s'est professionnalisé. Sa mission elle-même a évolué pour y inclure davantage les musiciens. « Nous voulions mettre l'accent sur leur implication au sein de la communauté, rendre justice à leur travail. Nous pensons que le musicien est un acteur de changement social et nous mettons cette idée en pratique non seulement par des concerts, mais aussi par des engagements communautaires », déclare Nicolas Ellis.

### UNE PREMIÈRE TOURNÉE

La saison 2019-2020 illustre à merveille cette nouvelle mission. Pour la première fois de son histoire, l'Orchestre de l'Agora partira en tournée sur les routes du Québec : pas moins de dix-sept concerts répartis sur quatre mois, dans plusieurs arrondissements de Montréal et dans d'autres villes, dont un concert unique à Rivière-du-Loup (1<sup>er</sup> février). Composé, pour l'occasion, de quinze musiciens seulement, l'ensemble enchaînera quatre soirées d'affilée, du 26 au 29 mars, à Pointe-aux-Trembles, Lévis, Victoriaville et de retour à Montréal, pour un ultime concert à la Chapelle historique du Bon-Pasteur. « Nous sommes tous ravis parce que c'est la première fois que nous faisons le même programme dans une série de concerts. C'est vraiment l'occasion d'approfondir la sonorité de l'ensemble, d'aller dans le détail, de créer une énergie, une complicité sur scène. Quand nous donnons quatre ou cinq concerts par année, il faut un peu recréer cette atmosphère chaque fois. Mais là, au terme du sixième concert en novembre, nous étions arrivés à une tout autre énergie sur scène que lors du premier. Il y a une aisance qui se traduit aussi par une meilleure sonorité de l'orchestre. »

## L'AGORA SE MET À L'OPÉRA

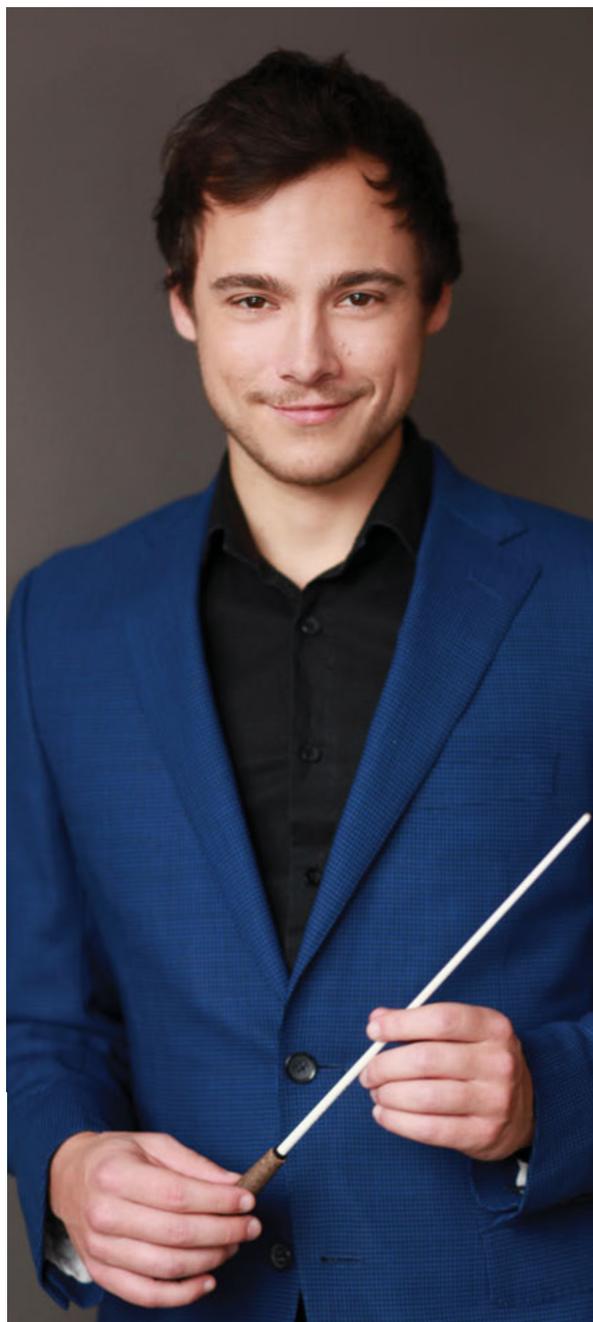
L'Agora est un orchestre à géométrie variable, comptant tantôt uniquement la section des cordes, tantôt un imposant effectif. Le 13 février prochain, ce sont près de quarante musiciens qui participeront à une soirée de *bel canto*, en partenariat avec l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. Il s'agit déjà du troisième projet artistique de l'Agora avec l'institution, rappelle Nicolas Ellis. En plus de deux répétitions et d'une générale, comme c'est souvent le cas avant un concert, l'ensemble aura un mandat d'orchestre répétiteur auprès des dix chanteuses et chanteurs de l'Atelier. « Il y a eu un premier projet, il y a deux ans, autour des opéras de Mozart et Da Ponte puis, l'année dernière, trois représentations de *The Turn of the Screw* de Britten. Cette fois, notre collaboration va encore plus loin : pendant une semaine, nous disposons de dix heures de répétition pour travailler, dans le détail, les airs que les chanteurs veulent présenter au concert, mais pas seulement. Nous leur donnons carte blanche pour interpréter des airs qu'ils ont simplement envie d'essayer avec orchestre. Il est plutôt rare de pouvoir le faire dans de telles conditions. »

Le concert aura lieu au Théâtre Rialto, dans une ambiance décontractée digne d'un cabaret : un enchaînement de dix numéros rapides, suivis de numéros d'ensemble et le tout animé par l'humoriste Catherine Ethier.

## GRAND CONCERT À VENIR POUR L'ENVIRONNEMENT

Pour une cause aussi importante que l'environnement, l'Agora s'agrandit encore un peu plus : cinquante musiciens, toujours sous la direction de Nicolas Ellis, interpréteront, entre autres, la *Symphonie n° 6* de Beethoven à l'occasion du gala de la Terre, le 22 avril prochain. Quoi de mieux que la « Pastorale » pour éveiller les consciences sur cet enjeu ! L'Agora rejoint ainsi un mouvement écologique mondial qui a vu d'autres orchestres à travers la planète choisir, eux aussi, cette œuvre du compositeur, dont on fête cette année le 250<sup>e</sup> anniversaire de naissance. « Nous trouvons que cet événement s'alignait bien avec notre mission et nous avons décidé d'en faire partie », ajoute Ellis.

Un concert-bénéfice sera organisé au profit de trois organismes environnementaux canadiens : le Sierra Club, le Jour de la Terre et Conservation de la nature Canada, qui œuvrent notamment pour la protection de l'estuaire du Saint-Laurent. Fait exceptionnel, le concert rassemblera, pour la première fois sur une même scène, le violon solo de l'Orchestre symphonique de Montréal, Andrew Wan, et le violon solo de l'Orchestre Métropolitain, Yukari Cousineau, dans la *Symphonie concertante* de Mozart.



« Nous voulions mettre l'accent sur leur implication au sein de la communauté, rendre justice à leur travail. Nous pensons que le musicien est un acteur de changement social et nous mettons cette idée en pratique non seulement par des concerts, mais aussi par des engagements communautaires »

## LES AUTRES ENGAGEMENTS DE L'AGORA

Comme en témoigne sa participation au Festival Bach, en novembre dernier, à l'occasion d'un concert jeunesse, l'orchestre multiplie ses actions auprès de publics divers, bien souvent éloignés des salles de concert. « Il s'agit d'associer certains concerts à des causes, faire des concerts pour les enfants comme avec Partageons l'espoir, une fondation qui œuvre en pédiatrie mais aussi, depuis cinq ans, dans un nouveau programme de musique qui vient en aide aux enfants issus de milieux défavorisés. C'est dans ce contexte que des musiciens de l'Agora offrent du mentorat et participent aux répétitions d'orchestre sur une base mensuelle », confie Nicolas Ellis.

En outre, l'Agora poursuit sa collaboration avec Les Porteurs de musique, un organisme qui invite des musiciens à se produire dans des lieux où les gens n'ont généralement pas accès à la musique, comme dans des centres psychiatriques, des prisons, des foyers pour personnes âgées ou encore des refuges pour femmes. **LSM**

Nicolas Ellis sera en concert le 13 février, au Théâtre Rialto, dans un spectacle de *bel canto* en collaboration avec l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal. Il poursuivra sa tournée avec l'Orchestre de l'Agora dans plusieurs villes du Québec, les 1er, 2, 8 et 9 février ainsi que du 26 au 29 mars. À titre personnel, il dirigera le Royal Conservatory Orchestra, les 18 et 20 mars à la salle Koener (Toronto), dans l'opéra *Suor Angelica* de Puccini et *L'Heure espagnole* de Ravel. L'Orchestre Métropolitain sera placé sous sa direction également, les 22 et 24 mars, dans une série de 3 concerts dont deux à la Maison symphonique avec, au programme, des œuvres de Smetana, Vivaldi, Debussy et Stravinski. Pour plus de détails sur la programmation de l'Orchestre de l'Agora et sur l'actualité de Nicolas Ellis, visitez [www.nicolaselis.com](http://www.nicolaselis.com) et [www.orchestregora.com](http://www.orchestregora.com)

# JONATHAN COHEN

## UNE CORDE DE PLUS POUR LES VIOLONS DU ROY

par ARTHUR KAPTAINIS

PHOTO : MARCO BORGGREVE

Faisons la connaissance de Jonathan Cohen, violoncelliste classique et baroque, musicien d'orchestre, chambriste, universitaire de Cambridge, pianiste, claveciniste, chef d'orchestre, marin à ses heures perdues et père d'un enfant. Et surtout, pour nous mélomanes, directeur musical des Violons du Roy.

C'est que ce natif de Manchester et résidant de Londres occupe ce poste depuis 2017; ce fait a peut-être échappé à plusieurs mélomanes de Montréal qui croyaient que Bernard Labadie, le chef fondateur, était encore à la barre. Plus tôt cette saison, Labadie a dirigé le *Messie* de Haendel à la Maison symphonique et il dirigera, le 4 avril, les *Requiem* de Fauré et de Duruflé.

« J'ai aussi ma part du gâteau », a commenté Cohen, 43 ans, quelques heures avant un programme musical plus modeste à la salle Bourgie. L'hiver prochain, c'est sous sa baguette que les Violons du Roy raviront le public durant le temps de Noël, tant à Montréal qu'à Québec, siège de l'orchestre. En octobre et en novembre dernier, Cohen a emmené les Violons du Roy en tournée en Corée du Sud et en Chine avec le pianiste Marc-André Hamelin. Il prépare également une tournée de sept villes américaines avec le mandoliniste Avi Avital en avril et mai, avec des arrêts au Zankel Hall de New York et au Walt Disney Concert Hall de Los Angeles. Incontestablement, il joue bel et bien le rôle de directeur musical.

Il est naturel de vouloir comparer Cohen à son illustre prédécesseur, d'autant plus qu'il

a dirigé l'orchestre pour la première fois lors d'une tournée européenne en octobre 2014, pendant que Labadie vivait une pénible convalescence d'un lymphome. Tout s'est bien déroulé. Notant le style de direction démonstratif de ce chef anglais lors d'un concert à Cologne, un critique en a conclu : « Et alors ? Une telle individualité est appréciable lorsqu'elle donne naissance à une musique vivante. »

Cette remarque s'appliquerait tout autant au concert donné à la salle Bourgie qui présentait un programme varié tiré des répertoires baroque et du 20<sup>e</sup> siècle (mettant en vedette la mezzo-soprano britannique Christine Rice comme soliste). La musique d'Elgar et de Grażyna Bacewicz sonnait tout aussi idiomatique que les œuvres à faible vibrato de Purcell et Rameau.

Lorsqu'il le juge approprié, Cohen dirige derrière le clavecin, qu'il joue habilement; il a commencé dès son enfance comme « un pianiste au toucher vigoureux ». Il a commencé le violoncelle à l'âge de huit ans sans caresser l'ambition de faire carrière en musique. Même au Clare College de Cambridge (qui a contribué à l'essor d'Ivor Bolton, Richard Egarr, Roger Norrington et Robin Ticciati), Cohen n'envisageait pas la possibilité de devenir musicien. C'est un emploi d'été à l'Académie internationale de musique de Cornouailles auprès de Sándor Végh et Steven Isserlis et son travail de violoncelliste à la pige sur la

vibrante scène londonienne qui ont suscité son enthousiasme pour la profession.

Cohen a donné de nombreux concerts dans la capitale avec l'Orchestre philharmonique de Londres, un ensemble non baroque. Il a également remplacé le violoncelliste du Fitzwilliam Quartet, un quatuor à cordes non baroque. Pourtant, dès l'adolescence, le monde de la musique ancienne l'intriguait. Des chefs d'orchestre comme John Eliot Gardiner et William Christie l'ont fait redécouvrir par leurs enregistrements fidèles à l'interprétation sur instruments anciens.

« À Cambridge, on est témoin de cette histoire, explique Cohen. Les gens s'intéressent à l'histoire de la musique. » Vouant lui-même une fascination pour cet aspect historique, il décide de créer en 2000 le London Haydn Quartet, devenu depuis l'un des ensembles sur instruments d'époque les plus respectés. Il a également tenu l'affiche avec l'Orchestra of the Age of Enlightenment comme violoncelliste jouant le rôle de continuo.

C'est à cette époque que Cohen se tourne vers la direction d'orchestre. Ce fut d'abord à Glyndebourne, à la demande de William Christie (qui appréciait sa capacité de diriger depuis le clavier), puis comme assistant de l'ensemble musical français Les Arts Florissants, fondé en 1979 par le chef d'orchestre d'origine américaine.

« J'ai eu beaucoup de chance avec Bill, déclare Cohen. Il aime confier beaucoup de

responsabilités aux gens. Dès le début, je faisais répéter l'orchestre et je travaillais avec les voix. J'ai fait beaucoup d'opéras : Haendel, Purcell, vraiment tout le répertoire. Cela a été une merveilleuse expérience. »

Cela a inspiré Cohen à créer à Londres un ensemble polymorphe, Arcangelo, qui peut compter aussi peu que quatre personnes (dans des sonates en trio de Buxtehude) ou jusqu'à quatre-vingts dans la *Messe en si mineur* de Bach, dont un enregistrement a été finaliste aux prix Gramophone en 2014. L'enregistrement des *Sonates en trio*, op. 1 de Buxtehude a été en lice dans la catégorie de la meilleure interprétation de musique de chambre/petit ensemble aux prix Grammy en 2018.

Considérant la considérable discographie d'Arcangelo, l'on peut se demander quel répertoire Cohen pourra bien explorer avec Les Violons. (En fait, il s'est associé avec Les Violons et le contre-ténor Anthony Roth Costanzo en 2017 pour réaliser un enregistrement sur étiquette Decca Gold qui juxtapose des airs de Haendel et de Philip Glass. Cet album a été nommé aux prix Grammy). La réponse se trouve probablement dans l'exploration du répertoire du XIX<sup>e</sup> siècle que l'ensemble a traditionnellement mis de côté. Même la perspective des sérénades pour cordes de Tchaïkovski et Dvořák ne décontenance pas ce chef d'orchestre qui s'intéresse plus à la façon dont le phrasé s'aligne sur le mouvement harmonique qu'aux détails techniques de la pratique de l'époque.

« Je pense qu'il est trop facile de confiner la musique dans des catégories, observe Cohen, de dire, voici cette musique et voilà cette musique. C'est

peut-être révélateur du marketing du XXI<sup>e</sup> siècle que de dire qu'on peut faire des chaises, mais pas des tables. Or, si vous êtes menuisier, vous faites des meubles. »

N'allons pas croire que Cohen soit indifférent aux exigences de la direction au pupitre des différents styles. En effet, une grande partie du répertoire nécessite la direction au clavier plutôt qu'au pupitre.

« Pour moi, le rôle du chef d'orchestre au temps de Beethoven était très différent de ce qu'on voit aujourd'hui comme celui du chef d'orchestre moderne, à savoir diriger debout, silencieusement, baguette à la main. Si l'on pouvait remonter le temps jusqu'à l'époque baroque, je suis presque sûr que la plupart des chefs d'orchestre d'alors dirigeaient depuis le violon, le clavier ou le piano. La tradition du chef d'orchestre silencieux est née beaucoup plus tard.

« C'est la meilleure façon d'interpréter la musique de cette époque. Par son esthétique et sa nature, c'est de la musique de chambre,

musique de chambre à grande échelle. Même si vous faites un grand oratorio, vous avez toujours affaire essentiellement à de la musique de chambre où toutes les parties sont liées. Ce n'est pas juste une basse continue avec un soliste, c'est tellement plus intégré. »

Cette sensibilité au style expliquerait l'association de Cohen avec le Saint Paul Chamber Orchestra comme partenaire artistique et le fait qu'il soit invité à jouer avec des ensembles comme le Cincinnati Symphony et le New York



Philharmonic (NYP) lorsque la musique ancienne est au programme (la saison dernière, le *Messie* de Haendel avec le NYP).

Passer du temps de qualité avec son fils est une priorité dictée par son agenda pléthorique qui le

contraint aussi à limiter la navigation de plaisance. Avec le vent en poupe, il est important d'être au gouvernail des Violons du Roy. Il sera de retour à la salle Bourgie le 23 février pour présenter un concert d'après-midi de cantates de Bach.

« Il y a des choses à développer, précise Cohen en évoquant ses projets qui touchent le répertoire de l'orchestre. Bien sûr, l'héritage de Bernard est incroyablement important. Je lui en suis très reconnaissant. Il a fondé l'orchestre et le chœur [c.-à-d. La Chapelle de Québec, dont Labadie est toujours le directeur artistique] en mettant à profit son expérience de ce répertoire. Je lui en suis très reconnaissant, car cela me permet de poursuivre l'évolution. »

TRADUCTION PAR LINA SCARPELLINI

Jonathan Cohen et Les Violons du Roy présentent trois cantates de Bach avec Alex Potter, contre-ténor, Nick Pritchard, ténor, et Tyler Duncan, baryton, le 23 février à la salle Bourgie. [www.violonsduroy.com](http://www.violonsduroy.com)

80<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

OCM

PRÉSENTATEUR DE SAISON

BMO

ORCHESTRE CLASSIQUE DE MONTRÉAL

## APRÈS-MIDI À VIENNE

*Valses viennoises et Airs d'opéras et opérettes de J. Strauss, Lehar et Mozart.*

**Aline Kutan**, soprano  
**Boris Brott**, chef d'orchestre

16 fév 2020

15H

Victoria Hall  
4626 Sherbrooke O, Westmount

Vendôme

EN COLLABORATION AVEC



Concerts noncerto



CONSULAT GÉNÉRAL HONORAIRE D'AUTRICHE MONTRÉAL

## TOUT CE Jazz

*Prokofiev, Airat Ichmouratov, Gershwin, Legrand, Shearing, Weill, Sondheim, Bernstein et Herskowitz*

**Sharon Azrieli**  
Soprano

**Matt Herskowitz**  
Piano

**André Moisan**  
Clarinette

**Boris Brott**  
Chef d'orchestre

8 mars 2020

15H

Salle Oscar Peterson  
7141 Sherbrooke O Vendôme + Bus 105-O

PRÉSENTÉ PAR

Canso Investment Counsel Ltd.

BILLETS

orchestre.ca | 514 487-5190

ORCHESTRE.CA

# JEAN-CLAUDE PICARD DE L'OSTR

## « UN BON CHEF DOIT ÊTRE UN BON LEADER »

par ADRIAN RODRIGUEZ ET ANDRÉANNE VENNE



PHOTO : JOHN COOPER

C'est un retour au pays pour le chef Jean-Claude Picard qui a étudié et travaillé en Europe pendant les douze dernières années (dont trois ans comme chef associé à l'Orchestre national d'Écosse). Il admet : « On finit par avoir le mal du pays, par ressentir que nos racines sont ailleurs. Tellement que parfois je me mettais à écouter de la musique traditionnelle québécoise. » Actuellement chef principal du Scottish Ballet, compagnie nationale de danse d'Écosse, il garde en parallèle un contact étroit avec l'Europe, mais son poste de chef de l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières (OSTR) est pour lui l'occasion de contribuer artistiquement à la culture du Québec.

Entré en fonction comme chef attitré de l'OSTR à l'automne dernier, Jean-Claude Picard prend le relais de Jacques Lacombe, qui a dirigé l'orchestre pendant treize ans. « Pour un jeune chef, c'est du bonbon, de pouvoir succéder à un chef comme Jacques Lacombe et de diriger un orchestre qui est dans un excellent état. C'est un orchestre virtuose, qui a un très beau son, donc pour moi c'est un plaisir immense. »

### TROIS GRANDS TOURNANTS

D'abord formé comme flûtiste à partir de l'âge de quatorze ans avec l'Orchestre des jeunes de Laval, Picard s'est rapidement tourné vers le travail de chef. « J'ai été subjugué par ce rôle et j'ai demandé de suivre des cours avec le chef. C'est devenu clair à partir de là. La flûte a été un moyen d'accéder à la direction d'orchestre. »

À propos de son parcours, le nouveau chef révèle qu'il n'a jamais aimé précipiter les choses. « Ce qui est important pour moi, c'est l'expérience. Je n'ai pas pris la voie des concours, car je voulais acquérir de l'expérience réelle avec l'orchestre auquel je m'associe. » Il note trois moments charnières dans son évolution professionnelle. « Le premier a été d'étudier avec mon maître, Laurent Gay, pendant quatre ans

crois de plus en plus. » Le ballet qui l'a tout particulièrement marqué ? « *Le Sacre du printemps* de Stravinski. Quand on l'écoute en concert, on comprend que c'est de la très grande musique, mais en mouvement, c'est encore plus profond comme expérience artistique. » De quoi se demander si des chorégraphies seront intégrées aux représentations futures. « On ne peut pas encore le dévoiler, répond-il, mais oui, on examine présentement si c'est techniquement et financièrement réalisable. »

Picard, qui a un penchant accusé pour l'impressionnisme français, est surtout amateur des répertoires russe et scandinave. Ces répertoires ne sont pas des plus accessibles pour ceux qui connaissent peu la musique classique, mais les deux concerts qu'il a donnés à Trois-Rivières jusqu'à présent ont été très bien reçus par le public. Il en conclut que le public de Trois-Rivières est à la hauteur de son orchestre. « C'est un public connaisseur avec des attentes élevées et qui sait que l'orchestre est excellent. Ce qui prouve qu'on peut se surpasser et explorer davantage le répertoire russe avec le public de Trois-Rivières. »

### UNE APPROCHE HUMANISANTE

L'expérience de musicien d'orchestre informe l'approche de la direction d'orchestre du chef rapatrié. « On apprend énormément comme musicien d'orchestre sur les bonnes habitudes à prendre, car on voit se succéder beaucoup de chefs. Cela me place aussi dans une position excellente parce que je sais ce que c'est, être musicien dans un orchestre, et je comprends les attentes des chefs. » Selon lui, un bon chef d'orchestre est surtout un bon leader. « Il doit être parfaitement préparé et absolument convaincu de la musique qu'il dirige. Un bon chef invite les musiciens à suivre sa vision de l'œuvre, mais sait aussi laisser les musiciens respirer. »

Picard veut d'ailleurs tourner les projecteurs vers les musiciens. « Nos musiciens sont remarquables, on a des écoles et des orchestres excellents et mon vœu est de mettre l'attention sur ces musiciens, de les humaniser. Souvent, le public d'un concert symphonique passe un beau moment, mais les musiciens restent des figures inaccessibles, alors je cherche à rapprocher le public des musiciens de son orchestre symphonique. » C'est dans cette optique que Picard proposera durant son mandat un répertoire plus symphonique que lyrique, où l'orchestre sera remis au centre de l'attention. **LSM**

La programmation complète de l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières, sous la direction de Jean-Claude Picard, est présentée au [www.ostri.ca](http://www.ostri.ca).



PHOTO : JOHN COOPER

au Conservatoire de musique supérieur de Genève. Le deuxième tournant a été d'être nommé chef assistant au Royal Scottish Orchestra, moment important. C'est un concours international réunissant 175 candidats. Ce poste a été un tremplin extraordinaire. Le troisième moment décisif a été de me voir offrir deux postes importants : celui de chef principal aux Scottish Ballets et celui de directeur artistique et chef attitré à l'OSTR. »

### CHEF DANSANT

Pour le chef de la compagnie de ballet d'Écosse, la direction d'orchestre a une similarité avec le ballet, « car on traduit en mouvement ce que la musique nous inspire ». Cette dynamique, le chef l'a comprise dès le premier ballet qu'il a dirigé. « La première fois que j'ai dirigé un ballet, *Casse-Noisette* de Tchaïkovski, a été une grande révélation. Luciano Berio disait que "la musique est inséparable du mouvement" et je le

# VOTRE ENTRÉE POUR LA MUSIQUE CLASSIQUE

# 2-22

L'unique adresse pour  
vos sorties culturelles.

2, rue Sainte-Catherine Est  
Quartier des spectacles  
☺ Saint-Laurent  
514 285-4545, poste 1

**LA  
VITRINE  
.COM  
VOTRE  
GUICHET  
CULTUREL**

Québec

Montréal

TOURISME /  
MONTREAL

QUÉBECOR

Desjardins  
PRÉSENTE

UNE INITIATIVE DE  
MAISON DE LA  
MUSIQUE  
DE SOREL-TRACY

# RACHMANINOV

L'INTÉGRALE

4 AVRIL 2020

PIANO SOLO, 4, 6 MAINS  
DEUX PIANOS

SALLE GEORGES-CODLING  
28, RUE DU ROI, SOREL-TRACY

5 AVRIL 2020

CONCERTOS AVEC OSD  
ÉGLISE ENFANT-JÉSUS  
7075, RTE MARIE-VICTORIN,  
SOREL-TRACY

## PIANISTES INVITÉS

JEANNE AMIÈLE - MAXIM BERNARD- SAE YOON CHON  
HUGUES CLOUTIER - DARIA FEDOROVA  
ALEXIS GINGRAS- ALEXANDRA GORLIN-CRENSHAW  
NIKITA KRYLOV - ANTOINE LAPORTE  
SIMON LARIVIÈRE - LAURENCE MANNING  
THIERRY MONTPETIT - MICHELLE NAM  
PHILIPPE PRUD'HOMME - GABRIEL QUENNEVILLE-BÉLAIR  
RICHARD RAYMOND - SERHIY SALOV  
JEAN-PHILIPPE SYLVESTRE - ILYA TAKSER - YUYANG XIE

OSD  
ORCHESTRE  
SYMPHONIQUE  
DE LONGUEUIL  
Alexandre Da Costa



CHEF INVITÉ  
Diego  
Naser

DIRECTEUR  
ARTISTIQUE  
Richard  
Raymond

MAÎTRE DE  
CÉRÉMONIE  
André  
Champagne

ANIMATEUR  
Georges  
Nicholson

BILLETS EN VENTE EN LIGNE AU  
[WWW.MAISONDELAMUSIQUE.ORG](http://WWW.MAISONDELAMUSIQUE.ORG)  
OU AU 450 855-3886 À LA  
MAISON DE LA MUSIQUE DE SOREL-TRACY

MRC  
Pierre-De Saurel

VILLE DE  
SOREL-TRACY



PHOTO : MIREILLE CAZA

# AIRAT ICHMOURATOV

## LE NÉOROMANTIQUE PASSIONNÉ DU KLEZMER

par HASSAN LAGHCHA

dans son cheminement professionnel. Il revient sur la première mondiale de son œuvre *Fantastic Dances* commandée par I Musici. Turovsky a tellement aimé l'œuvre, tout comme les membres de l'orchestre ainsi que le public, qu'il a décidé de procéder immédiatement à son enregistrement. Le succès de cette œuvre, qui figure parmi les toutes premières compositions d'Airat Ichmouratov enregistrées, a bel et bien impulsé la carrière du chef d'orchestre et compositeur. Il a enregistré l'été dernier, avec l'Orchestre de la Francophonie sous la direction de Jean-Philippe Tremblay, sa première symphonie, *Sur les ruines d'un ancien château fort*. La



PHOTO : MIREILLE CAZA

première mondiale de cette symphonie a été présentée en septembre 2017 avec l'Orchestre symphonique de Longueuil. Comme son nom l'indique, elle évoque les ruines du fort de Longueuil et s'inspire de la vie de Charles Le Moyne, baron de Longueuil. Ce voyage dans le temps traduit l'engouement d'Ichmouratov pour l'histoire. Dans le même esprit, sa plus récente collaboration avec l'OSDL, dont il est compositeur et chef en résidence, a donné lieu à la présentation en première mondiale de l'ouverture *Pierre le Grand*, un hommage au fondateur de Saint-Pétersbourg. « Pierre le Grand était un personnage complexe, un roi cruel, mais qui a énormément développé la Russie et sa

culture », rappelle Ichmouratov. Cette présentation était parmi les moments forts du concert *Sommet des chefs* qui a ouvert la saison 2019-20 de l'OSDL.

### L'EFFET KLEZMER

Abordant son style dans ses compositions classiques, Ichmouratov met l'accent sur l'une des sources majeures de son inspiration, la musique klezmer. Il ne tarit pas d'éloges sur les particularités et la portée universelle de cette musique : « Impressionnante, à la fois joyeuse et triste, mais toujours d'une sincérité pure. Elle est tellement vraie. » Ichmouratov adhère complètement aux propos de Chostakovitch parlant de la « puissante impression » que cette musique folklorique juive exerce sur lui. « Je ne me lasse pas de m'en délecter, elle a de multiples facettes, elle peut sembler heureuse alors qu'elle est tragique. C'est presque toujours un rire à travers les larmes. Cette qualité de la musique juive est proche de mes idées sur ce que devrait être la musique. Il devrait toujours y avoir deux niveaux dans la musique ».

Ce clarinetiste virtuose se réjouit des réalisations de son ensemble de musique klezmer Kleztory qui fête son 20<sup>e</sup> anniversaire avec un bilan impressionnant : quatre disques et plus de 800 concerts dans une vingtaine de pays. Le prochain album de l'ensemble sortira bientôt sous étiquette Chandos.

### BIENTÔT SON PREMIER OPÉRA

S'appuyant sur les succès que connaît sa carrière multiforme, Airat Ichmouratov entame avec force cette troisième décennie du 21<sup>e</sup> siècle en se lançant dans de nouvelles aventures musicales. Il annonce le projet de son premier opéra, inspiré de l'œuvre de Victor Hugo, *L'Homme qui rit*, dont la première mondiale est prévue pour mai 2023.

Parmi les prochains rendez-vous à son agenda, une série de premières mondiales : *Concerto pour flûte*, commande de Robert Langevin et de l'Orchestre symphonique de Laval, le 25 mars 2020; *Double concerto pour violon, violoncelle et orchestre de chambre*, commande de Michael Guttman, violoniste belge et chef d'orchestre, printemps 2021; *Trio pour alto, violoncelle et piano*, commande de Maxim Rysanov, altiste et chef d'orchestre, décembre 2020 à Budapest; *Ouverture*, commande de Daniel Boico et du MAV Symphony Orchestra (Budapest), octobre 2020 à Budapest.

LSM

[www.airatichmouratov.com](http://www.airatichmouratov.com)

son répertoire de prédilection englobe notamment des œuvres de grands compositeurs russes tels Tchaïkovski, Rachmaninov, Chostakovitch, Prokofiev, Moussorgski, Borodine. « C'est dans mon sang. J'ai grandi en Russie avec cette musique », dit le compositeur et chef d'orchestre Airat Ichmouratov. Il admire aussi les romantiques comme Mahler, Strauss, Wagner. « Les compositions de ces grands musiciens allemands m'inspirent énormément », note-t-il. Ce brillant représentant de la nouvelle génération s'inscrit pleinement dans la tendance actuelle parmi de nombreux compositeurs qui trouvent leur inspiration dans les œuvres de la tradition romantique.

### CHARMES DE LA MUSIQUE TONALE

Airat Ichmouratov affirme sa préférence pour la musique tonale, à l'instar de plusieurs compositeurs de sa génération. « De toute évidence, le public apprécie énormément la musique tonale, très accessible », remarque-t-il. À ce propos, ce compositeur néoromantique, comme il se définit lui-même, évoque les bons commentaires exprimés par les auditeurs ici et ailleurs et se félicite pour les fréquentes ovations lors des premières mondiales de ses œuvres. L'appréciation du grand public encourage Airat à aller de l'avant dans ses projets musicaux. Les nombreuses invitations qu'il reçoit des quatre coins du monde pour diriger ses propres compositions sont une attestation, pour cet artiste d'origine tatare installé au Canada depuis 1997, que sa carrière va bon train.

### LA RENCONTRE QUI A CHANGÉ SA VIE

Évoquant les moments marquants de son parcours, Airat Ichmouratov se rappelle avec beaucoup d'émotion sa rencontre avec le grand violoncelliste et chef d'orchestre Yuli Turovsky (1939-2013), qui a dirigé l'ensemble I Musici de Montréal pendant trente ans. « Cette rencontre a complètement changé ma vie », affirme-t-il pour souligner la grande importance de sa relation avec Turovsky

# allegra

MUSIQUE de CHAMBRE  
CHAMBER MUSIC

39<sup>e</sup> saison



Jeudi 13 février 2020, 20 h  
Salle Redpath, Université McGill

## ORPHÉE ET PAN

Œuvres de Mozetich,  
Martinů et Roussel

Dorothy Fieldman Fraiberg	piano
Simon Aldrich	clarinette
Lara Deutsch	flûte
Alexander Lozowski	violon
Bojana Milinovic	alto
Sheila Hannigan	violoncelle
Antoine Malette-Chénier	harpe

Dons à l'entrée

Info: 514.935.3933 • [allegra1@videotron.ca](mailto:allegra1@videotron.ca) • [www.allegrachambermusic.com](http://www.allegrachambermusic.com)

Jeudi 12 mars 2020, 20 h  
Salle Redpath, Université McGill

## BEETHOVEN

Dorothy Fieldman Fraiberg	piano
Simon Aldrich	clarinet
Lara Deutsch	flute
Alexander Lozowski	violin
Pierre Tourville	alto
Sheila Hannigan	violoncelle

Dons à l'entrée

**COPIE2000**  
La nouvelle génération d'images  
Next generation imaging

Infographie • Internet  
Sorties numériques  
Grand format • Imprimerie  
Archivage sur CD et DVD  
Numérisation de diapos  
Location d'ordinateurs Mac/PC  
Montage • photocopie • Finition  
Plastification • Laminage  
Fournitures de bureau



514.277.2000  
5041, avenue du Parc  
[www.copie2000.com](http://www.copie2000.com)

ma  
my **SCENA** .org

- mes NOUVELLES
- mes SORTIES
- ma CULTURE

La **Scena** Musicale

Canada

# ALEXANDRE DA COSTA

## PRÉSERVER LA RECHERCHE CONSTANTE DE LA PERFECTION

par HASSAN LAGHCHA

« On joue en salle comble depuis le début de la saison ! » Alexandre Da Costa se réjouit de ses premiers mois à la direction de l'Orchestre symphonique de Longueuil (OSDL). Il estime que ce bon accueil du public oblige à maintenir un effort constant pour assurer sa fidélité. « On est très choyés. Ce qui exige un travail de tous les jours pour garder cet engouement. »

« Cependant, c'est une chose d'attirer le public par une offre musicale nouvelle et rafraîchie, c'en est une autre de le garder tout au long de la saison », reconnaît Da Costa. Un des beaux succès des premiers mois de sa nouvelle mission fut *Le Sommet des chefs*, le premier concert qu'il a donné comme chef attiré et qui a réuni tous les chefs et collaborateurs de l'OSDL – le chef émérite Marc David, qui a dirigé l'orchestre pendant plus de vingt-cinq ans, Airat Ichmouratov, chef et compositeur en résidence et Xavier Brossard-Ménard, chef et directeur artistique de la Société chorale de Saint-Lambert.

### IMPROVISATION SYMPHONIQUE

Pour les prochains rendez-vous, Da Costa s'attend sur une nouvelle expérience musicale : *Improvisation symphonique* avec l'artiste pluridisciplinaire Gregory Charles, le 20 février. Il annonce aussi la grande visite du musicien Christian Frohn, alto solo de l'Orchestre philharmonique de Vienne, pour le concert *Simplement Mozart !* le 2 avril.

Pour la saison 2020-21, le nouveau directeur artistique annonce une programmation encore plus ambitieuse. « On va aller encore plus loin dans un format de moins en moins traditionnel – mais toujours dans le respect des attentes du public », promet-il, espérant avoir les coudees franches dans la conception de nouvelles aventures musicales qui traduisent le vent de changement que connaît le métier de chef d'orchestre. « Bien entendu, l'art d'un chef d'orchestre est de s'assurer, d'abord, que la proposition musicale soit attrayante pour le public, dit-il. Mais également et surtout, il faut veiller à ce que la vision artistique soit claire et qu'il y ait une belle connexion humaine entre les membres de l'orchestre. »

### ÉVITER LE COPIER-COLLER

Il évoque le risque de se plaire à vouloir refaire ce qui a déjà bien fonctionné. « C'est trop facile de faire du copier-coller ! »

Par ailleurs, il affirme qu'il a de la difficulté à comprendre le bien-fondé des arrangements symphoniques des musiques pop. « C'est un peu horrible. Certainement, ce n'est pas une manière adéquate de rallier d'autres publics, notamment les jeunes, à la musique classique ». Selon lui, il faut plutôt chercher à « bonifier le contenu, travailler le contenant et préserver cette recherche constante de la perfection qui caractérise merveilleusement la musique classique. »

LSM

L'OSDL, dirigé par Alexandre Da Costa, présente *Improvisation symphonique avec Gregory et Alexandre* le jeudi 20 février, 20 h, à la salle Pratt & Whitney Canada du Théâtre de la Ville à Longueuil. Christian Frohn, alto solo de l'Orchestre philharmonique de Vienne, sera à l'affiche de *Simplement Mozart !* le jeudi 2 avril, 20 h, à l'église Sainte-Famille de Boucherville. [www.osdl.ca](http://www.osdl.ca)



## ORCHESTRE GALILEO

### UN ORCHESTRE UNIQUE AU CANADA

par MARIE-CLAIRE FAFARD-BLAIS

L'Orchestre Galileo, anciennement l'Orchestre symphonique de la Vallée-du-Haut-Saint-Laurent, est le seul ensemble professionnel de musique classique de la Montérégie-Ouest. Fondé en 2010 par Daniel Constantineau dans une volonté d'offrir à la population de la Montérégie-Ouest des interprétations du grand répertoire symphonique, l'Orchestre Galileo s'est rapidement taillé une place de choix parmi les orchestres régionaux du Québec. Il se distingue par ses interprétations historiquement informées sur instruments anciens d'un vaste répertoire musical allant de 1730 à 1930 environ, ce qui en fait un ensemble tout à fait unique au Canada.

Dans un désir d'offrir des concerts de la plus haute qualité musicale, l'orchestre est un ensemble à géométrie variable, c'est-à-dire qu'il embauche des musiciens qui possèdent des expertises sur des instruments d'époque, selon les besoins de la programmation. D'un concert à l'autre, le public est amené à décou-

vrir l'évolution des timbres des divers instruments à travers les styles musicaux. Pas question de se cantonner à une seule époque : les musiciens sont choisis en fonction de leur polyvalence et de leur capacité de jouer différentes versions de leurs instruments. Ainsi, dans un même concert, ils sont appelés à changer d'instrument ou d'archet pour satisfaire aux exigences de chaque morceau. Un défi de taille pour les musiciens, mais une expérience unique pour le public.

L'ensemble peut s'enorgueillir d'avoir collaboré avec certains des plus grands solistes canadiens, notamment Elinor Frey, Marie-Josée Lord et Jean-Willy Kunz, pour ne nommer que ceux-là. Il a également enregistré des œuvres baroques d'André Gagnon sous étiquette Atma classique. Le disque *André Gagnon Baroque* a d'ailleurs été mis en nomination au gala de l'ADISQ 2016. Le 19 janvier dernier, Galileo a reçu le prix Opus 2020 dans la catégorie Concerts de l'année – Répertoires multiples pour son spectacle *Opéras !* présenté en collaboration avec l'Atelier d'opéra de l'Opéra de Montréal les 26 mai et 6 juin 2019.

Galileo a à cœur sa mission de rendre accessible la musique classique. Il a mis en place des programmes d'éducation et d'accès aux concerts. Dans le domaine éducatif, l'ensemble a mis sur pied la série de conférences préconcert *Cause toujours !* offertes par Daniel Constantineau. De plus, en collaboration avec les écoles secondaires de la Montérégie-Ouest, l'Orchestre Galileo reçoit de jeunes instrumentistes qui s'intègrent aux musiciens professionnels pendant des répétitions ou des concerts qui leur sont consacrés afin d'aborder du répertoire auquel ils n'ont normalement pas accès dans le cadre de leur formation scolaire. Galileo innove également en offrant la possibilité d'offrir des billets grâce au programme Biglietto Sospeso, à la façon des « cafés suspendus ». Ainsi, des membres du public ou donateurs peuvent acheter des billets qui seront remis à des personnes bénéficiant des services du CISSS de la Montérégie-Ouest, ce qui permet d'offrir la musique classique à des gens qui en seraient normalement privés.

LSM

[www.orchestregalileo.com](http://www.orchestregalileo.com)

# ABONNEZ-VOUS! SUBSCRIBE NOW!

Included  
English Translation  
**Supplément**  
de traduction française  
inclus

Free **CD GRATUIT**  
avec chaque abonnement de 2 ans /  
with each 2-year subscription

**VOTRE ABONNEMENT INCLUT :**

- » *La Scena Musicale* (7 numéros/an)
- » *Guide ressources des arts* (annuaire)
- » rabais Boutique LSM (15% pour 1 an/25% pour 2 ans)

**YOUR SUBSCRIPTION INCLUDES:**

- » *La Scena Musicale* (7 issues/yr)
- » *Arts Resource Guide* (annual)
- » LSM Boutique Discount (15% for 1yr / 25% for 2 yrs)

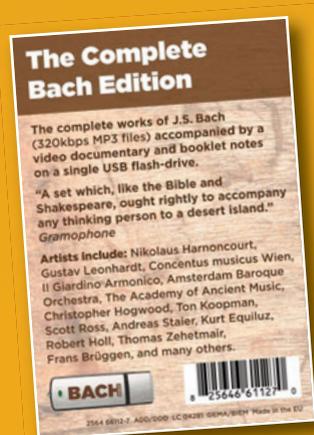
**23**  
ans/years



No d'organisme de charité/Charity #: 141996579 RR0001

## GAGNEZ/WIN

- » The Complete Bach Edition sur USB
- » Pour nouveaux abonnés / for new subscribers
- » Date limite / Deadline 2020-3-31



**OUI / YES!** Veuillez m'abonner  
Please subscribe me

Un an/1 yr 39\$ \_\_ (rég.); 49\$ \_\_ (entreprise); 25\$ \_\_ (étudiant/student)

Deux ans/2 yrs 69\$ \_\_ (rég.); 84\$ \_\_ (entreprise); 45\$ \_\_ (étudiant/student)

+ 10\$ EXTRA (Livraison weekend Montréal) \_\_\_\_\_ \$ DON

NOM NAME: \_\_\_\_\_

ADRESSE ADDRESS: \_\_\_\_\_

VILLE CITY: \_\_\_\_\_

PROV.: \_\_\_\_\_

CODE POSTAL CODE: \_\_\_\_\_

N° TELEPHONE PHONE N°: \_\_\_\_\_

TRAVAIL WORK: \_\_\_\_\_

COURRIEL E-MAIL: \_\_\_\_\_

PAIEMENT JOINT PAYMENT INCLUDED

VISA  MASTERCARD  AMEX

NUMÉRO DE CARTE CARD NUMBER \_\_\_\_\_

DATE D'EXPIRATION \_\_\_\_\_

ENVOYEZ CE COUPON À: LA SCENA MUSICALE *La Scena Musicale*  
SEND THIS COUPON TO: 5409, WAVERLY, MONTREAL, QC H2T 2X8

# GUIDO CANTELLI (1920-1956)

## EN HOMMAGE À UN GRAND CHEF D'ORCHESTRE

par PIERRE CHENIER



Le 27 avril 2020 marquera le centième anniversaire de la naissance de Guido Cantelli, un des plus grands chefs d'orchestre du 20<sup>e</sup> siècle, décédé tragiquement à 36 ans dans un écrasement d'avion. Bien qu'il soit mort si jeune, Cantelli a eu une carrière internationale fulgurante et a laissé bon nombre d'enregistrements commerciaux et de bandes radio de concerts qui représentent bien l'artiste qu'il fut.

Homme de conscience, il s'opposa au fascisme et fut déporté dans un camp en Allemagne puis en Pologne sous l'occupation nazie pendant la Deuxième Guerre mondiale. Il fut hospitalisé en Italie, s'évada en 1944, fut repris et eut la vie sauve lorsque les forces alliées entrèrent en Italie.

Sa grande carrière internationale débuta à la fin des années 1940. En 1948, Arturo Toscanini l'entendit à La Scala de Milan et se prit d'admiration et d'amitié pour lui. Il l'invita à diriger l'Orchestre symphonique de la NBC à New York où il fit ses débuts et connut un triomphe en 1949. De 1949 jusqu'à sa mort, Cantelli dirigea dans plusieurs pays à la tête de l'Orchestre de la Scala, de la NBC, du Philharmonique de New York, de l'Orchestre symphonique de Boston et surtout de l'Orchestre philharmonique de Londres avec lequel il fit une série d'enregistrements mémorables d'une très bonne qualité sonore. Le 16 novembre 1956, il fut nommé directeur musical de La Scala de Milan et il fut aussi pressenti pour devenir directeur musical de l'Orchestre philharmonique de New York. Sa vie s'arrêta le 24 novembre lorsque son avion s'écrasa au décollage à Orly dans un accident qui ne fit qu'un seul survivant. Toscanini, alors mourant, ne fut pas informé de la tragé-

die et mourut en janvier 1957 sans savoir que son ami Guido y avait perdu la vie.

Heureusement, Cantelli a enregistré plusieurs disques dans des conditions techniques acceptables et représentant un répertoire varié. Pour les mélomanes, je recommande en particulier les disques EMI, notamment la 7<sup>e</sup> *Symphonie* de Beethoven, la *Symphonie inachevée* de Schubert, la *Symphonie italienne* de Mendelssohn, la 4<sup>e</sup> *Symphonie* de Schumann et son disque Debussy comprenant



notamment *La Mer* et deux des trois *Nocturnes*. Tous ces disques étaient disponibles sur l'étiquette Seraphim lorsque j'étais disquaire et faisaient la joie des mélomanes. C'était à peu près tout ce qui était disponible de Cantelli dans les années 1970. Ils se retrouvent maintenant dans des CD EMI au son amélioré et s'ajoutent à eux toute une série de bandes radio qui dévoilent le vaste répertoire de Cantelli, Bartók et Hindemith par exemple.

Également disponibles, une répétition par Cantelli dans les trois derniers mouvements de la 5<sup>e</sup> *Symphonie* de Beethoven et un bref vidéoclip du grand chef dirigeant l'ouverture *Semiramide* de Rossini.

Ceux-ci nous démontrent la caractéristique essentielle de l'art de Cantelli : l'enthousiasme et l'éloquence pour obtenir une interprétation marquée par la transparence, l'équilibre entre les sections, l'élégance, la vivacité rythmique,

l'adhésion à un strict tempo (« in tempo » claironne Cantelli surplombant le son de l'orchestre). Tout cela au service d'une émotion contrôlée et relativement pudique qui éblouit par sa fraîcheur. Cantelli ne recherche pas l'accent dramatique appuyé ou l'inflation de l'accord à des fins expressives, Cantelli est tout équilibre et élégance. On a l'impression qu'un voile a été levé et qu'on entend l'œuvre pour la première fois.

Qu'on écoute les premières mesures des mouvements lents de la *Septième* de Beethoven et du *Concerto Empereur*, de Beethoven également, dont on possède des bandes avec Rudolf Serkin, Robert Casadesu et Walter Gieseking au piano. Les accords aux cordes sont légers, peu appuyés, ils sont intégrés au mouvement de l'ensemble et l'unisson des cordes est absolument fabuleux. L'équilibre classique prédomine et la même chose se répète dans les autres mouvements. Le 4<sup>e</sup> mouvement de la 7<sup>e</sup> *symphonie* a la force et l'énergie nécessaire, mais l'intervention des cuivres est bien intégrée aux cordes, elle n'est pas tonitruante, elle fait partie d'un tout. Cantelli est un architecte, il établit son tempo et le maintient, et les différents éléments et les voix de l'orchestre s'intègrent de façon harmonieuse. La vivacité est la vivacité de l'ensemble, et la clarté de l'ensemble est absolument remarquable, chaque section de l'orchestre ayant sa dynamique bien proportionnée avec celle des autres. Il est clair que Cantelli avait une oreille remarquable et cultivée, il avait une conception de l'œuvre qu'on appellera objective et enthousiaste à la fois.

Il n'est pas étonnant que Toscanini ait vu une grande affinité entre son esthétique et celle de Cantelli, mais l'orchestre de Toscanini est plus agressif et d'un voltage plus élevé, surtout dans ses dernières années. Les deux recherchaient une interprétation objective qui met en valeur la charpente de l'œuvre, mais chacun avait sa manière propre d'y arriver.

On observe chez Cantelli la même attention à la clarté, à l'équilibre et à la dynamique des sections chez des compositeurs comme Debussy, Ravel et Bartók, la même vivacité et le même enthousiasme.

J'invite les mélomanes, en ce centième anniversaire de la naissance de Guido Cantelli, à s'intéresser à ses interprétations. Dès son début de carrière, il avait une conception bien affirmée de l'interprétation musicale, il possédait déjà une grande maturité face à ce qu'il voulait réaliser et les moyens pour le faire et on dit qu'il avait un rapport exceptionnel avec ses musiciens. Il n'était pas un grand chef en devenir, il était déjà un grand chef.

LSM



# Le plus important magazine de la musique et de la culture au Québec

- 7 numéros, 1 guide ressources des arts
- 25 000 exemplaires/édition

## Quebec's #1 Arts Magazine

- 7 issues, 1 Arts Resource Guide
- 25,000 copies/edition

[www.mySCENA.org](http://www.mySCENA.org)

### LA SCENA MUSICALE

ÉDITION NATIONALE : 50 000 exemplaires;  
Montréal, Ottawa-Gatineau, Québec, Toronto.

ÉDITION BILINGUE : 25 000 exemplaires ;  
Montréal.

#### Septembre 2019

Édition bilingue (25 000 exemplaires)

Thèmes et guides : La rentrée culturelle ;  
Études primaires et secondaires ; Festivals  
d'automne ; La relève, Concours

\*Spécials : La jeunesse

Sortie : 2019-08-30

Tombée publicitaire : 2019-08-23

Maquettes : 2019-08-26

Calendrier : 2019-08-16

#### Octobre 2019

Édition bilingue (25 000 exemplaires)

\*Spécials : Musique de chambre, Théâtre

Sortie : 2019-09-27

Tombée publicitaire : 2019-09-20

Maquettes : 2019-09-23;

Calendrier : 2019-09-15

#### Novembre 2019

Édition nationale (50 000 exemplaires)

Thèmes et guides : Études supérieures  
musicales et artistiques; Académies d'été

\*Spécials : Opéra & Musique chorale, arts  
visuels

Sortie : 2019-11-1

Tombée publicitaire : 2019-10-25

Maquettes : 2019-10-25;

Calendrier : 2019-10-18

#### Décembre 2019 - janvier 2020

Édition bilingue (25 000 exemplaires)

Thèmes et guides : Temps des fêtes; Idées  
cadeaux, festivals d'hiver

\*Spécials : L'industrie du disque

Sortie : 2019-11-29

Tombée publicitaire : 2019-11-23

Maquettes : 2019-11-25;

Calendrier : 2019-11-15

#### Février - mars 2020

Édition nationale (50 000 exemplaires)

Thèmes et guides : L'amour, camps d'été de  
musique et d'arts

\*Spécials : Orchestres et chefs d'orchestre,  
Cinéma, Danse

Sortie : 2020-01-31

Tombée publicitaire : 2020-01-24

Maquettes : 2020-01-27;

Calendrier : 2020-01-17

#### Avril - mai 2020

Édition bilingue (25 000 exemplaires)

Thèmes et guides : Festivals internationaux;  
Festivals de printemps

\*Spécials : Piano, La créativité

Sortie : 2020-03-27

Tombée publicitaire : 2020-03-20

Maquettes : 2020-03-23

Calendrier : 2020-03-13

#### Juin - juillet - août 2020

Édition nationale (50 000 exemplaires)

Thèmes et guides : Festivals canadiens de  
musique classique et des arts

Sortie : 2020-05-29

Tombée publicitaire : 2020-05-22

Maquettes : 2020-05-23

Calendrier : 2020-05-15

# LE PROCHAIN DIRECTEUR MUSICAL DE L'OSM

## REGARD DANS LA BOULE DE CRISTAL

par L'ÉQUIPE DE LA SCENA MUSICALE

Et le prochain directeur musical de l'Orchestre symphonique de Montréal est...

Inconnu. Sans doute même du comité qui a été créé en octobre 2017 pour chercher un successeur à Kent Nagano qui dirigera son dernier concert en août. Mais la directrice générale de l'OSM, Madeleine Careau, a confirmé qu'il existe une liste restreinte à laquelle aucun autre nom ne sera ajouté. Comme l'une des conditions obligatoires est d'avoir dirigé l'orchestre au moins une fois – et récemment –, il est possible de considérer quelques chefs qui se sont déjà produits à la Maison symphonique et surtout ceux qui d'ici la fin de la saison 2019-20 auront visité Montréal à plus d'une reprise.



VASILY PETRENKO  
PHOTO : MARK MCNULTY

### VASILY PETRENKO

Vasily Petrenko, 43 ans, qui a déclaré en 2017 à la *Gazette de Montréal* avoir « un certain intérêt » pour le poste, effectuera sa troisième visite en avril. Il dirigera la musique du ballet *Roméo et Juliette* de Prokofiev. Il devra alterner entre Montréal et Londres, où il occupera le poste de directeur musical du Royal Philharmonic en 2021. Son anglais est excellent. Il devrait ajouter le français à son répertoire, qui comprend l'allemand, le russe et l'espagnol.

### LIONEL BRINGUIER ET FRANÇOIS-XAVIER ROTH

Parmi les Français ayant les compétences linguistiques requises, citons Lionel Bringuiér, 33 ans, qui effectuera sa deuxième visite le 14 mars dans *La tragédie de Salomé* de Florent Schmitt. François-Xavier Roth, 48 ans, a effectué sa deuxième visite en octobre dernier. Il a reçu de bonnes critiques de Londres, où il est le principal chef invité de l'Orchestre symphonique de Londres.



LIONEL BRINGUIER  
PHOTO : PAOLO DUTTO



FRANÇOIS-XAVIER ROTH  
PHOTO : OSM

### JÉRÉMIE RHORER

En mai, Jérémie Rhorer, 46 ans, revient pour la deuxième fois avec Stravinski (*L'Oiseau de feu*) et Strauss (*Also Sprach Zarathustra*). Ce claveciniste reste surtout connu comme un homme de musique ancienne. Mais à part son propre orchestre d'époque, Le Cercle de L'Harmonie, il est libre de tout engagement contractuel.



JEREMIE RHORER  
PHOTO : CAROLINE DOUTRE SW QUADRAT

### SUSANNA MÄLKKI

L'une des premières cheffes d'orchestre à avoir été « mises à l'essai » a été Susanna Mälkki à Lanaudière en juillet 2018. Elle n'a pas été réinvitée. Mais aucun orchestre contemporain d'une ville à tendance libérale ne peut se permettre de travailler à partir d'une liste restreinte sans une candidate féminine. Cette Finlandaise de cinquante ans parle couramment le français et l'anglais, à en juger par les entrevues sur YouTube. Elle a un penchant pour la musique contemporaine. Il est possible que Mälkki se produise la saison prochaine. Aucune loi n'oblige l'OSM à se décider avant le départ de Kent Nagano en août.



SUSANNA MÄLKKI

### JUANJO MENA

Juanjo Mena, né au Pays basque, revient en force fin avril pour diriger un festival espagnol de trois concerts comprenant de nombreuses œuvres que l'orchestre a déjà enregistrées sous la direction de Charles Dutoit. Il maîtrise le français.

### CANADIENS ?

Aucun chef d'orchestre autre que Yannick Nézet-Séguin ne vient à l'esprit comme un candidat doté de l'expérience requise – et nous savons où se situe son engagement à vie. La saison 2020-21 de l'OSM, qui sera annoncée à la mi-mars, devrait nous en dire davantage. **LSM**

TRADUCTION PAR MÉLISSA BRIEN



JUANJO MENA  
PHOTO : MICHAL NOVAK



NICOLAS ELLIS



FRANÇOIS OUIMET

L'Orchestre symphonique du Conservatoire de la Montérégie (OSCM), célèbre cette année son 5<sup>e</sup> anniversaire en résidence à l'École de musique Vincent-d'Indy. Il soulignera d'ailleurs sa fin de saison le 10 mai prochain lors du concert *Tous en chœur autour de Beethoven* à la Maison symphonique, en collaboration avec les chœurs de l'École de musique Vincent-d'Indy et les danseurs de l'École supérieure de ballet du Québec. En ouverture du concert, l'orchestre, sous la direction du chef invité Nicolas Ellis, interprétera la *Symphonie no 6* de Beethoven accompagnant une création chorégraphiée par Anne Dryburgh, suivie de la *Symphonie no 1* de Jean Sibelius. En deuxième partie, François Ouimet dirigera la *Messe en do majeur* de Beethoven, avec les chœurs des élèves des programmes Musique-études primaire, secondaire et collégial de l'École de musique Vincent-d'Indy, auxquels s'ajouteront des choristes du Chœur Métropolitain. Ce concert mémorable réunira sur scène plus de 150 musiciens pour souligner le 250<sup>e</sup> anniversaire de Beethoven.

L'OSCM, fondé par Marie-Anne Rozankovic qui assume également la direction artistique, a pour mission de former la relève musicale et de la propulser vers une carrière professionnelle. Les musiciens sont exposés chaque saison à un répertoire varié, avec la participation active de chefs invités, notamment ceux de l'Orchestre Métropolitain, dont Nicolas Ellis en 2020. Cette collaboration, établie depuis cinq ans avec l'OSCM, permet aux jeunes musiciens d'obtenir une solide formation musicale.

De plus, l'orchestre collabore également avec les chœurs de l'École de musique Vincent-d'Indy. Cette synergie unique à l'intérieur de la même institution permet aux musiciens et aux choristes de se réunir annuellement sur scène avec des œuvres emblématiques telles que les *Requiem* de Mozart et de Fauré. Aussi, l'OSCM

et l'École de musique Vincent-d'Indy organisent annuellement un concours de concertos qui permet aux gagnants de chaque catégorie d'interpréter un mouvement de concerto avec l'OSCM dans l'un de ses concerts programmés.

Étant conscient de la réalité à laquelle sont exposés les musiciens de la nouvelle génération, cet orchestre demeure ouvert quant à sa formation et à ses expériences musicales. En plus du répertoire symphonique traditionnel, les musiciens de l'OSCM sont amenés à jouer des créations de jeunes compositeurs ainsi que du répertoire rock symphonique, tels que Queen et Pink Floyd. Le Festival Classica invite annuellement l'OSCM dans ses productions majeures, dont la série des concerts « Classica Rock », qui ajoutent une corde de plus à l'arc de formation de cet orchestre polyvalent. La diversité dans sa formation et dans ses prestations permet aux musiciens d'explorer et de découvrir les multiples facettes de l'univers orchestral du 21<sup>e</sup> siècle.

Située au pied du Mont-Royal, l'École de musique Vincent-d'Indy est un établissement d'enseignement francophone privé, spécialisé dans le domaine de la musique. C'est, entre autres, autour de la compétence musicale et pédagogique du corps professoral que s'est bâtie la réputation de l'École. Diplômés de grandes universités et de conservatoires renommés, membres d'orchestres réputés, nos enseignants stimulent le besoin d'apprendre chez l'élève par leur passion, leur dynamisme et leur savoir.

L'École offre un programme collégial préuniversitaire complet et varié en musique classique et jazz et des doubles DEC, en collaboration avec le Collège Jean-de-Brébeuf. Quatre profils de formation sont ainsi offerts aux élèves : *Interprétation, Création, Chant et jeu scénique* ainsi que le nouveau profil *Projet Muziko*. Les

étudiants ayant comme instrument principal un instrument d'orchestre ont également la chance de faire partie de l'Orchestre symphonique du Conservatoire de la Montérégie ou du Big Band.

L'École propose également des programmes Musique-études de grande qualité aux élèves du primaire, en partenariat avec l'École Saint-Joseph, et aux élèves du secondaire, en partenariat avec le Pensionnat du Saint-Nom-de-Marie. Par ailleurs, l'École de musique Vincent-d'Indy dispose également d'un secteur « Musique pour tous » où elle dispense des cours aux jeunes et aux adultes désireux parfaire leur formation musicale. Dans le but de faire rayonner son programme et d'aider les professeurs dans l'organisation de leur enseignement, elle soutient aussi un vaste réseau de professeurs affiliés.

En proposant des projets pédagogiques mobilisateurs, elle offre à ses élèves et à ses enseignants un environnement musical stimulant, favorisant le dépassement de soi et multipliant les occasions de participer à la vie musicale montréalaise. C'est près d'une quinzaine de partenaires pédagogiques qui gravitent autour des différents secteurs de l'École afin d'offrir un milieu musical riche et dynamique tant pour les élèves que pour les enseignants.

De plus, dans le but de permettre à ses élèves des expériences concrètes de dépassement personnel, l'École de musique Vincent-d'Indy organise annuellement plus d'une quarantaine de concerts ainsi que plusieurs concours pour ses élèves de tous les secteurs. De même, plus de vingt ateliers, conférences et cours de maître sont organisés annuellement pour tous les élèves et les professeurs de l'École. Ces activités permettent de côtoyer des musiciens professionnels et des professeurs de différentes universités. Pour les étudiants et les enseignants, il s'agit d'occasions d'échanges entre musiciens, de ressourcement et de développement professionnel.

Le concert *Tous en chœur autour de Beethoven* est une formidable occasion de rassembler les chœurs des différents secteurs de l'École tout en permettant à nos élèves de se produire sur une scène mythique avec des musiciens de talent. Nous vous donnons donc rendez-vous, le 10 mai 2020, à 15 h, à la Maison symphonique ! LSM

Pour acheter votre billet : [www.placedesarts.com](http://www.placedesarts.com)

Mots-clés : *Tous en chœur autour de Beethoven*

Pour de plus amples renseignements, visitez les sites :  
[www.leconservatoire.org](http://www.leconservatoire.org)  
[www.emvi.qc.ca](http://www.emvi.qc.ca)  
[www.etudierenmusique.ca](http://www.etudierenmusique.ca)

# XIAN ZHANG

## UNE CHEFFE D'ORCHESTRE À SUIVRE

par CAROL XIONG



PHOTO : B. EALOVEGA

La carrière de cheffe d'orchestre de Xian Zhang s'étend sur plusieurs continents. Elle présente de 80 à 100 concerts par an, répartis entre ses postes de directrice musicale de l'Orchestre symphonique du New Jersey, de première cheffe invitée de l'Orchestre symphonique de Melbourne et de cheffe d'orchestre émérite de l'Orchestra Sinfonica di Milano Giuseppe Verdi.

### DESTINÉE À LA MUSIQUE

Les parents musiciens de Zhang l'ont prénommée Xian, qui signifie « corde d'un instrument » en chinois. « On voit que mes parents avaient déjà décidé de faire de moi une musicienne », fait remarquer Zhang.

Elle commence ses études musicales à l'âge de trois ans, sur un piano construit par son père. Aujourd'hui encore, Zhang considère son expérience du piano comme un « réservoir » où elle puise sa musicalité en tant que cheffe d'orchestre. Lors d'une rencontre fortuite à l'âge de dix-sept ans, Zhang fait la connaissance de la professeure Lingfen Wu au Conservatoire central de Pékin, où elle suit des cours de piano. À vingt ans, elle fait ses débuts professionnels en remplaçant Mme Wu à la dernière minute. Elle a alors dirigé *Les Noces de Figaro* à l'Opéra national lors d'un concert marquant le 50<sup>e</sup> anniversaire du Conservatoire central.

Une autre influence clé de l'école a été la professeure Xiaoying Zheng. « Elle enseignait à tout le monde et elle était très stricte », se souvient Zhang. Zheng attendait de ses élèves qu'ils dirigent de mémoire à chaque leçon et ne leur permettait d'utiliser un bâton que lorsqu'elle les jugeait prêts.

Après une année à diriger à mains nues, Zhang a obtenu le droit d'utiliser un bâton.

« J'étais chez la professeure Zheng pour une leçon, se souvient Zhang. Nous venions de terminer de manger des dumplings quand elle m'a annoncé que je pouvais maintenant utiliser un bâton. J'étais tellement contente ! Elle m'a ensuite donné une baguette du couvert de la table. Elle a ajouté que si je pouvais réussir avec cela, alors elle me donnerait une vraie baguette de chef. »

Le bâton que Zhang utilise depuis trente ans lui a été donné par une autre influence du Conservatoire central. « Le professeur Yu Feng a fait couper la longueur spécialement pour ma main, et bien que j'aie cherché une telle baguette partout dans le monde, je n'ai jamais trouvé de remplacement. Quand je la tiens, elle semble faire partie de mon corps. »

### FAIRE BONNE IMPRESSION EN AMÉRIQUE

Après avoir obtenu son baccalauréat et sa maîtrise à Pékin, Zhang se dirige vers les États-Unis en 1998 pour poursuivre un doctorat au Conservatoire de musique de l'Université de Cincinnati.

En raison de problèmes de visa, Zhang n'arrive qu'au milieu du semestre. Dès qu'elle atterrit, elle se précipite en classe, où le professeur est en train de présenter l'orchestre de l'école aux étudiants en direction d'orchestre. On demande sur-le-champ à Zhang de diriger la *Symphonie n° 1* de Beethoven. Heureusement, l'œuvre était l'une des premières que Zhang avait étudiées pendant ses études de premier cycle. Le professeur et les musiciens d'orchestre ont été stupéfaits par sa musicalité et sa maîtrise.

En 2002, Zhang fait encore bonne impression lorsqu'elle remporte le premier prix du concours de chef d'orchestre Maazel-Vilar. Le regretté Lorin Maazel, alors directeur musical de l'Orchestre philharmonique de New York, la prend rapidement sous son aile. Avec lui, Zhang a affiné ce que Maazel a appelé « la direction d'orchestre comme une forme de projection mentale ».

Zhang élabore : « Maazel insistait sur le fait qu'un chef d'orchestre doit tout entendre si bien dans sa tête que cela ressort dans les mouvements de son corps. Les mouvements corporels particuliers utilisés n'ont pas vraiment d'importance si l'image mentale n'est pas claire. Ainsi, une heure de répétition avec l'orchestre équivaut à au moins vingt heures d'étude et de préparation des partitions de ma part. »

Sur la recommandation de Maazel, Zhang est nommée cheffe assistante de l'Orchestre philharmonique de New York en 2002 et cheffe associée en 2005.

« Les années passées avec l'Orchestre philharmonique de New York ont vraiment ouvert mes oreilles. C'est comme manger un plat vraiment délicieux, raconte Zhang. Une fois que ces saveurs sont connues, un tout nouveau monde de possibilités s'ouvre. »

### ENRICHISSEMENT EN EUROPE

« Le prochain marché à conquérir était l'Europe. Tous les chefs d'orchestre doivent avoir une certaine expérience en Europe continentale, car c'est de là que vient la musique, explique Zhang. Comment ils travaillaient, comment ils jouaient : il faut vraiment comprendre cette tradition. »

Zhang déménage en Europe en 2008 après être devenue la première femme à diriger la Staatskapelle de Dresde. En 2009, elle devient la première femme à diriger un orchestre italien lors de sa nomination comme directrice musicale de l'Orchestre symphonique Giuseppe-Verdi de Milan. Un an plus tard, elle devient directrice artistique de l'orchestre de jeunes et académie d'ensembles des Pays-Bas. Puis, en 2015, Zhang est nommée première cheffe invitée de l'Orchestre national du pays de Galles de la BBC, devenant ainsi la première femme à détenir un titre avec un orchestre de la BBC.

### RETOUR À LA MAISON ET AU-DELÀ

Soutenue par ses références européennes, Zhang revient aux États-Unis plus forte que jamais en 2016, en tant que première femme à occuper le poste de directrice musicale de l'Orchestre symphonique du New Jersey. Elle fait également des apparitions dans sa Chine natale, en tant que cheffe invitée de grands orchestres chinois, en tournée en Chine avec l'Orchestre national du pays de Galles de la BBC au cours de la saison 2018-19 et elle dirige des œuvres de compositeurs chinois.

À partir de 2020, Zhang ajoutera à son curriculum vitae, qui ne cesse de s'étoffer, le poste de première cheffe invitée de l'Orchestre symphonique de Melbourne. On ne peut qu'imaginer les perspectives passionnantes d'une carrière en pleine ascension. Une chose est sûre : Xian Zhang est une cheffe d'orchestre à suivre.

LSM

TRADUCTION PAR MÉLISSA BRIEN

# THOMAS LE DUC-MOREAU

## LE PLUS JEUNE CHEF ASSISTANT DE L'HISTOIRE DE L'OSM

par PHILIPPE GERVAIS



PHOTO : OSM

**A** 25 ans, Thomas Le Duc-Moreau est certainement un des musiciens les plus prometteurs de sa génération. Ses études en direction d'orchestre au Conservatoire de musique de Montréal, auprès de Jacques Lacombe, ont vite porté fruit. En effet, il est depuis cet automne le plus jeune chef assistant de l'histoire de l'Orchestre symphonique de Montréal, après avoir occupé déjà ce poste à l'Orchestre symphonique de Québec. Le travail d'assistant ne se fait pas dans l'ombre : Thomas aura l'occasion de diriger l'orchestre plusieurs fois par année, notamment dans des concerts destinés aux enfants et aux familles. Il mesure toute la chance qu'il a de collaborer avec Kent Nagano, qui en est à sa dernière saison à Montréal.

« Ayant grandi à Montréal et fréquenté les programmes de musique des écoles Le Plateau et Joseph-François-Perrault, explique-t-il, j'ai eu l'occasion depuis mon plus jeune âge d'assister à des concerts de l'OSM. L'arrivée de maestro Nagano a coïncidé avec le moment où j'ai commencé à m'intéresser à la musique de manière plus sérieuse. J'ai beaucoup appris en observant son travail au fil des années. »

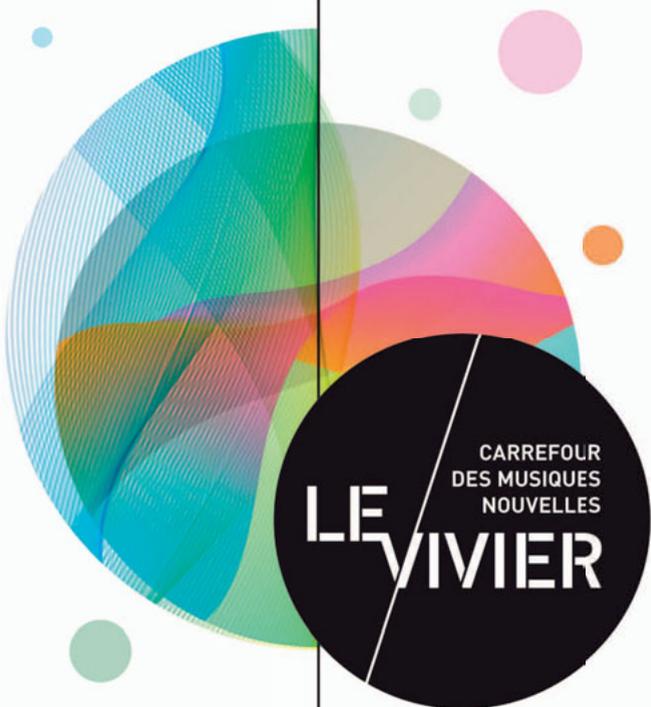
Plus encore, avec quelques-uns de ses collègues, de jeunes virtuoses issus du Conservatoire, Thomas Le Duc-Moreau a créé il y a deux ans un orchestre, l'Ensemble Volte, qui peut réunir jusqu'à quarante musiciens. « Nous avons fondé Volte principalement parce que nous avons beaucoup de plaisir à jouer ensemble », confie-t-il. Plaisir et énergie sont en effet au rendez-vous, mais s'accompagnent aussi d'un travail de recherche : « Nous avons l'habitude de discuter longuement de la place de la musique classique dans la société, afin de redéfinir notre approche relativement aux œuvres du passé : Volte est donc devenu notre moyen d'expression. »

L'orchestre a déjà proposé plusieurs concerts autour de thèmes variés, dans un répertoire allant de Rameau à Chostakovitch. Pour Thomas, il est important de présenter des œuvres méconnues. Ainsi, au mois de juin, Volte proposera un opéra de Haydn, *l'Isola disabitata*. « Haydn nous a laissé une douzaine d'opéras, mais on ne les entend jamais, regrette Thomas. Même ses symphonies, à l'exception de quelques-unes, ne sont pas souvent données en concert. Nous jouerons bientôt la soixantième, « Le Distrain », une œuvre très originale en six mouvements qui sera sans doute une découverte pour une partie du public. »

Le travail d'éducation que Thomas accomplit à l'OSM se poursuit donc avec l'Ensemble Volte : « Une bonne façon de rendre la musique classique accessible est de l'associer à d'autres formes d'art : poésie, théâtre, danse... C'est ce que nous voulons faire avec Volte, par exemple en commandant des textes, des chorégraphies, des installations. » Quand passion, culture et travail sont au rendez-vous, les possibilités deviennent infinies. **LSM**

[www.ensemblevolte.com](http://www.ensemblevolte.com)

# SAISON 2019-2020



## IL EST DES TRÉSORS À PRÉSERVER OU À OFFRIR

Centre d'Expérimentation Musicale + Foubarasse + Erwan Keravec	Innovations en concert + Marina Thibeault
AKOUSMA	Architek Percussion
Quasar - Quatuor de saxophones	Ensemble Paramirabo
Productions Totem contemporain	Nouvel Ensemble Moderne
Sixtrum, ensemble à percussion	Quatuor Bozzini
Bradyworks	Béliveau, Pappathomas, Burman
Productions SuperMusique	Quatuor Molinari

LES JOURNÉES INTERNATIONALES DU VIVIER

CARTEL MTL 2020

3-6 JUIN 2020



1200, rue de Bleury  
Montréal (Québec) H3B 3J3

514-903-7794



# SUMMER CAMP GUIDE 2020 D'ÉTÉ

## TERRE-NEUVE

### Vinland Music Camp

Gros Morne National Park, 16 au 22 août  
www.soundbone.ca

## NOUVELLE-ÉCOSSE

### Acadia Summer Music Academies

Wolfville, 5 au 11 juillet  
902-585-1512 | www.openacadia.ca

## MONTRÉAL

### Arti-Culture, camps multi-arts et spécialisés

Laval, 8 juin au 28 août  
450-662-9564 | www.articulture.org

### Camp Amy Molson

Montréal, 27 juin au 21 août  
514-484-9919 | www.campamymolson.com

### Camp de jour du Musée

Montréal, 29 juin au 21 août  
514-285-2000 x3 | www.mmfa.qc.ca

### Camp de jour du Musée d'art contemporain de Montréal (MAC)

Montréal, 25 juin au 14 août  
514-847-6253 | www.macm.org/camps

### Camp Livingstone

Magog, 28 juin au 8 août  
819-843-2019 | www.camplivingstone.ca

### Camp musical de Pantalonal

Montréal, 1 au 5 juillet  
514-273-1055 | www.pantalonal.ca

### Camp Sainte-Anne

Lachine, 23 juin au 21 août  
514-637-3571 x632 | www.campsaint-anne.ca

### Camps de jour en arts de la scène Nos Voix Nos Visages

Longueuil, 29 juin au 21 août  
450-442-0740 | www.nosvoixnosvisages.ca

## Centre des arts visuels

Montréal, 29 juin au 21 août  
514-488-9558 | www.visualartscentre.ca/school-of-art/summer-camp

### Creative Video Day Camp

Montréal, 29 juin au 21 août  
514-808-9053 | www.collectivevision.ca

### Dawson College (CTD) f/Start Photography Camp

Montréal, 6 au 31 juillet  
514-933-0047 | www.dawsoncollege.qc.ca/summer-camps

### Dawson College (CTD) Nature-hood Camp

Montréal, 6 au 10 juillet  
514-933-0047 | www.dawsoncollege.qc.ca/summer-camps

### Dawson College (CTD) Video Game Design Camp

Montréal, 27 juillet au 7 août  
514-933-0047 | www.dawsoncollege.qc.ca/summer-camps

### École de théâtre du vieux St-Eustache, camp de théâtre et d'impro

St-Eustache, 24 juin au 16 août  
450-473-5850 | www.ecoledetheatreveuse.com

### Institut Suzuki Montréal

Montréal, 19 au 26 juillet  
450-922-8196 | www.suzukimontreal.org



### Jours d'été / Summer Days - Centre d'art de Prévilles

Saint-Lambert, 6 juillet au 14 août  
450-671-2810 | www.centrepreville.org

### Dates limite : places sont limitées

**Coût** : Session de deux semaines 355 \$; avant le 1er mai: 325 \$; service de garde: 115 \$

**Langues** : français et anglais

**Catégories d'âges** : Enfant et Ados

**Cours** : piano, violon, guitar, chœur, danse, théâtre, arts visuel, English, Espanol, échecs, design de mode, arts martiaux, science

Notre camp de jour offre le développement des compétences musicales, de la langue, des sports, des arts visuels et arts de la scène. Enseigné par notre personnel exceptionnel de Prévilles, notre camp a un environnement favorable et amical, parfait pour les journées d'été. Notre camp de jour est pour les enfants et les adolescents de 5 à 17 ans. Le service de garde est disponible avant 9h et après 15h. Réservez avant le 1er mai et vous profiterez d'un tarif spécial.

### Sunny Acres Day Camps

Sainte-Anne-de-Bellevue, 29 juin au 21 août  
514-369-6364 | www.sunnyacresday-camp.com

### SuperCamp @ Vanier College

St-Laurent, 22 juin au 3 juillet  
www.supercamp.ca

## QUÉBEC

### Camp d'été de l'École de danse de Québec

Québec, 29 juin au 17 juillet  
418-649-4715 | www.ledq.qc.ca

## AILLEURS AU QC

### Académie de musique ancienne

Ham-Sud, 12 au 14 juin  
819-877-5995 | www.boreades.com/academie

### Académie internationale de musique et de danse du Domaine Forget

Saint-Irénée, 31 mai au 20 août  
418-452-8111 | www.domaineforget.com

### Camp Musical Asbestos

Asbestos, 8 au 14 août  
819-879-4342 | www.campmusicalinc.com

### Camp Musical d'Asbestos

Asbestos, 28 juin au 14 août  
819-879-4342 | www.centreo3.com/fr/camp-musical

### Camp musical de l'Estrie

Sherbrooke, 3 au 14 août  
www.CampMusicalEstrie.com

### Camp musical des Laurentides

St-Adolphe d'Howard, 28 juin au 16 août  
450-227-0909 | www.cmlaurentides.qc.ca

### Camp musical du Saguenay Lac-St-Jean

Metabetchouan-Lac-à-la-Croix, 21 juin au 16 août  
418-349-2085 | www.campmusical-slsj.qc.ca

### Camp musical Père Lindsay

St-Côme, 28 juin au 22 août  
450-755-2496 | www.campmusicalpere-lindsay.com

Camp musical  
St-Alexandre  
PLAISIR  
4 SAISONS  
campmusical.com



### Camp musical Saint-Alexandre

St-Alexandre-de-Kamouraska, 20 juin au 31 août

418-495-2898 | www.campmusical.com

418-495-2898 • info@campmusical.com

**Date limite** : 15 juin

**Coût** : 400 \$ à 1600\$

**Bourses** : disponibles sur demande (faible revenu)

**Langues** : français

**Catégories d'âge** : tous

**Disciplines** : tous les instruments selon le séjour

Lieu artistique d'excellence, le Camp musical St-Alexandre mise sur un équilibre entre formation musicale rigoureuse et vie de camp endiablée. Nous offrons également avec nos partenaires des séjours de perfectionnement pour adultes en musique en danse traditionnelle ainsi qu'en chant choral. Nombreux projets internationaux dont le Festival International Euro-chestries (orchestre de jeunes). Renseignez-vous ! Plaisir 4 saisons.

# CAMPS D'ÉTÉ

par **ANDRÉANNE VENNE**



## **CAMMAC (HARRINGTON)**

**28 JUIN AU 16 AOÛT**

Le camp d'été CAMMAC (Canadian Amateur Musicians, Musiciens amateurs du Canada), qui se tient chaque année entre juin et août au bord du lac MacDonald dans les Laurentides, offre cette année des ateliers avec l'ensemble vocal britannique The Gesualdo Six. Le Quatuor à cordes d'Utrecht donnera pour sa part un atelier de musique de chambre. Des programmes de chant et de piano intensifs, des ateliers de composition et d'écriture de chansons, de techniques d'enregistrement et d'improvisation jazz pour débutants sont au programme. Les participants auront l'occasion d'assister à une production spectaculaire de l'opéra *The Fairy Queen* de Purcell. Bien d'autres activités captivantes sont prévues durant cette édition qui soulignera notamment le 250<sup>e</sup> anniversaire de Beethoven. [www.cammac.ca](http://www.cammac.ca)

## **MUSIC AT PORT MILFORD**

**19 JUILLET AU 16 AOÛT (ONTARIO)**

Pour sa 33<sup>e</sup> édition, le camp de musique de chambre Music at Port Milford, en Ontario, sera cette année supervisé par quelques figures renommées de la musique classique comme le Quatuor Saguenay (anciennement Alcan), le Quatuor Tokai, les pianistes Angela Park et Allison Gagnon, des membres de la Canadian Opera Company, l'Orchestre symphonique de Toronto et certains professeurs de la Phil and Eli Taylor Performance Academy for Young Artists. [www.musicatportmilford.org](http://www.musicatportmilford.org)

## **GREAT LAKES INTERNATIONAL SUMMER MUSIC INSTITUTE**

**19 JUILLET AU 1<sup>er</sup> AOÛT (ONTARIO)**

L'institut musical d'été de l'Université Algoma dans les Grands Lacs s'adresse aux joueurs d'instruments à cordes et aux pianistes de niveau collégial ou universitaire. Le programme intensif de deux semaines vise à offrir aux étudiants une expérience enrichissante qui inspirera durablement leur parcours musical. Les étudiants y recevront des leçons de professeurs hautement qualifiés, collabo-



reront aux répétitions quotidiennes de musique de chambre, participeront aux cours de maître et aux récitals, assisteront à des ateliers, des conférences, des présentations et des concerts de professeurs et de groupes locaux de musique autochtone. Enfin, il est vivement recommandé aux campeurs de faire de la randonnée dans le parc du lac Supérieur et de visiter les attractions des environs ou encore de participer à des activités récréatives dans les installations du site pour profiter pleinement de leurs temps libres. [www.algomau.ca](http://www.algomau.ca)

## **INTERPROVINCIAL MUSIC CAMP**

**23 AOÛT AU 6 SEPTEMBRE (ONTARIO)**

IMC, le camp interprovincial pour jeunes musiciens, célèbre ses soixante ans. Les participants ont l'occasion de suivre des ateliers en musique d'orchestre, en musique d'ensemble, en chorale, en jazz, en rock, en théâtre musical et en composition de chanson et de développer des projets d'équipe encadrés de près par les instituteurs. [www.campimc.ca](http://www.campimc.ca)

## **LE VANCOUVER SYMPHONY ORCHESTRAL INSTITUTE**

**27 JUIN AU 6 JUILLET**

**(COLOMBIE-BRITANNIQUE)**

Le Vancouver Symphony Orchestra Institute est situé sur le campus de l'Université de Colombie-Britannique. Les participants y vivent une immersion dans un environnement coopératif au sein de l'Orchestre de l'institut, avec comme mentors les musiciens de l'Orchestre symphonique de Vancouver et le maestro de renommée internationale Otto Tausk. Cours de maître, entraînement musical et ateliers de musique de chambre font partie du programme. Les participants auront l'occasion de prolonger leur séjour en soumettant leur candidature au Festival d'orchestre de chambre de l'Université de Colombie-Britannique, où ils pourront approfondir leur expérience dans le cadre intimiste d'un orchestre de chambre d'élite, donner des concerts et suivre des cours continus en direction d'orchestre. [www.vancouversymphony.ca](http://www.vancouversymphony.ca)

## **CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DE KINGSWAY**

**29 JUIN AU 3 JUILLET (ONTARIO)**

Le camp d'été du Conservatoire de musique de Kingsway en est à sa 25<sup>e</sup> saison. C'est l'occasion pour les jeunes du primaire et du second-

naire de pratiquer plus intensivement ou d'explorer de nouvelles avenues musicales. Ce camp est particulièrement conçu pour initier les plus jeunes aux différents éléments de la méthode Suzuki avec des leçons privées et en groupe à travers son programme Suzuki Traditional Strings dédié aux 4 à 10 ans. Pour les plus avancés, il y a possibilité de suivre une formation en musique de chambre (cordes et piano) et d'orchestre au camp du Festival de musique de chambre de Kingsway. Invités spéciaux et concerts sont attendus. [www.kingswayconservatory.ca](http://www.kingswayconservatory.ca)

## **ÉCOLE D'ÉTÉ DE CHANT CHORAL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE**

**27 JUIN AU 5 JUILLET**

**(SHERBROOKE/LONGUEUIL)**

Les chefs de chœur et les choristes de niveau intermédiaire/avancé du Québec et d'ailleurs se réunissent chaque été depuis 2000 pendant une semaine intensive à l'Université de Sherbrooke pour partager leur passion pour le chant choral. C'est une occasion pour les chefs et choristes de côtoyer des pairs à différentes étapes de leur parcours professionnel et des professeurs et musiciens de haut calibre du Québec et du Canada. Sous la direction de son directeur artistique Robert Ingari, le chœur préparera durant toute la semaine un récital de direction chorale ainsi qu'un grand concert gala qui aura lieu à l'abbaye Saint-Benoît-du-Lac le 5 juillet.

<https://www.usherbrooke.ca/musique/futurs-etudiants/perfectionnement/ecole?dete?de?chant?choral/>

## **NATIONAL MUSIC CAMP**

**15 AU 30 AOÛT (ONTARIO)**

Depuis 1965, le NMC offre son camp éducatif d'été pour jeunes musiciens aux abords du lac Couchiching dans le comté de Simcoe, en Ontario. Grâce à un équilibre parfait entre formation soutenue et activités de camp stimulantes, les jeunes campeurs apprennent dans un contexte propice à l'épanouissement et au dépassement de soi. Ils progressent autant en une semaine de camp qu'en six mois de cours à l'école ou de leçons privées, peut-on lire dans la brochure. Le camp est divisé en sections junior (3<sup>e</sup> à 8<sup>e</sup> année, 15 au 22 août) et sénior (8<sup>e</sup> à 12<sup>e</sup> année, 23 au 30 août). **LSM**

[www.nationalmusiccamp.com](http://www.nationalmusiccamp.com)



### Camp musical Tutti

Sherbrooke, 28 juin au 5 juillet  
www.campmusicaltutti.com

**CAMP TUTTI (LENNOXVILLE)** 25e anniversaire! Ce camp musical d'une semaine privilégie une approche intergénérationnelle. Les participants travaillent ensemble dans un univers trilingue. Le camp se déroule du 28 juin au 5 juillet à l'Université Bishop's en Estrie. Le programme de huit jours semble trop contraignant? Grâce au séjour flexible, vous pouvez choisir les jours que vous préférez.

### Camp Nominuingue

Nominuingue, 27 juin au 19 août  
819-278-3383 | www.nominuingue.com

### Camp Violon Trad Québec

Saint-Côme, 19 au 24 juillet  
514-378-0918 | www.violontradquebec.ca



VIVRE LA MUSIQUE - LET'S MAKE MUSIC

### Centre musical CAMMAC

Harrington, 28 juin au 16 août  
888-622-8755, 819-687-3938-poste-225 | www.cammac.ca

**Bourses/aide financière** : oui  
**Langue d'enseignement** : français et anglais

**Instruments, ensembles et disciplines** : chant, flûte, piano, flûte à bec, trombone, cor français, cuivres, violon, alto, violoncelle, contrebasse, cordes, guitare, harpe, saxophone, clarinette, basson, hautbois, bois, percussion, ukulélé, orchestre, chorale, musique de chambre, harmonie, jazz, blues, musique ancienne, musique du monde, musique celtique, Broadway, théorie, chef d'orchestre, improvisation, composition, ORFF, théâtre musical, yoga, danse. Offrez-vous un été mémorable! Choisissez parmi nos 7 programmes d'une semaine pour musiciens de tous âges et aptitudes. CAMMAC vous offre une expérience unique axée sur la musique et le bien-être : chorale, orchestre, musique de chambre, Broadway, jazz, musique ancienne, musique du monde, danse, yoga, activités en nature et plus!

### École d'été de chant choral - Édition 2019 - Université de Sherbrooke

Sherbrooke, 27 juin au 5 juillet  
www.usherbrooke.ca/musique

### École de musique Côte-Nord

Baie-Comeau, 6 au 17 juillet  
418-296-6428 | www.emcn.org

### JazzWorks Summer Jazz Workshop and Composers' Symposium

Grand lac MacDonald, 17 au 23 août  
www.jazzworkscanada.com

### KlezKanada Festival de la culture et des arts yiddish

Montreal, 24 au 30 août  
514-489-9014 | www.klezkanada.org

### Orford Musique

Orford, 7 juin au 1 août  
www.orford.mu

## OTTAWA-GATINEAU

### Camp musical Adagio

Gatineau (Hull), 6 au 31 juillet  
819-772-9711 | www.campmusicaladagio.com

## TORONTO

### Bravo Academy for the Performing Arts

Toronto, 6 juillet au 28 août  
647-350-7464 | www.bravoacademy.ca

### Camp Wahanowin, Creative Arts Programs

Toronto, 26 juin au 13 août  
416-482-2600 | www.wahanowin.com

### Canadian Opera Company, Scotiabank Summer Opera Camps

Toronto, 6 juillet au 1 août  
416-363-6671 | www.coc.ca

### Conservatory of Dance and Music

Toronto, 8 juillet au 29 août  
416-497-1793 | www.cdmdance.com

### Guitar Workshop Plus

Mississauga, 26 au 31 juillet  
905-567-8000 | www.guitarworkshopplus.com

### Kingsway Conservatory Suzuki / Traditional Strings Camp

Toronto, 29 juin au 3 juillet  
416-234-0121 | www.kingswayconservatory.ca

### Miles Nadal JCC Suzuki Summer Music Camp

Toronto, 29 juin au 21 août  
416-924-6211 x277 | www.mnjcc.org/Suzuki

### National Music Camp

Toronto, 15 au 22 août  
416-482-2475 | www.nationalmusiccamp.com

### National Music Camp of Canada

Toronto, 15 au 22 août  
416-482-2475 | www.nationalmusiccamp.com

### Sing Music Studio

Mississauga, 6 juillet au 21 août  
www.singmusicstudio.com

### Tafelmusik Baroque Summer Institute

Toronto, 31 mai au 13 juin  
416-964-6337 | www.tafelmusik.org/tbsi

### The Royal Conservatory School

Toronto, 29 juin au 21 août  
416-408-2824 | www.rcmusic.com/camps



ROYAL CONSERVATORY SCHOOL

### The Royal Conservatory School's Vocal Performance Intensive

Toronto, 13 au 25 juillet  
416-408-2825 | www.rcmusic.com/summer-vocal

Email : conservatoryschool@rcmusic.ca

**Deadline**: May 15, 5 pm

**Application Fee**: \$250 (\$75 non-refundable fee and a \$175 deposit towards the program tuition)

**Registration Fee**: \$1,699 (minus \$175 deposit)

**Language**: English

**Age category**: teen (14-18)

**Discipline**: Voice

Join young singers from across North America in this unique and immersive learning experience at The Royal Conservatory of Music. Leading professionals and music educators provide daily lessons and coaching, as well as classes in acting, movement, diction, and musicianship skills. This year's program includes a special master class with Adrienne Pieczonka, Vocal Chair of The Glenn Gould School. Appropriate for intermediate- and advanced-level students, this two-week session provides opportunities to deepen voice performance skills, with focused study of vocal technique, song and aria interpretation, diction, acting technique and scene development, and musicianship skills.

### Toronto Music Camp

Toronto, 6 juillet au 21 août  
416-406-5355 | www.torontomusiccamp.com

### Toronto Summer Music Community Academy

Toronto, 6 juillet au 1 août  
www.torontosummermusic.com

## ONTARIO AILLEURS

### AlgomaTrad

Desbarats, 10 au 16 août  
www.algomatrad.ca

### Centauri Summer Arts Camp

Wellandport, 5 juillet au 23 août  
416-766-7124 | www.centauriartscamp.com

### Cosmo School of Music Camps

Richmond Hill, 16 au 20 mars  
905-770-5222 | www.cosmomusic.ca

### Deep River Summer Music

Deep River, 13 au 24 juillet  
www.summermusic.ca

### Goderich Celtic College & Celtic Kids Day Camp

Goderich, 3 au 7 août  
519-524-8221 | www.celticfestival.ca/kids-day-camp.html



### Great Lakes International Summer Music Institute

Sault Ste-Marie, 19 juillet au 1 août  
705-206-1845 | www.algomau.ca/music-institute

**Coût** : 2000 \$ - comprend le gîte et le couvert

**Langue d'enseignement** : anglais  
**Catégories d'âge** : adolescents, étudiants, jeunes adultes

**Instruments** : piano, violon, alto, violoncelle, musique de chambre

Programme d'été de 2 semaines pour cordes et piano avancés du niveau collégial ou universitaire. Holistique et participatif, notre programme intensif offre aux étudiants une expérience formatrice qui aura un impact bénéfique et inspirant sur leur avenir de musiciens et de leaders.

Les étudiants arrivent en tant qu'instrumentistes de haut niveau et repartent avec un riche bagage de nouvelles connaissances, de compétences, de perspectives et d'inspiration. Les étudiants reçoivent des leçons de professeurs hautement qualifiés, collaborent aux répétitions quotidiennes de musique de chambre, participent aux cours de maître et aux récitals, assistent à des ateliers, des présentations et des concerts de professeurs. Exploration du parc du lac Supérieur et visites d'attractions locales incluses!

### Interprovincial Music Camp

10 Camp Road, 23 août au 6 septembre  
416-488-3316 | www.campIMC.ca

### JVL Summer School for Performing Arts

Orillia, 2 au 12 juillet  
www.musicinthesummer.com

### Kincardine Summer Music Festival

Kincardine, 9 au 15 août  
519-396-9716 | www.ksmf.ca



### Lake Field Music Camp

Lakefield, 9 au 16 août  
647-692-3463 | www.lakefieldmusic.ca  
647-692-3463  
info@lakefieldmusic.ca

**Date limite pour les candidatures** : 30 juin 2020

**Coût** : entre 899 \$ et 1499 \$

**Bourses** : oui

**Langues** : anglais

**Disciplines** : voix, flûte, piano, cuivres, violon, alto, violoncelle, contrebasse, cordes, guitare, orgue, saxophone, clarinette, hautbois, bois, percussions, orchestre, chœur, musique de chambre, jazz, musique du monde, improvisation, théâtre musical  
**Catégories d'âge** : Adultes

Programme d'une semaine avec 20 formateurs, proposant 50 ensembles et ateliers en musique classique, jazz, musique du monde et pop. Les chanteurs et instrumentistes amateurs adultes reçoivent des cours de maître et des cours pratiques, intègrent de petits ou grands ensembles et des chœurs, et explorent le théâtre musical. Cadre amical et favorable à l'apprentissage, pour jouer ou simplement assister à des concerts. Possibilité d'hébergement sur place.

C A  A C

VIVRE LA MUSIQUE

## CAMP MUSICAL ÉTÉ 2020

Offrez-vous un été mémorable...

7 semaines de programmation musicale  
pour musiciens de toutes les âges et habiletés

MUSIQUE, ARTS, YOGA, DÉTENTE ET PLEIN AIR

DIRECTION ARTISTIQUE : Guylaine Lemaire

Réglez votre séjour au complet avant le 17 mars 2020 et  
courez la chance de gagner votre semaine à CAMMAC (Certaines conditions s'appliquent)

la **MUSIQUE**, c'est dans notre nature

[cammac.ca](http://cammac.ca)

MUSIC AT  
PORT MILFORD

Celebrating  
**34** Years  
EST. 1987



MUSIC FESTIVAL  
& SUMMER ACADEMY  
July 19–August 16, 2020  
ONTARIO, CANADA

STUDY WITH

PUBLIQuartet • Quatuor Saguenay  
Tokai Quartet • Canadian Opera Company  
Select members of Toronto Symphony Orchestra  
Royal Conservatory of Music Faculty

[MUSICATPORTMILFORD.ORG](http://MUSICATPORTMILFORD.ORG)

 honens

PIANO | FESTIVAL | CONCOURS

# '21 CONCOURS DE PIANO HONENS

POSTULEZ MAINTENANT | [HONENS.COM/2021](http://HONENS.COM/2021)

"Je n'exagère pas quand je vous dis  
que s'il y avait une compétition que  
j'aurais choisi de gagner, ce serait  
Honens"

—Nicolas Namoradze, lauréat du Concours Honens 2018

DATE LIMITE POUR  
L'INSCRIPTION

30 octobre 2020

QUART DE FINALE

NEW YORK & BERLIN

mars 2021

SEMIFINALES ET FINALES

CALGARY CANADA

14 au 22 octobre 2021

PRIX

Le Gagnant du Prix Honens 2021 se méritera 100 000 \$ CAD et un  
programme intégré de développement artistique de 3 ans

Jon Kimura Parker  
Directeur artistique

  
FÉDÉRATION MONDIALE  
DES CONCOURS  
INTERNATIONAUX  
DE MUSIQUE



### Music at Port Milford

Prince Edward County, 19 juillet au 16 août  
914-439-5039 | [www.musicatportmilford.org](http://www.musicatportmilford.org)

**Date limite** : admissions continues

**coût** : 895 \$ - 1005 \$/sem

**Bourses** : Oui

**Langues** : anglais

**Disciplines** : violon, alto, violoncelle, basse, piano 2020 marquée la 33e année de Music at Port Milford, réunissant des professeurs d'art de renommée internationale et des étudiants passionnés de musique de chambre pour créer une expérience musicale stimulante le temps d'un été. Tout au long des mois de juillet et août, cette expérience fait la fierté du comté de Prince Edward, car les étudiants et les professeurs apportent le plus haut niveau de musique de chambre en Ontario. Les artistes du corps professoral de 2020 comprennent le Quatuor Saguenay (anciennement Alcan), le Quatuor Tokai, les pianistes Angela Park et Allison Gagnon, certains membres de la Canadian Opera Company, l'Orchestre symphonique de Toronto et certains professeurs de la faculté Phil & Eli Taylor Performance Academy.

### Niagara Symphony Summer Music Camp

St. Catharines, 1 au 26 juillet  
905-687-4993 | [www.niagarasymphony.com](http://www.niagarasymphony.com)

### Ontario Mennonite Music Camp

Waterloo, 9 au 21 août  
519-885-0220 | [www.uwaterloo.ca](http://www.uwaterloo.ca)

### Studio PAVAS Performing and Visual Arts School

Mississauga, 29 juin au 28 août  
[www.studiopavas.com](http://www.studiopavas.com)

### Summer Music

Southampton, 20 au 24 juillet  
[www.summERMUSIC.com](http://www.summERMUSIC.com)

### Summer Sizzle: A Piano Pedagogy Symposium and Keyboard Camp

Mount Forest, 13 au 14 juillet  
866-889-8807 | [www.cncm.ca](http://www.cncm.ca)

### The Hollows Camp Summer Music Program

Bradford, 29 juin au 7 août  
905-775-2694 | [www.hollowscamp.com](http://www.hollowscamp.com)

### SASKATCHEWAN

### Northern Lights Bluegrass and Old Tyme Music Camp

Ness Creek Site, 10 au 14 août  
306-373-4190 | [www.northernlightsbluegrass.com/camp-2](http://www.northernlightsbluegrass.com/camp-2)

### SOA International Saito Conducting Workshop with Wayne Toews

Saskatoon, 18 au 25 juillet  
[www.conductorschool.com/SOA.html](http://www.conductorschool.com/SOA.html)

### ALBERTA

### ASF Summer Fiddle Camp

Alix, 16 au 21 août  
780-998-4817 | [www.albertafiddlers.com](http://www.albertafiddlers.com)

### Camp Calvin - Calvin Vollrath Music Camp

St. Paul, 19 au 23 juillet  
[www.campcalvin.ca](http://www.campcalvin.ca)

### The Banff Centre - Summer Music Programs

Banff, 6 au 25 juillet  
800-565-9989 | [www.banffcentre.ca/music](http://www.banffcentre.ca/music)

### COLOMBIE BRITANNIQUE

### Comox Valley Youth Music Centre

Courtenay, 27 juin au 19 juillet  
250-338-7463 | [www.cymc.ca](http://www.cymc.ca)

### Early Music Vancouver

Vancouver, 11 au 19 juillet  
604-732-1610 | [www.earlymusic.bc.ca](http://www.earlymusic.bc.ca)

### Kamloops Interior Summer School of Music

Kamloops, 6 au 24 juillet  
236-425-4221 | [www.kamloopsmusiccollective.info/kissm](http://www.kamloopsmusiccollective.info/kissm)

### Penticton Academy of Music & Dramatic Arts Summer Programs

Penticton, 1 au 31 juillet  
250-493-7977 | [www.pentictonacademyof-music.ca](http://www.pentictonacademyof-music.ca)

### Suzuki Summer Workshops

Langley, 12 au 16 juillet  
604-534-2848 | [www.langleymusic.com](http://www.langleymusic.com)

### Vancouver Symphony Orchestral Institute

Vancouver, 27 juin au 6 juillet  
604-684-9100 x245 | [www.vsoinstitute.ca](http://www.vsoinstitute.ca)

### Victoria Conservatory of Music - Summer Academy

Victoria, 29 juin au 30 août  
866-386-5311 | [www.vcm.bc.ca](http://www.vcm.bc.ca)

### USA



### Point CounterPoint Chamber Music Camp

Leicester, VT, 1 juin au 31 août  
267-886-5359 | [www.pointcp.com](http://www.pointcp.com)

**Age Categories**: Children, Teens, Adults

**Application deadline**: April 15

**Scholarships**: Yes

**Instruments**: Piano, violin, viola, cello, strings

Point CounterPoint chamber music camp provides a serious chamber music program balanced with a traditional camp experience. Open to string and piano students ages 8-18, students play in two different groups, receive private lessons, coached rehearsals, and opportunities to perform. Sessions are two weeks. Applications are online and by audition only.

# CAMP MUSICAL TUTTI 25 ANS

par ANDRÉANNE VENNE

## CAMP MUSICAL TUTTI

28 JUIN AU 5 JUILLET (LENNOXVILLE)

Le camp musical Tutti à l'Université Bishop's en Estrie célèbre cette année son 25<sup>e</sup> anniversaire. Le camp trilingue (français, anglais et russe) accueille des musiciens de tous niveaux et groupes d'âge. Le programme s'étend sur huit jours, mais les participants qui ont besoin de plus de flexibilité peuvent choisir les journées qui leur conviennent. Le programme inclut leçons privées (piano, cordes, voix, vents, batterie et guitare), pratique individuelle, chœur, cours de maître, musique de chambre et d'orchestre, avec des ateliers en option dans d'autres champs d'activité (arts plastiques, théâtre, jeux extérieurs...). Les participants auront plusieurs soirs l'occasion de donner des concerts en compagnie des professeurs et un concert gala sera présenté à la fin du camp, question de sceller et de célébrer les nouveaux apprentissages.

L'organisme à but non lucratif tiendra un concert-bénéfice le 16 avril mettant en vedette le pianiste Dang Thai Son à la salle Bourgie du Musée des beaux-arts. [www.campmusicaltutti.com](http://www.campmusicaltutti.com)



PHOTOS HIROTOshi SATO



THE HNATYSHYN FOUNDATION  
LA FONDATION HNATYSHYN

**APPEL À CANDIDATURES 2020**  
**Bourses d'études dans les arts du spectacle**

*Musique classique (instrument d'orchestre, piano, interprétation vocale)- Interprétation Jazz - Danse contemporaine - Théâtre anglais - Théâtre français*

**Les professeurs peuvent soumettre des nominations jusqu'au 23 avril**

**Les nominés doivent soumettre leurs candidatures avant le 16 mai**  
*(Théâtre français - le 6 juin)*

**Consultez les lignes directrices sur [www.rjhf.com](http://www.rjhf.com)**



*À la lumière du rôle essentiel joué par les artistes dans l'expression de notre identité nationale, notre fondateur, le très honorable Ramon John Hnatyshyn, croyait profondément à l'importance d'aider les artistes émergents, dans leurs études, leur formation professionnelle et dans le développement de leur carrière.*

**GHAZAL AZARBAD**  
Bourses d'études, théâtre anglais, 2014



**Lake Field Music Camp**

**August**  
**9 - 16**  
**2020**

adult amateur singers + instrumentalists  
choirs ~ ensembles ~ workshops ~ concerts  
classical ~ jazz ~ world

**[www.lakefieldmusic.ca](http://www.lakefieldmusic.ca)**



**Esfir Dyachkov,**  
Directrice artistique

**2020**

**Dimanche, 28 Juin au**  
**Dimanche, 5 Juillet**

L'Université Bishop's, Sherbrooke,  
Québec

Option Camp de jour

**Pour les enfants et les adultes**

**Pour tous les niveaux et tous les instruments**

**Facultatif:** théâtre, arts plastiques,  
activités récréatives

**[www.camptutti.com](http://www.camptutti.com)**

**514-486-8727**

**[info@camptutti.com](mailto:info@camptutti.com)**



Une offre **plus que variée**  
au service de votre piano

Accord  
Harmonisation  
Réparation  
Échange  
Vente  
Location concert  
Transport  
Restauration  
Finition  
Devis  
Entreposage  
Enregistrement  
Et plus!



Piano Esmonde White  
514-669-2737  
[www.pianoew.com](http://www.pianoew.com)

# PARTAGE MUSICAL INTERNATIONAL

## AU KAMOURASKA



Peu de gens connaissent l'existence d'un événement réunissant de nombreux chefs d'orchestre et compositeurs de partout au monde l'espace de deux semaines en été au Québec. Ancré au Kamouraska et ouvert sur le monde, le Festival international Eurochestreries (accueil d'orchestres et échanges à l'international) permet le rayonnement exceptionnel d'un organisme local innovant et stimule la création artistique bas-laurentienne.

En effet, le Camp musical Saint-Alexandre (CMSA), en partenariat avec la Fédération internationale Eurochestreries et de nombreux partenaires comme le département de musique du Cégep de Sainte-Foy, réalise des échanges internationaux avec des ensembles de diverses provenances et accueille des chefs d'orchestre de grande renommée.

Le CMSA partage les valeurs et le mandat de la Fédération Eurochestreries :

- faire se rencontrer de jeunes musiciens de toutes provenances,
- aller à la rencontre des populations ayant moins accès à des offres culturelles de qualité,
- répondre au principe de diffusion locale en participant à la vie culturelle des territoires ruraux,
- structurer le tissu culturel des collectivités locales.

L'événement réunira plus de 140 musiciens de diverses provenances. L'Estonien Jüri-Ruut Kangur, principal chef invité, et Mathieu Rivest, directeur du CMSA, proposeront un répertoire ayant comme thématique les fleuves du monde. Un festival d'une telle envergure a un impact considérable sur la diffusion des arts dans nos collectivités et sur le développement de nouveaux publics. Le Festival devient un véritable « chantier d'été » où toutes les énergies sont mobilisées pour le développement de nos jeunes. Notons que le Festival se rendra également dans Charlevoix ainsi qu'à Québec pour la grande finale.

Dans sa partie kamouraskoise, les orchestres invités offrent chaque soir un concert dans des municipalités voisines. L'organisation des concerts, les repas précédant ceux-ci et la visite de la région sont pris en charge par les municipalités hôtes. Cela crée d'une part une effervescence et une mobilisation remarquables à l'intérieur des villages et favorise d'autre part une plus grande participation du public aux concerts et donc une meilleure diffusion des œuvres présentées. Nous participons au développement de toute notre région sur différents plans : musical, communautaire, touristique, médiatique, culturel et social.

Grâce à son volet international et son exigence artistique de haut niveau, le Festival Eurochestreries fournit au CMSA un levier pour faire venir des professeurs et musiciens hautement qualifiés avec qui il ne serait pas possible de collaborer autrement. En effet, avec un tel festival dans sa programmation, l'offre du CMSA est plus complète et plus intéressante pour les professionnels qu'il recrute. Ce sont nos enfants, nos campeurs, nos jeunes professeurs et toute la communauté qui en bénéficient.

C'est donc un rendez-vous au Kamouraska du 15 au 21 août, à Charlevoix du 21 au 24 et à Québec du 24 au 26 août 2020 ! **LSM**

Pour information supplémentaire et pour participer à nos formations musicales estivales : [www.campmusical.com](http://www.campmusical.com)

# PRIX <sup>23</sup> OPUS



## Découvrez les lauréats

Revoyez Marc Hervieux, chanteur et animateur d'ICI Musique, en entrevue avec les lauréats lors du gala.

[prixOpus.qc.ca](http://prixOpus.qc.ca)





# 2019

La Scène Musicale / The Music Scene

CAMPAGNE DE FINANCEMENT/FUNDRAISING CAMPAIGN

## Merci! / Thank you!

Dons reçus entre le 1<sup>er</sup> août 2018 et le 31 juillet 2019  
Donations received between August 1, 2018 and July 31, 2019

### CERCLE PLATINE / PLATINUM CIRCLE (\$5000+)

Danielle Blouin  
Wah Keung Chan

### CERCLE TITANE TITANIUM CIRCLE (\$2000+)

Sharon Azrieli  
Fondation Pierre Desmarais  
Belvédère

### CERCLE OR / GOLD CIRCLE (\$1000+)

Canimex  
Martin Duchesne  
Constance V. Pathy  
Annie Prothin

### CERCLE ARGENT / SILVER CIRCLE (\$500+)

Azrieli Foundation

### CERCLE BRONZEE / BRONZE CIRCLE (\$250+)

Paul Barré  
David Carle-Ellis  
Ken Clement  
Suzette Frenette  
André Houle  
Maria Ignatow Bandrauk  
Elaine Keillor

Johanne Melancon  
Claire Ménard  
Sandro Scola

### CERCLE DES AMI(E)S / CIRCLE OF FRIENDS (\$100+)

Denys Arcand  
Isabel Bayrakdarian  
Eric Bergeron  
Fernand Boivin  
Tim Brady  
Denis Brott  
Paul-André Cantin  
Graham Carpenter  
Josephine S. C. Chan  
Dominique Chartier  
Moy Fong Chen  
Nicole Desjardins  
Marcelle Dubé  
Renald Dutil  
Eleanor Evans  
Paul Gagné  
Denis Gougeon  
Jo-Ann Gregory  
Luis Grinhauz  
Judith Herz  
Airat Ichmouratov  
George King  
Berthe Kossak  
Nadia Labrie  
Laura Lachance  
Jean Langlois  
Jean-Marc Laplante  
Monique Lecavalier  
Nicole Lizée  
Mathieu Lussier  
Robin Mader

Felix Maltais  
Jean Claude Mamet  
J. A. Yves Marcoux  
Louis-Philippe Marsolais  
Peter Mendell  
Heather Nisbet  
Ante L. Padjen  
Monique Piette  
Juliana Pleines  
Gloria Richard  
Claudio Ricignuolo  
Mark Roberts  
Joseph Rouleau  
Hidemitsu Sayeki  
Sherry Simon  
Carole Sirois  
Bernard Stotland  
Daniel Taylor  
Stephane Tetreault  
Marina Thibeault  
Elizabeth Tomkins  
Olivia Tse  
Lorraine Vaillancourt  
Joe Valenti  
Iole Visca  
Susan Watterson

### DONATEURS (TRICES) / DONORS

Steven Ambler  
Robert Ascah  
Claude Aubanel  
Paule Barsalou  
Lise Beauchamp  
Luc Beauséjour  
Justin Bernard  
Marie Bernard-Meunier  
Peter Bishop  
Marie Bolduc

Leontine Bourbonnais  
Renée Bourgeois  
Christine Brassard  
Étienne Brodeur  
Michèle Bussière  
Michel de Lorimier  
Jacques Delorme  
Germaine Denoncourt  
Jeanne Desaulniers  
Marc A. Deschamps  
Christine Dessaints  
Guy Deveault  
Jean-Paul Dion  
Marc Djokic  
Diane Dumoulin  
Raymond Durier  
Morty N. Ellis  
Françoise Fafard  
Maude Frechette Gagne  
Alain Gagnon  
Maryelle C Gaudreau  
Michèle Gaudreau  
Pierre Gendron  
Pierre-Pascal Gendron  
Janice Goodfellow  
Francoise Grunberg  
Lisa Haddad  
Joan Irving  
Claudine Jacques  
Suzanne Jeanson  
Sonia Jelinkova  
Carl Kane  
Serge Lachapelle  
Sylvie Lacoste  
Mario Lamarre  
Margaret Lefebvre  
Tatiana Legare  
Guy Lemire  
Danièle Letocha

Yvette Léveillé  
Jeannine Malchelosse-Lacombe  
Ines Marchand  
Murielle Matteau  
Lucie Ménard  
Susan Mueller  
Jacqueline Neville  
Connie Osborne  
Alphonse Paulin  
Thea Pawlikowska  
Mariette Poirier  
Gerald Portner  
Tom Puchniak  
Martin Rice  
Denise Richer  
Jose Rodriguez  
Lidia Rosselli-Orme  
Michèle Roy  
André Sandor  
Pierre Savignac  
Michel G. Séguin  
Michel Senez  
Dino Spaziani  
Cécile Tat-Ha  
Elizabeth J Taylor  
The Benevity Community  
Impact Fund  
Benoit Tiffou  
Monique Toupin & Johanne Ravenda  
Lucette Tremblay  
Pierre Valois  
Susan Van Gelder  
Marie-Laure Wagner  
Shirley Wu  
Boran Zaza  
Cristache Zorzor

POUR LA PROMOTION DE LA MUSIQUE ET LA CULTURE  
HELP PROMOTE MUSIC AND THE ARTS

*Vous recevrez un reçu aux fins d'impôt pour tout don de 10\$ et plus.  
A tax receipt will be issued for all donations of \$10 or more.*

nom/name .....  
adresse/address .....  
ville/city .....  
province .....  
pays/country .....  
code postal .....  
téléphone .....

courriel/email .....  
montant/amount.....  
VISA/MC/AMEX .....  
exp ..... /..... signature .....

Envoyez à/Send to:  
La Scène Musicale  
5409, rue Waverly, Montréal, QC, H2T 2X8

Tél. : 514.948.2520  
info@lascena.org • www.lascena.ca

No d'organisme de charité/Charitable tax #: 141996579 RR0001



# LES ORCHESTRES À LA PAGE

## MUSIQUES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

par MARC CHÉNARD

Au Québec, les écoles sont les principaux foyers d'activité pour ces orchestres, les ensembles indépendants étant exceptionnels et complètement inexistantes en ce qui concerne les modèles européens susdits. Certes, les moyens financiers dont dispose une entreprise culturelle sont essentiels à sa survie, mais il faut beaucoup de passion et de conviction pour l'entretenir, de l'entregent, et on doit saisir les coups de chance au vol.

Dans les sept ans de sa jeune existence, l'Orchestre national de jazz Montréal a assez bien tiré son épingle du jeu. À chacune de ses saisons, l'ensemble trouve de nouveaux partenaires stratégiques pour poursuivre ses activités. En 2018, le Conservatoire de Montréal lui a offert une résidence pour ses concerts. Depuis l'automne dernier, l'ONJ rode ses spectacles à l'Université McGill, résultat d'une entente similaire qui se poursuivra durant la nouvelle année.

Pour enchaîner sur ses quatre concerts de l'automne passé, l'ONJ propose autant de rendez-vous dans les mois à venir, les trois premiers en ville, le dernier en banlieue, à Belœil. La Cinquième salle de la Place des Arts lui tend aussi la perche avec une nouvelle résidence étalée sur la nouvelle année, commençant par les trois prochains spectacles.

Dans le second volet de sa septième saison, l'ONJ proposera autant de plongeoins dans le passé que de concerts. Tombant sur la journée supplémentaire de l'année (29 février), le premier événement sera une excursion *Aux sources jazz du Rhythm 'N' Blues* (selon l'intitulé). Marie-Christine Depestre, chanteuse, se joindra à l'ensemble. Découverte par Gregory Charles, cette artiste a beaucoup travaillé comme choriste, entre autres avec DJ Champion, Damien Robitaille, Lionel Ritchie et même Stevie Wonder. Un répertoire varié de numéros

Motown sera au programme, parmi lesquels *I Heard it Through the Grapevine* ou *Ain't No Mountain High Enough*, le tromboniste et compositeur en chef Jean-Nicolas Trottière assurant les arrangements et la direction.

Le 11 avril, ce sera au tour de l'un des phares de notre communauté musicale de briller. La soirée ayant pour titre *Les multiples visages de Jean Derome*, comprendra la première mondiale d'une commande de l'orchestre au musicien suivi d'un menu de pièces plus obscures écrites par deux de ses compositeurs fétiches, Duke Ellington et Billy Strayhorn. Derome y jouera du saxo et de la flûte, intervenant même comme chanteur en seconde partie. Nous y reviendrons dans notre prochaine section, question d'offrir d'autres détails sur l'œuvre commandée.

Trompettiste, Ron di Lauro est un jazzman qui connaît le b.a.-ba du big band. Pilier de la section de cuivres du regretté Vic Vogel, Di Lauro est d'une efficacité redoutable comme musicien de section et soliste, son travail de direction du big band de l'Université de Montréal étant tout aussi exemplaire. Depuis deux ans, l'ONJ lui tend le bâton pour présenter des programmes à caractère historique. Le 11 mai, Ellington sera de nouveau à l'honneur, la soirée culminant avec la célèbre suite *Black Brown & Beige*. Pour les connaisseurs, notons que ce sera la version originale de 1943 et non celle enregistrée 15 ans plus tard avec la majestueuse Mahalia Jackson. Raneé Lee sera de la partie, tenant un peu le rôle de son illustre prédécesseur. Pour sa finale du 13 juin, l'ONJ jouera en rappel son programme en hommage à Count Basie, spectacle présenté l'été dernier au festival d'Orford, toujours sous la direction de Di Lauro. [www.onjmt1.ca](http://www.onjmt1.ca) **LSM**



JEAN DEROME

**D**urant la glorieuse époque du swing des années 1930 et 1940, la musique populaire et le jazz ne faisaient qu'un.

Propulsée par l'engouement pour les big bands, qui se disputaient le palmarès à coup de grands succès, la note bleue n'a jamais produit autant de tubes de son histoire qu'à cette période. Par après, ces formations ont connu un long déclin, incapables de s'adapter aux nouveaux styles émergents (R & B, rock and roll). Un certain pessimisme s'est instauré, certains croyant leurs jours comptés comme ceux des dinosaures. Pourtant, les faits démontrent une autre histoire, moins sombre que celle jadis prédite.

Des clubs, cabarets et salles de danse d'antan, les big bands ont élu de nouveaux domiciles. Sur un versant, ils ont trouvé refuge dans les institutions scolaires qui ont su les intégrer dans leurs programmes d'études. Sur l'autre versant, des ensembles professionnels ont vu le jour avec des appuis d'organismes culturels privés, par exemple le Lincoln Center à New York, ou encore par l'État (Orchestre national de jazz en France, les big bands des radios publiques en Allemagne.)

## LE RETOUR D'UN OUBLIÉ

**D**on Ellis, vous connaissez? Trompettiste au parcours bigarré, ce musicien est apparu dans les mouvements d'avant-garde de New York du début des années 1960. Comme accompagnateur, il a fait partie du sextette du compositeur George Russell pour ensuite travailler en trio avec Paul Bley. Au milieu de cette même décennie, il se lance dans l'aventure des grands orchestres en s'installant à Los Angeles. Après avoir exploré les métriques composées (7/4, 11/8, etc.), il apprête sa musique au rock psychédélique. Au moment de sa mort prématurée en 1978, Ellis

composait sans relâche pour les studios hollywoodiens. Il n'avait que 44 ans. Oublié de nos jours, ce thuriféraire du jazz orchestral moderne mérite une redécouverte. Telle est l'intention des deux soirées qui se tiendront sous la direction de Philippe Keyser les 18 et 19 mars prochains à la Sala Rossa.

Jadis directeur de la formation Kappa au début des années 2000 et enseignant à la retraite du cégep Saint-Laurent, Keyser avait rassemblé une troupe de jeunes en 2017 pour revisiter la musique de l'Infonie en soirée d'ouverture du festival Suoni per il Popolo. Le 19

décembre dernier, il revenait à la charge avec une autre soirée atypique, en l'occurrence un programme d'œuvres du répertoire de Stan Kenton, en particulier les pièces de son arrangeur le plus audacieux Bob Graettinger, auteur de l'incomparable *City of Glass*. En sus, l'ensemble d'une vingtaine de jeunes a repris trois morceaux écrits pour l'orchestre d'Ellis des années 1970, ravivant l'étincelle de folie des originaux. Parlant de folie, on nous promet une distribution d'une cinquantaine de musiciens pour ces soirées. Ça promet.

[www.casadelpopolo.com](http://www.casadelpopolo.com)



# LA SAGA QJLQ (DERNIER ÉPISODE)

par **MARC CHÉNARD**

L'an dernier, il était question dans ces pages de la redécouverte du Quatuor du jazz libre du Québec. En février paraissait une entrevue accordée par Eric Fillion, historien et auteur de la première étude de fond sur cette première formation de free jazz. En juin, nous laissions entendre qu'un coffret anthologique de quatre compacts verrait enfin le jour vers la fin de la saison estivale.

Disons-le d'emblée : *Le Quatuor de jazz libre du Québec – Musique-politique (Anthologie 1971-1974)* est une copieuse dose de free jazz. « Surdose », diront certains, en raison de la durée totale de quatre heures et cinquante minutes étalées sur les quatre disques de cette production, mise en marché par la maison de disques de Tour de Bras à Rimouski. Pourtant, il n'y a pas que de la musique dans les seize plages, mais des interventions verbales de ses deux principaux protagonistes, le saxo ténor et flûtiste Jean Préfontaine et le trompettiste Yves Charbonneau, tous deux débitant leurs discours surannés de prolos révolutionnaires.

Derrière eux, on entend un carrousel de bassistes et de batteurs qui se relaient, même quelques passeurs, le violoncelliste Tristan Honsinger étant le plus connu des figurants.

Le livret de 24 pages, tiré en format d'album vinyle, n'est toutefois pas contenu dans une boîte cartonnée, mais glissé dans une simple enveloppe de plastique. Outre des essais par Filion et le producteur Éric Normand, des documents provenant des archives du groupe donnent un certain cachet rétro au produit final, autant de preuves voulant que le free jazz soit devenu, à l'instar du bop, du cool ou du swing, une musique historique. On notera également une importante coquille dans la présentation, soit quatre plages inscrites dans le livret pour le troisième disque alors que celui-ci en contient une cinquième, soit l'avant-dernière. Celle-ci nous laisse entendre un saxo alto et soprano qui n'apparaît que sur ce morceau. Consulté à ce sujet, le producteur révèle l'identité du musicien mystère, soit Gaby Johnston, un jeune loup décédé accidentellement en 1977.

Le fil rouge traversant ces plages est tissé à même le free jazz originel, marqué comme il

était par une urgence de jouer plutôt vite, assez fort et souvent vers l'extase. Cette généralisation vaut surtout pour les deux premiers disques, les deux suivants laissant entendre des espaces sonores moins touffus, sinon aussi parcimonieux que certaines musiques contemporaines dont Préfontaine se faisait le défenseur. L'improvisation libre court donc de bout en bout de cette anthologie, mais un thème se fait entendre dans la finale, soit *L'Internationale*, hymne socialiste par excellence qui clôturait les prestations du quartette. [www.tourdebras.com](http://www.tourdebras.com)

Disponible par téléchargement. Pour la copie physique, on contacte l'étiquette.

## ÉPILOGUE

Guy Thouin, dernier membre fondateur du QJLQ de ce monde, a lancé deux compacts en décembre dernier. Le premier, de son duo heArt Ensemble avec le saxo Félix-Antoine Hamel, s'intitule *From the Basement*. Marilou Lyonnais-Archaumbault (harpe et électroniques) se joint à ces messieurs dans *Oréade*. **LSM**

Pour écoute en ligne : [smallscalemusic.bandcamp.com](http://smallscalemusic.bandcamp.com)

La Scena Musicale

# COFFRET Découverte

**D**écouvrez la scène artistique et musicale montréalaise avec le tout NOUVEAU coffret à couverture de La Scena : recevez trois coffrets par la poste dont le contenu surprise (disques et billets pour des concerts et des événements) sera adapté à vos goûts et préférences.

514-948-2520 x 2 • [www.mySCENA.org](http://www.mySCENA.org)

**ARGENT** : 99 \$ (95 \$ pour les abonnés)

- Chaque Coffret comprendra 2 billets de concert (valeur de 60 \$ ou +) et un disque (valeur de 20 \$).
- Valeur totale de 240 \$ ou +

**OR** : 299 \$ (285 \$ pour les abonnés)

- Chaque coffret comprendra deux billets de valeur supérieure (200 \$ ou +), un disque ou un DVD (valeur de 20 \$-40 \$) et d'autres surprises (restaurants, bijoux, etc.)
- Valeur totale : 660 \$ et +

**Type de concerts et événements :**

opéra, orchestres, musique de chambre, musique chorale, musique baroque, danse, théâtre...

Chaque Coffret comprendra deux billets de concert et un disque; trois Coffrets seront envoyés sur une période de douze mois.

Un moyen amusant et abordable de faire des découvertes artistiques!

Un formidable cadeau à s'offrir, ou à offrir à un étudiant, un parent ou un grand-parent.

# CRITIQUES CD

par WAH KEUNG CHAN, ARTHUR KAPTAINIS, NORMAN LEBRECHT, PAUL ROBINSON

**POLITIQUE DE CRITIQUE :** Nous essayons de présenter autant de produits que possible, mais il nous est impossible de couvrir chaque nouvelle parution. Vous trouverez des critiques additionnelles sur notre site [Web mascena.org](http://Web.mascena.org)

★★★★★ INDISPENSABLE / A MUST!  
 ★★★★★☆ EXCELLENT / EXCELLENT  
 ★★★★☆ TRÈS BON / VERY GOOD  
 ★★★☆☆ BON / GOOD  
 ★★☆☆☆ PASSABLE / SO-SO  
 ★☆☆☆☆ MAUVAIS / MÈDIOCRE

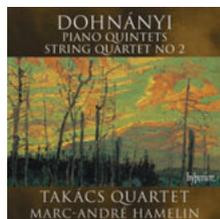
## Dohnányi: Piano Quintets & String Quartet No. 2

Tákacs Quartet. Marc-André Hamelin, piano

Hyperion CDA68238

Durée : 81 min

★★★★★



Ernő Dohnányi (ou Ernst von Dohnányi) ne s'est jamais aventuré bien au-delà de la culture musicale résolument romantique qu'il a absorbée à Bratislava et Budapest dans les années 1880 et 90. Le *Quintette pour piano n° 1 en do mineur* (1895), achevé alors qu'il n'avait que dix-sept ans, évoque Brahms avec ses airs mémorables, l'équilibre magistral des forces instrumentales et, dans le sincère Adagio, l'utilisation habile des intervalles descendants qui jouent subtilement sur nos souvenirs du premier mouvement. Si Brahms a pu hésiter à utiliser une signature temporelle en 5/4, l'habileté de l'adolescent à déployer cette métrique dans la finale énergique est certainement un élément qui a amené le compositeur aîné à exprimer son admiration pour la partition. Comme le montrent ces interprétations subtiles, mais engagées de Marc-André Hamelin et du quatuor Tákacs, établi au Colorado, Dohnányi ne s'est pas arrêté à un premier succès. Le *Quatuor à cordes n° 2* dans la tonalité étrange de ré bémol majeur (1906) rassemble des thèmes antérieurs dans un surprenant *Molto adagio* final. Le *Quintette pour piano n° 2 en mi bémol mineur* (1914) (là encore dans une tonalité inhabituelle) montre comment le pouvoir organisationnel à la Brahms peut renforcer plutôt que supprimer l'inspiration mélodique. La richesse du caractère de l'enregistrement Hyperion est particulièrement apparente dans le premier mouvement, où le piano et les cordes sont fortement intégrés. Ce disque est vivement recommandé à ceux qui ne nourrissent pas de préjugés (souvent exprimés par les critiques hongrois de Dohnányi et encore faciles à trouver aujourd'hui) en-

vers le conservatisme créatif. Les notes du livret de James A. Grymes sont admirablement précises. **AK**

## Resonance.Music for marimba and cello

Stick & Bow (Krystina Marcoux, marimba; Juan Sebastian Delgado, violoncelle). Leaf Music LM231

Durée : 61 min 22 s

★★★★☆



Au bout de quarante-vingt-dix secondes environ de ce programme étrangement attrayant, la musique passe d'une transcription directe de l'Adagio d'ouverture de la *Sonate pour viole de gambe et clavecin* BWV 1028 de Bach (où le marimba fait office de clavecin) à une version swing du *Prélude en ré majeur* du Livre 1 du *Clavier bien tempéré* (où le violoncelle joue une ligne de basse interpolée mais assez convaincante). Il y a d'autres surprises agréables dans une variété de styles qui semblent néanmoins liés par le talent artistique du duo qui se fait appeler Stick & Bow. Krystina Marcoux (le « bâton ») peut faire du marimba un instrument doux et mélodieux et à la fois percutant. Juan Sebastian Delgado au violoncelle passe facilement du style baroque au style plus terre à terre qu'exige un hommage à Stéphane Grappelli (intitulé *Tzigane*). Pourtant, il réside principalement du côté subtil du spectre expressif, même lorsqu'il est amené à jouer des percussions (dans la *Folk Suite* de Jason Noble et ailleurs). Sa retenue est remarquable au début de *l'Invierno Porteño* d'Astor Piazzola. Si l'ensemble de l'enregistrement peut être considéré comme un mélange des genres, les goûts classiques sont servis par Bartók (les trois premières *Danses populaires roumaines*), Schumann (les deux premières des *Cinq pièces dans le style folklorique*) et Chostakovitch (le deuxième mouvement *Allegro* de la *Sonate pour violoncelle*). Les photos du livret laissent supposer que la salle multimédia de l'Université McGill sert de décor. Le son, en tout cas, est excellent. Les notes, en français et en anglais, sont de Stick & Bow, comme la plupart des arrangements. Il serait intéressant d'entendre de la musique originale pour marimba et violoncelle – pourvu que ces artistes en soient les interprètes. **AK**

## The John Adams Album

Adams: Short Ride in a Fast Machine; Harmonielehre; Common Tones in Simple Time. Orchestre symphonique de Montréal/Kent Nagano

Decca 483 4938

Durée : 68 min

★★★☆☆



lisme dans la musique d'aujourd'hui est synonyme

de répétition et de sifflement, et Adams le fait mieux que quiconque. Non pas qu'il plaise à tout le monde. Pour certains, la répétition est insupportable; pour d'autres, elle est hypnotique et inspirante. *Common Tones in Simple Time* (1979) est sa première pièce orchestrale minimaliste et elle a un caractère aérien, presque immatériel. Comme le dit le compositeur, elle se compare à « regarder la surface d'un continent depuis la fenêtre d'un avion ». Six ans plus tard est venue *Harmonielehre*, une œuvre beaucoup plus importante et ambitieuse. On retrouve beaucoup de minimalisme dans le premier et le dernier mouvement, mais de merveilleux riffs sur le *Parsifal* de Wagner et la *Symphonie n° 10* inachevée de Mahler dans le mouvement médian. *Short Ride in a Fast Machine* est la composition la plus populaire d'Adams, à juste titre : elle est vivante, colorée et courte. Le livret de l'album est pratiquement illisible, le texte étant imprimé dans une minuscule police de couleur sur fond d'une autre couleur. On y trouve également des photos de la célèbre octobasse de l'OSM – aucun autre orchestre n'en possède –, mais pas un mot dans le texte sur la façon dont elle a été utilisée dans l'enregistrement. Nagano et l'OSM jouent magnifiquement, mais ils méritent un meilleur producteur exécutif. **PR**

de répétition et de sifflement, et Adams le fait mieux que quiconque. Non pas qu'il plaise à tout le monde. Pour certains, la répétition est insupportable; pour d'autres, elle est hypnotique et inspirante. *Common Tones in Simple Time* (1979) est sa première pièce orchestrale minimaliste et elle a un caractère aérien, presque immatériel. Comme le dit le compositeur, elle se compare à « regarder la surface d'un continent depuis la fenêtre d'un avion ». Six ans plus tard est venue *Harmonielehre*, une œuvre beaucoup plus importante et ambitieuse. On retrouve beaucoup de minimalisme dans le premier et le dernier mouvement, mais de merveilleux riffs sur le *Parsifal* de Wagner et la *Symphonie n° 10* inachevée de Mahler dans le mouvement médian. *Short Ride in a Fast Machine* est la composition la plus populaire d'Adams, à juste titre : elle est vivante, colorée et courte. Le livret de l'album est pratiquement illisible, le texte étant imprimé dans une minuscule police de couleur sur fond d'une autre couleur. On y trouve également des photos de la célèbre octobasse de l'OSM – aucun autre orchestre n'en possède –, mais pas un mot dans le texte sur la façon dont elle a été utilisée dans l'enregistrement. Nagano et l'OSM jouent magnifiquement, mais ils méritent un meilleur producteur exécutif. **PR**

## Origins

Duo Kalysta (Lara Deutsch, flûte; Emily Belvedere, harpe).

Musique de Debussy, Schafer, Morlock et Jolivet

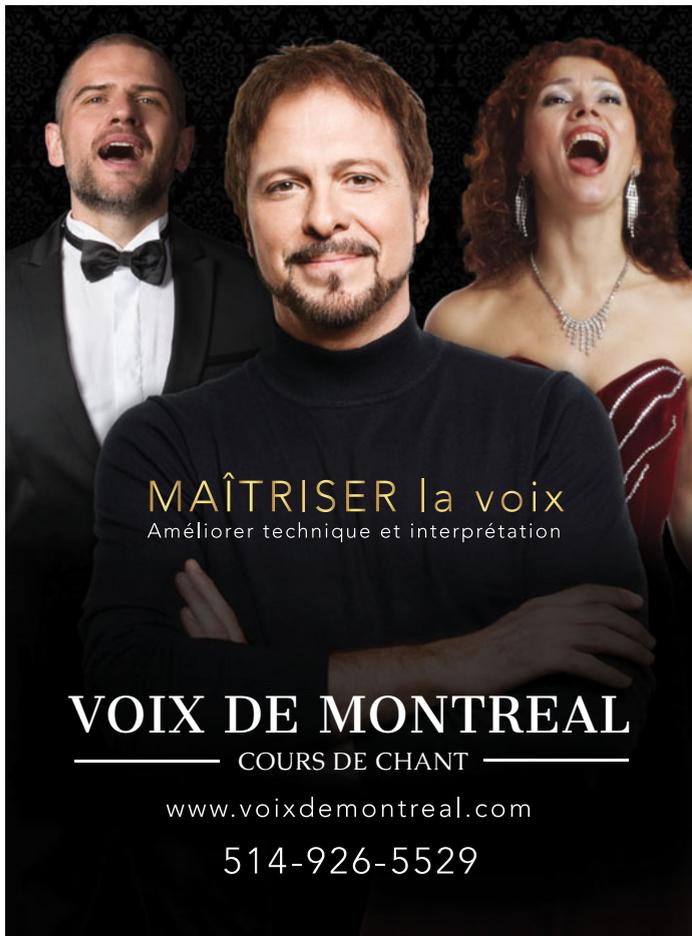
Leaf Music LM 226

Durée : 46 min 34 s

★★★★☆



La flûte et la harpe ont longtemps été considérées comme compatibles. Pensez au concerto pour ces instruments de Mozart ou au bien-aimé duo ténor-baryton des *Pêcheurs des perles* de Bizet. Le nouveau Duo Kalysta (Lara Deutsch, flûte, Emily Belvedere, harpe) profite pleinement du potentiel atmosphérique de cette association, avec l'aide de l'artiste Marina Thibeault dans le délicieusement ludique *Trio 2011* de R. Murray Schafer. Le violoniste Alexander Read et la violoncelliste Carmen Bruno participent également au *Chant de Linos* (1944) d'André Jolivet, une évocation caractéristique des temps anciens dédiée au fils titulaire d'Apollon. Deutsch, une musicienne qui peut adoucir ou renforcer sa belle sonorité au besoin, occupe la première place. *Vespertine* (2005) de Jocelyn Morlock, pour flûte et harpe seulement, explore les nuances du crépuscule en termes abstraits plutôt que sensuels. La fluidité et la maîtrise tonale de Belvedere (comme Deutsch, diplômée de l'École de musique Schulich) sont particulièrement évidentes dans l'arrangement du *Prélude à l'après-midi d'un faune* de Debussy par l'ancienne directrice de la harpe du TSO, Judy Loman, et Deutsch est particulièrement captivante au début. Il ne serait pas exact de dire que ce chef-d'œuvre survit intact à la réduction de l'effectif. Néanmoins, il s'agit d'un disque très facile à écouter, avec un bon son et des notes informatives dans le livret. **AK**



**MAÎTRISER la voix**  
Améliorer technique et interprétation

**VOIX DE MONTREAL**  
COURS DE CHANT

[www.voixdemontreal.com](http://www.voixdemontreal.com)  
514-926-5529



**radio vm**  
AU COEUR DE L'ESSENTIEL

**91,3 FM**  
MONTRÉAL

**100,3 FM**  
SHERBROOKE

**89,9 FM**  
TROIS-RIVIÈRES

**89,3 FM**  
VICTORIAVILLE

**104,1 FM**  
RIMOUSKI

**RADIOVM.COM**

L'UN DES 10 ALBUMS CLASSIQUES LES PLUS ATTENDUS SELON CBC MUSIC!

**ENSEMBLE MADE IN CANADA**

**MOSAÏQUE**



Les œuvres originales de l'album, commandées à 14 compositeurs, s'inspirent de chacune des régions du Canada et forment un tout aussi riche qu'inspirant.

**FACTOR** | **Canada**

Téléchargez ou écoutez Mosaïque dès maintenant sur la plateforme numérique de votre choix! Procurez-vous l'album Mosaïque au [www.ensemblemadeincanada.com](http://www.ensemblemadeincanada.com)

*Tafelmusik*

NEW TAFELMUSIK MEDIA RELEASE

**VIVALDI CON AMORE**

Tafelmusik Baroque Orchestra  
Directed by Elisa Citterio

Directed by Elisa Citterio  
A landmark Tafelmusik recording. The orchestra's first with Music Director Elisa Citterio.

**AVAILABLE NOW!**

*"Energetic verve is all over this new record. It's fantastic!"* —CBC Music

[tafelmusik.org/shop](http://tafelmusik.org/shop)

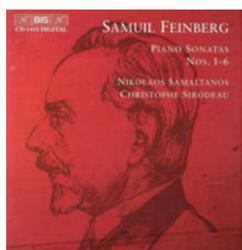
## Samuil Feinberg: Piano Sonatas Nos 1-6

Marc-André Hamelin, piano

Hyperion CDA 68233

Durée : 76 min 40 s

★★★★☆



Marc-André Hamelin a toujours été connu pour son intérêt pour le répertoire inhabituel, en particulier la musique présentant des défis techniques importants. Il récidive avec ce nouveau disque consacré à la musique difficile, mais surtout méconnue du compositeur-pianiste russe Samuil Feinberg (1890-1962). Feinberg était reconnu par ses compatriotes de l'ex-Union soviétique comme l'un des géants du clavier. Parmi ses nombreuses réalisations, on peut citer la première interprétation complète en Union soviétique du *Clavier bien tempéré* de Bach. Malheureusement, Feinberg a vécu à une époque où les artistes soviétiques étaient rarement autorisés à voyager à l'étranger. Il se produisit à Vienne et à Bruxelles dans les années 1930, mais cela s'arrêta là. Feinberg a écrit douze sonates pour piano et on suppose qu'Hamelin nous donnera les numéros 7 à 12 sur un prochain disque. Les six premières ont été composées dans les années 1915-1923. On y trouve des échos de Scriabine (1872-1915) et aussi de Rachmaninov (1873-1943), mais sans les grands airs romantiques. La musique de Feinberg est très chromatique et pleine de filigranes. Elle a également tendance à être un peu morose. La *Sonate n° 6* est particulièrement sombre. Mais Feinberg est une voix caractéristique de la musique russe du début du XX<sup>e</sup> siècle et son œuvre devrait être plus largement entendue. Hamelin joue cette musique avec une grande maîtrise et un engagement total. La *Sonate pour piano n°3 en sol mineur* est la plus longue des sonates de l'album – elle aussi a ses moments sombres, en particulier dans la *Marche funèbre* – et cette saison, Hamelin la présente dans des concerts partout dans le monde. **PR**

## Vivaldi: Manchester Sonatas

Mark Fewer, violon. Hank Knox, clavecin

Leaf Music LM229

Durée : 2 h 10 min

★★★★☆



Les *Sonates de Manchester* de Vivaldi sont ainsi appelées pour avoir été découvertes dans cette ville en 1973 parmi les collections du biographe de Haendel, Newton Flower.

Selon le livret, seules quatre des douze sonates étaient des œuvres entièrement nouvelles. Quoi qu'il en soit, certaines ont reçu un numéro de catalogue RV dans les 700 (ce qui confirme la prodigieuse production de ce compositeur). Certains mouvements sont plus entreprenants que d'autres en tant que compositions; la Giga de la *Sonate en ré mineur* RV 12 voit le jour avec vitalité et contient des éléments d'autodialogue que Mark Fewer réalise avec un engagement remarquable. Mais il faut dire que ce professeur de l'Université de Toronto (également un violoniste de jazz accompli) est résolument dans le camp du baroque, dédaignant le vibrato ou tout effort pour adoucir un son de type laser. Alors que les autorités baroques prétendent souvent que l'ornementation doit être abondante, ces interprétations se distinguent par leur manque d'ornementation, même dans les reprises, bien que les accompagnements raffinés au clavecin de Hank Knox (mis en arrière-plan par les ingénieurs du son) fassent amende honorable. La variété dynamique est limitée et les ralentissements expressifs sont rares. On sent que Fewer cherche dans chaque mesure à nous donner la musique directement. Ajoutez donc une étoile à ma note de trois étoiles si vous appréciez le franc-parler. Déduisez-en une si vous préférez le vibrato, le legato, le cantabile et d'autres constructions de la technique « moderne » du violon. **AK**

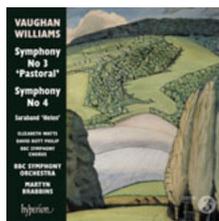
## Vaughan Williams: Symphonies No. 3 and No. 4

BBC SO/Martin Brabbins

Hyperion CDA68280

Durée : 80 min

★★★★☆



Pendant que l'Australie est en flammes, que des villes italiennes sont étouffées par le smog et que certaines régions du Canada connaissent un dégel inhabituel, j'écoute la *Symphonie pastorale* de Ralph Vaughan Williams, une complainte sur les rythmes de vie d'avant 1914. Le compositeur, qui fut ambulancier sur les lignes de front françaises dans la quarantaine, y a vu trop de choses pour imaginer qu'on puisse revenir aux vieilles habitudes, une reconnaissance qui intensifie son regret. La *Troisième Symphonie* est un requiem pour les collines et les haies anciennes, pour l'artisanat, pour les plaisirs simples à la lumière des bougies. Un nouvel enregistrement de Martin Brabbins et de l'Orchestre symphonique de la BBC exagère légèrement la complainte, mais cela pourrait bien refléter l'urgence climatique actuelle. Cette symphonie semble plus pertinente que jamais. La *Quatrième*, du début des années 1930, est du Si-

belius sous un autre nom. Morne et monochrome, elle fixe un abîme indéterminé, offrant peu d'espoir jusqu'à la finale vaguement enjouée, parfois menaçante. Aussi bonnes soient-elles, ces interprétations n'ont pas l'attrait des enregistrements historiques d'Adrian Boult (n° 3) et Dmitri Mitropoulos (n° 4). Un compositeur réticent comme Vaughan Williams a besoin d'un plaidoyer solide, de soubresauts soudains et de moments inattendus. Ces versions sont un peu trop douces, mais néanmoins impressionnantes. **NL**

## Mosaïque

Ensemble Made in Canada

www.ensemblemadeincanada.com

Service de distribution du Centre de musique

canadienne, 2020

60 minutes

★★★★☆



Le projet Mosaïque présente une suite musicale de quatorze quatuors avec piano de quatorze compositeurs canadiens différents, inspirés par quatorze lieux géographiques différents du Canada, commandés par Ensemble Made in Canada. Le projet a été créé le 26 juillet 2018 au Festival of the Sound et est en tournée dans tout le pays depuis. Cet enregistrement, réalisé en août 2019 au studio Glenn Gould de Toronto, témoigne de la capacité du quatuor à naviguer et à maîtriser quatorze styles différents. Félicitations à la pianiste Angela Park pour son jeu délicat tout au long de l'enregistrement.

Les quatuors ne passent pas tous le test d'écoute. Les trois derniers morceaux sont les plus convaincants : *Jonny Pippy of Pouch Cove, on a Bicycle at Dawn* (Terre-Neuve) de Sarah Slean est le morceau le plus intéressant avec son paysage sonore mélodique. *Kensington Ceilidh* de Darren Sigismund (Î.-P.-É.) est plein d'entrain. *Blessed* (Nouveau-Brunswick) de Julie Doiron est joli. Le disque commence par l'invitante *Red River Fantasy* d'Andrew Downing (Manitoba) avec sa contagieuse mélodie au piano basée sur la gigue de la rivière Rouge et les hypnotiques *Petroglyphs* de Richard Mascal (Ontario). À la piste neuf, le *Splendor Sine Occasu* (Landscape/River/Mountain Range) d'Ana Sokolović ne démarre qu'après 1 minute 10 secondes. *The Bessborough Hotel* (Saskatchewan) de Nicole Lizée contient un doux piano derrière les enregistrements et les chuchotements. **WKC** **LSM**



**BEETHOVEN 2D**  
Enregistrement classique

Profound Passion. Beethoven: 32 Variations on a Waltz par A. Diabelli, Op. 120.  
Anton Kuerti, piano  
DVD 2017. Disponible au [www.antonkuerti.com](http://www.antonkuerti.com)  
Durée : 83 min 11 s

Anton Kuerti est né à Vienne, a grandi aux États-Unis et s'est installé au Canada en 1965. Il est rapidement devenu l'un de nos artistes les plus en vue, montrant une affinité particulière pour la musique de Beethoven. Dans les années 1970, il a présenté des cycles de l'intégrale des sonates de Beethoven à New York et dans diverses villes canadiennes et les a enregistrées peu après (Analekta FL2 4010). Il a également enregistré tous les concertos pour piano de Beethoven avec Andrew Davis et le Toronto Symphony (CBC 5246). Mais l'une de ses plus grandes réalisations est l'enregistrement des *Variations Diabelli*, réalisé à Brisbane, en Australie, en 2011. L'enregistrement a été publié en format CD et DVD et le DVD contient une analyse approfondie de l'œuvre par Kuerti lui-même. L'héritage de Beethoven transmis par Kuerti est un trésor à tous points de vue et mérite amplement d'être inclus dans notre série d'enregistrements classiques qui se poursuivra tout au long de l'année.

Le jeu d'Anton Kuerti dans la musique de Beethoven se distingue par sa remarquable combinaison d'intégrité intellectuelle et de puissance émotionnelle. Selon lui, les *Variations Diabelli* comptent parmi les œuvres les plus importantes de Beethoven et constituent un défi de taille pour tout pianiste. Kuerti écrit : « Les *Variations Diabelli* sont la contribution suprême de Beethoven au répertoire pour piano, sa plus grande et sa plus vaste œuvre pour clavier et le seul morceau pour piano qui se rapproche des incroyables derniers quatuors à cordes, tant du point de vue du temps de la composition que, dans une certaine mesure, du style. » De nombreux grands pianistes ont enregistré cette œuvre monumentale au fil des ans; peu d'entre eux ont été à la hauteur de la réussite de Kuerti. **PR**

TRADUCTION PAR MÉLISSA BRIEN



- IMPÔTS
- CERTIFICATIONS
- STARTUPS
- TENUE DE LIVRES

Tél.: 514.522.7429 | Cell.: 514.975.7429  
[jean@leveilleecpa.com](mailto:jean@leveilleecpa.com) | [www.leveilleecpa.com](http://www.leveilleecpa.com)

Sur rendez-vous seulement / On appointment only  
1155 Réne Lévesque Blvd. Ouest, Suite 2500,  
Montréal, Québec, H3B 2K4

Concert pour la sensibilisation à la maladie de Parkinson  
Concert to Raise Awareness for Parkinson's Disease



*I Medici di McGill*

31e saison | 31st Season



GILLES AUGER

chef d'orchestre / conductor

LEONARD BERNSTEIN

*West Side Story Medley*

FELIX MENDELSSOHN

*Concerto pour violon, op 64*

PJOTR I TCHAIKOVSKY

*Romeo & Juliette*

RICHARD WAGNER

*Vorspiel und Isolde's Liebestod*



QIAN LI  
violin / violon

Conférence sur la maladie de Parkinson et ses traitements  
Presentation on Parkinson's disease and its treatments

par | by DR ALAIN DAGHER

LE NEURO | THE NEURO



DIMANCHE / SUNDAY  
16 février | 2020 | February 16  
16h00 / 4 PM  
L'Église St-Andrew & St-Paul Church  
3415 rue Redpath, Montréal, QC H3G 2G2  
Guy-Concordia 24, 356

Billets/Tickets: 10 \$ (étudiant), 30 \$ (régulier), 130 \$ (VIP-donateur)  
En vente à l'entrée et sur le site | On sale at the door and on the website:  
<http://www.imedici.mcgill.ca>

Bureau de Doyen, Faculté de médecine, Université McGill | Dean's Office, Faculty of Medicine, McGill University  
Info: [ante.padjen@mcgill.ca](mailto:ante.padjen@mcgill.ca) (514) 398-3603



# COFFRET Découverte Discovery BOX

# COFFRET DÉCOUVERTE LA SCENA MUSICALE OUVERTURE SUR DE NOUVEAUX HORIZONS

## THE DISCOVERY BOX OPENING NEW HORIZONS

**L**a Scena Musicale has from its very inception had the goal of making classical music more accessible. We have done so by using the written word to educate, promote and share what we learn about the music makers who bring a so much fulfillment to so many.

As times change, *La Scena Musicale* too has evolved as a print publication, an electronic publication and a source of information on the cultural scene, not only in Montreal but across Canada through our online calendar. In an age when listeners are seeking new experiences, *La Scena Musicale* has made the decision to take our evolution one step further.

Some of you may have seen references to the *La Scena Musicale Discovery Box*. This is an initiative to promote the arts and classical music and make them more available to people who wish to explore and discover the richness of Montreal's cultural scene. In it we provide experience – the experience to discover something new. With the Discovery Box we hope to provide our subscribers and others with the opportunity not only to read about music and culture in Montreal, but to experience it in a variety of ways.

Subscribers to the Discovery Box receive three boxes per year. In every box they are guaranteed to have a pair of tickets and a CD. Each Discovery Box contains goods valued at three to five times the cost of a subscription. Subscribers will receive their Discovery Box by mail at home. But we do not plan on leaving what you receive to chance. We want our subscribers to truly enjoy discovering something new. We would like subscribers to help us identify their preferences. Sending you something you are not likely to enjoy is not in our best interests!

When you or another subscriber order the Discovery Box, there will be a questionnaire to fill out. This will assist *La Scena Musicale* in sending you something that will be fulfilling and a pleasure. Some basic questions will be posed, such as your favorite types of music. What other cultural events do you like to attend? These questions and a few more will help us provide you with a unique Discovery Box.

Some examples of what you could receive: a pair of tickets for the opera or a chamber music recital, or even tickets for other art disciplines, such as circus or dance. The accompanying CD would also be in the realm of your musical tastes.

With a starting price of \$99, a subscription can open up horizons for students on a limited budget. Is there someone you find it difficult to buy gifts for? The contents of the Discovery Box might be just right for a friend, family member or someone you would like to thank in a unique way.

The evolution of *La Scena Musicale* is ongoing. We hope that the Discovery Box will play a role in making classical music and cultural events more accessible, not only through the written word but through a live experience.

514-948-2520 x2 • [www.mySCENA.org](http://www.mySCENA.org)

**D**epuis sa création, *La Scena Musicale* a pour objectif de rendre la musique classique plus accessible. Nous avons choisi de passer par le médium écrit pour informer les lecteurs, ainsi que pour promouvoir et partager ce que nous apprenons sur les artisans de la musique dont le travail est si important pour tant de gens. Comme les temps changent, *La Scena Musicale* a également évolué pour devenir une publication à la fois imprimée et en ligne ainsi qu'une source d'information sur la scène culturelle, non seulement à Montréal, mais partout au Canada, grâce à notre calendrier. À une époque où le public est à la recherche de nouvelles expériences, *La Scena Musicale* a décidé de faire encore un pas de plus.

Certains d'entre vous ont peut-être déjà remarqué nos annonces du *Coffret Découverte La Scena Musicale*. Il s'agit d'une initiative visant à promouvoir les arts et la musique classique et à les rendre plus accessibles à ceux qui souhaitent explorer et découvrir la richesse de la scène culturelle montréalaise. Nous ajoutons donc l'expérience directe à nos méthodes de diffusion afin d'inciter à la découverte. Avec ce *Coffret*, nous espérons donner au public une occasion non seulement d'apprendre à connaître la musique et la culture montréalaises, mais aussi de l'explorer de différentes façons.

Les abonnés du *Coffret Découverte* recevront trois boîtes par an. Dans chaque boîte, ils trouveront une paire de billets et un disque. Chaque *Coffret Découverte* contient des biens d'une valeur de trois à cinq fois supérieure au coût d'un abonnement. Ils recevront leur *Coffret Découverte* par la poste. Le contenu des boîtes n'est pas laissé au hasard... Nous voulons en effet que les abonnés aiment vraiment ce qu'ils découvrent. Ainsi, nous voudrions que ceux qui désirent s'abonner nous aident à connaître leurs préférences. Il n'est pas dans notre intérêt de vous envoyer quelque chose qui a peu de chance de vous plaire !

Alors, lorsque vous commanderez le *Coffret Découverte*, vous aurez à remplir un questionnaire. Cela aidera *La Scena Musicale* à vous préparer un envoi qui sera enrichissant et qui vous plaira. Certaines questions de base seront posées, telles que vos types de musique préférés et les genres d'événements culturels auxquels vous aimez assister. Vos réponses nous aideront à vous offrir un *Coffret Découverte* personnalisé.

Vous recevrez par exemple une paire de billets pour l'opéra, pour un récital de musique de chambre ou pour d'autres événements artistiques, comme le cirque ou la danse. Le disque d'accompagnement sera également choisi à la lumière de vos goûts musicaux.

Avec un prix de départ de 99 \$, un abonnement peut ouvrir des horizons pour les étudiants disposant d'un budget limité. Vous vous demandez quoi offrir en cadeaux ? Le contenu du *Coffret Découverte* conviendra parfaitement à un ami, un membre de votre famille ou une personne que vous souhaitez remercier d'une façon unique.

*La Scena Musicale* évolue. Nous espérons que le *Coffret Découverte* contribuera à rendre la musique classique et les événements culturels plus accessibles, non par des écrits, mais par des expériences artistiques directes.

514-948-2520 x2 • [www.maSCENA.org](http://www.maSCENA.org)

# Où est tout le monde? Where is everybody?

## Vous voulez une salle comble?

Tendez les bras aux  
50 000 fidèles lecteurs  
de La Scena Musicale  
et invitez-les à vos  
événements!

De pair avec nos calendriers  
complets de jazz et de musique  
classique, le magazine est  
consulté tout au long du mois,  
générant **225 000** consultations!

Annoncez dans  
La Scena Musicale.  
Vendez davantage  
de billets!

[www.myscena.org](http://www.myscena.org)



## Want a full house?

Throw the doors open  
to La Scena Musicale's  
50,000 readers and  
invite them to your  
event!

With our comprehensive classical  
music and jazz calendar, the  
magazine is consulted all month  
long, generating **225,000** readings.

Advertise in  
La Scena Musicale.  
Sell more tickets!

514.948.2520



Montréal et environs ..... p.63 Québec ..... p.66 Ottawa ..... p.67 Radio ..... p.71

Date de tombée pour le prochain numéro: 21 septembre.  
Procédure: [mySCENA.org/fr/calendrier-procedure/](http://mySCENA.org/fr/calendrier-procedure/)

Deadline for the next issue : September 21.  
Procedure: [mySCENA.org/calendar-instructions/](http://mySCENA.org/calendar-instructions/)

### ABRÉVIATIONS:

arr. arrangements, orchestration chef / dir./  
cond. chef d'orchestre / conductor  
(cr) création de l'oeuvre / work premiere  
CV contribution volontaire = FD freewill donation  
(e) extraits / excerpts

EL entrée libre = FA free admission  
LP laissez-passer obligatoire / free pass required  
MC Maison de la culture  
O.S. orchestre symphonique  
O&Ch orchestre & chœur / orchestra & chorus

RSVP veuillez réserver votre place à l'avance /  
please reserve your place in advance  
S.O. symphony orchestra  
x poste (dans les numéros de téléphone) /  
extension (in phone numbers)

## RÉGION DE MONTRÉAL

**Bon-Pasteur.** Chapelle historique du Bon-Pasteur, 100 rue Sherbrooke Est, Montréal.

**Bourgie.** Salle Bourgie, Musée des beaux-arts de Montréal, 1339 Sherbrooke St W, Montréal.

**Café d'Art vocal.** Café d'Art Vocal, 1223 Rue Atateken, Montréal.

**Collège Brébeuf.** Collège Brébeuf, 3200, chemin de la Côte-Sainte-Catherine, Montréal.

**Christ Church.** Cathédrale Christ Church (Montréal), 635 rue Ste-Catherine Ouest, Montréal.

**Cin. Beaubien.** Cinéma Beaubien, 2396 rue Beaubien est, Montréal.

**Claude-Champagne.** Salle Claude-Champagne, 220, avenue Vincent-d'Indy, Montréal.

**Conservatoire Mtl.** Salle de concert du Conservatoire de musique de Montréal, 4750, avenue Henri-Julien, Montréal.

**Cinquième S.** Cinquième Salle, 175, rue Sainte-Catherine O, Montréal.

**Ch. Bon-Secours.** Chapelle Notre-Dame-du-Bon-Secours, 400 rue St-Paul Est, Montreal.

**É. St-F-Boucherville.** Église Sainte-Famille-de-Boucherville, 560 Boulevard Marie-Victorin, Boucherville, Montréal.

**É. St. Joachim.** Église St-Joachim - 2, rue Sainte-Anne, Pointe-Claire.

**É. St-M-de-Duvernay.** Église Saint-Maurice-de-Duvernay, 1961 Rue d'Ivry, Laval.

**Esp. Go.** Espace Go, 4890 boulevard Saint-Laurent, Montréal.

**É. Visitation.** Église de la Visitation, 1847 Boulevard Gouin Est, Montréal.

**É. Très-Saint-Nom-de-Jésus.** Église du Très-Saint-Nom-de-Jésus, 4215 rue Adam, Montreal.

**Hector-Charland.** Théâtre Hector-Charland, 225, boul. de L'Ange-gardien, L'Assomption.

**Jeunesses Mus..** Salle Joseph-Rouleau - Jeunesses musicales du Canada, 305, avenue du Mont-Royal est, Montréal.

**Le Gesù.** Amphithéâtre — Le Gesù, 1200, rue de Bleury, Montréal.

**Le Gesù (1202).** Le Gesù - Espace Aline Letendre, 1202 rue Bleury, Montréal.

**M. de la Cult. C-Léveillé.** Maison de la culture Claude-Léveillé, 911, rue Jean-Talon Est, Montréal.

**M. symph.** Maison symphonique (Place des Arts), 1600 St-Urbain, Montréal.

**Chinese Language School.** Montreal Chinese Language School, 2021 Avenue Union, Suite 915, Montreal.

**M. de la Cult. Pointe-aux-Trembles.** Maison de la culture de Pointe-aux-Trembles, 14001 Notre-Dame Est, Pointe-aux-Trembles.

**Mount. Ud Church.** Mountainside United Church, 687 Avenue Roslyn, Westmount.

**O. Peterson Hall.** Oscar Peterson Concert Hall, 7141 Sherbrooke Street West, Montreal.

**Pierre-Mercure.** Salle Pierre-Mercure, Centre Pierre-Péladeau, 300, boulevard de Maisonneuve Est, Montréal.

**Pollack.** Pollack Hall, 555 Sherbrooke St W, Montreal.

**Redpath.** Salle Redpath Hall, McGill University, 3461 Rue McTavish, Montréal.

**Salle C-Léveillé.** Salle Claude-Léveillé de la Place des Arts, 175 Rue Sainte-Catherine O, Montréal.

**S. André Mathieu.** Salle André Mathieu, 475 Boulevard de l'Avenir, Laval.

**S. Adrienne-Milotte.** Salle Adrienne-Milotte, Cégep Saint-Laurent, 625 Avenue Sainte-Croix, Saint-Laurent.

**S. Émile-Legault.** Salle Émile-Legault, 613 avenue Sainte-Croix, Saint-Laurent.

**S. Marie-Stéphane.** Salle Marie-Stéphane, Vincent D'Indy, 628 Chemin de la Côte Sainte-Catherine, Montréal.

MUSICAMERATA  
Montréal

50<sup>e</sup> saison

Berta Rosenohl, piano;  
Luis Grinhaus, violon;  
Sofia Gentile, alto et  
Bruno Tobon, violoncelle

Samedi 4 avril 2020, 18h

Chapelle Historique du Bon-Pasteur  
100 Sherbrooke Est  
Concert co-commandité par Spinelli  
et Ruby Stein Wagner SENC

TRÈS ROMANTIQUE

Chopin: Sonate op 65 pour violoncelle et piano  
Mahler: Quatuor pour piano et cordes  
Richard Strauss: Quatuor op 13 pour piano et cordes

Billets: 40\$, 30\$ (Âge d'or et étudiants)  
Renseignements: 514 489 8713  
[www.cameratamontreal.com](http://www.cameratamontreal.com)

## Grand Concert

ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN :  
DE LONDRES À PARIS / A TALE OF TWO CITIES

JANE GLOVER, CHEF / CONDUCTOR

LOUIS-PHILIPPE MARSOLAS, COR / HORN

Oeuvres de / Works by: Haendel, Mozart, Haydn, S. Bourget

Église Saint-Joachim, 2 av. Sainte-Anne, Pointe-Claire

Vendredi 20 mars / Friday, March 20 - 20:00

Billets / Tickets : \$22 & \$16, disponibles au / available at:  
Centre culturel Stewart Hall Cultural Centre 514 630-1220

- S. Pauline-Julien.** Salle Pauline-Julien, 15615 Gouin Ouest, Sainte-Genève.
- St An & St Paul.** Church of St. Andrew & St. Paul, 3415 Redpath St, Montréal.
- St. John the Baptist.** The Church of Saint John the Baptist, 233, av. Sainte-Claire, Pointe-Claire.
- Th. Outremt.** Théâtre Outremont, 1248 avenue Bernard Ouest, Montréal.
- Th. Maisonneuve.** Théâtre Maisonneuve, 175, rue Sainte-Catherine O, Montréal.
- Victoria Hall.** Victoria Hall, 4626 rue Sherbrooke O., Westmount.
- Wil.-Pel. (PdA).** Salle Wilfrid-Pelletier, Place des Arts, 175, Ste-Catherine ouest, Montréal.
- Wilder.** Édifice Wilder, 1435 rue De Bleury, Montréal.

## FÉVRIER

### mercredi 05

- 20h. *M. symph.* 52.89\$-151.77\$. **L'Orchestre symphonique de Montréal reçoit Jan Lisiecki.** 514-842-2112.

### jeudi 06

- 19h. Chinese Language School. \$12-25. **Soirée de musique de chambre: piano et violon.** 438-924-9160.
- 19h. *Esp. Go.* 28 \$ - 38 \$. **Un spectacle de UBU théâtre, à partir des textes de Marie-Claire Blais.** 514-845-4890.
- 19h30. *Wilder.* \$21-29. **Danse: Philippe Meunier & Ian Yaworski et Stacey Désilier.** 514-525-1500.
- 20h. *M. symph.* 52.89\$-120.73\$. **L'Orchestre symphonique de Montréal reçoit Rudolf Buchbinder.** 514-842-2112.

### vendredi 07

- 10h. *Cin. Beaubien.* \$18-25. **Le Cinéma Beaubien présente Il Trovatore, opéra de Verdi sur grand écran.**
- 10h30. *Pollack.* \$10-18. **McGill Contemporary Music Ensemble: Cameron Chameleon & L'enfant d'éléphant.** 514-398-4547.
- 19h. *Esp. Go.* 28 \$ - 38 \$. **Un spectacle de UBU théâtre, à partir des textes de Marie-Claire Blais.** 514-845-4890.
- 19h30. *M. symph.* **L'Orchestre métropolitain interprète Hétu et Mozart.** 514-842-2112.
- 19h30. *Bourgie.* 28.05\$-53.92\$. **Le pianiste Louis Lortie interprète Beethoven.** 514-285-2000, option 4.
- 20h. *M. de la Cult. C-Léveillée.* Gratuit - Laissez-passer requis. **Musique et poésie de Jean-Marc Hébert.** 514-872-6131.

### samedi 08

- 12h. *Cin. Beaubien.* \$18-25. **Le Cinéma Beaubien présente Il Trovatore, opéra de Verdi sur grand écran.**

- 14h. *Esp. Go.* 28 \$ - 38 \$. **Un spectacle de UBU théâtre, à partir des textes de Marie-Claire Blais.** 514-845-4890.
- 16h. *Christ Church.* Contribution volontaire. **Quand les cloches résonnent (Rachmaninov & Liszt) | Joseph Kingma, piano.** 438-929-9911.
- 19h. *Collège Brébeuf.* \$55-95. **Théâtre: comédie ironique autour de la Saint-Valentin.** 438-395-6656.
- 19h30. *S. Émile Legault.* **Orchestre de l'Agora.** 514-855-6110, poste 3.
- 19h30. *Café d'Art vocal.* \$12-25. **Soirée de musique de chambre: piano et violon.** 514-397-0068.
- 19h30. *Wil.-Pel. (PdA).* **Titanic Live à la Place des arts.** 514-842-2112.
- 20h. *M. symph.* 52.89\$-151.77\$. **L'Orchestre symphonique de Montréal reçoit Jan Lisiecki.** 514-842-2112.

### dimanche 09

- 14h. *Wil.-Pel. (PdA).* **Titanic Live à la Place des arts.** 514-842-2112.
- 14h. *Esp. Go.* 28 \$ - 38 \$. **Un spectacle de UBU théâtre, à partir des textes de Marie-Claire Blais.** 514-845-4890.
- 14h30. *M. symph.* 52.89\$-151.77\$. **L'Orchestre symphonique de Montréal interprète Dvorak.** 514-842-2112.
- 14h30. *Bourgie.* 28.05\$-53.92\$. **Le pianiste Louis Lortie interprète Beethoven.** 514-285-2000, option 1.
- 15h. *S. Pauline Julien.* 15\$-28\$. **Orchestre de l'Agora.** 514 626-1616.
- 16h. *Wilder.* \$21-29. **Danse: Philippe Meunier & Ian Yaworski et Stacey Désilier.** 514-525-1500.
- 16h30. *St. John the Baptist.* **Un concert de trombone et d'orgue avec le tromboniste Jean-Mathieu Royer.** (438) 921 - 0920.

### mardi 11

- 20h. *Cinquième S.* \$38-56. **Rencontre entre José Navas Schubert.** 514-842-2112.

### mercredi 12

- 12h. *S. Adrienne-Milotte.* Gratuit. **Génération2020 : Ateliers et Mini-Concerts.** 514-524-0173.

### jeudi 13

- 19h. *Esp. Go.* 28 \$ - 38 \$. **Un spectacle de UBU théâtre, à partir des textes de Marie-Claire Blais.** 514-845-4890.
- 19h30. *Bourgie.* 19.35\$-36.53\$. **Violaine Cochard.** 514-285-2000, option 4.
- 20h. *Redpath.* Donations. **Musique de chambre Allegra | Orphée et Pan: Mozetich, Martinu et Roussel.** 514-935-3933.
- 20h. *Le Gesù.* \$18-35. **Concert avec Sixtrum: six marimbas.** 514-861-4036.

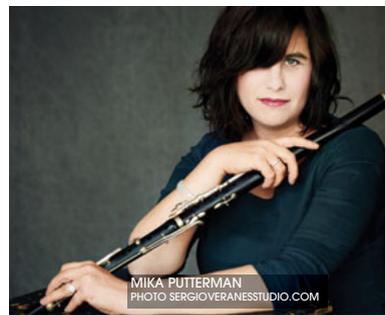
# À VENIR CONCERTS

## MONTRÉAL

par ARTHUR KAPTAINIS  
RENÉE BONVILLE

### AUTOUR DE LA FLÛTE

La série de musique ancienne pour flûte programmée par Mika Putterman propose un concert le 5 février sous le titre *Hygge* (prononcé hou-ga). « Ce concept danois ne peut être traduit en un seul mot, mais il englobe un sentiment de satisfaction et de bien-être en profitant des choses simples de la vie », explique le site web. Le 31 mars, le concept est l'ivoire. Attendez-vous à entendre une flûte originale du XIXe siècle entièrement en ivoire et un pianoforte à l'Espace Knox au 6215, avenue Godfrey. [www.autourdeloflute.com](http://www.autourdeloflute.com)



MIKA PUTTERMAN  
PHOTO SERGIOVERANESTUDIO.COM

### OSM

Le mois de février à l'OSM commence par la visite du chef d'orchestre américain James Gaffigan (*Symphonie n° 40* de Mozart) et du pianiste canadien Jan Lisiecki (*Concerto pour piano n° 1* de Brahms) le 5 février. Aussi au programme, *Aqua* de la compositrice canadienne Vivian Fung. Une reprise est prévue le 8 février. Le 9 février, un concert exceptionnel du dimanche après-midi amène la cheffe d'orchestre chinoise Xian Zhang sur le podium pour la *Symphonie n° 9* « Du Nouveau Monde » de Dvořák dans un programme comprenant également le *Concerto pour violon* d'Erich Wolfgang Korngold, interprété par le Canadien primé Timothy Chooi.



JAN LISIECKI  
PHOTO COURTOISIE

Kent Nagano monte sur scène les 18 et 20 février dans un programme marqué par la première nord-américaine de *Waves*, duo pour orgue et orchestre de Pascal Dusapin, un compositeur français de renom. L'organiste émérite de l'OSM Olivier Latry est le soliste. *La Symphonie n° 6* « Pastorale et tempête » des *Troyens* de Berlioz seront au programme. Ce concert sera aussi présenté le 19 février à Toronto, au Roy Thomson Hall.



OLIVIER LATRY



MATTHIAS PINTSCHER  
CONDUCTOR & COMPOSER

De la fin février à la fin mars, l'OSM est dirigé par des chefs d'orchestre invités, tandis que Nagano poursuit ses activités lyriques en Allemagne, où il est directeur musical du Staatsoper de Hambourg. Le compositeur et chef d'orchestre allemand Matthias Pintscher est en visite les 26 et 27 février dans un programme comprenant *La Mer* et le *Prélude à l'après-midi d'un*

*faune* de Debussy ainsi que le *Concerto pour piano n° 20* de Mozart avec le soliste expérimenté Emanuel Ax. Un morceau d'une composition de Pintscher complète le programme. Les 4 et 5 mars, Valery Gergiev, l'un des chefs d'orchestre les plus connus mondialement, présente la formidable *Neuvième Symphonie* de Bruckner. La violoniste hongroise Kristóf Baráti joue le *Concerto pour violon* de Mendelssohn en première partie.

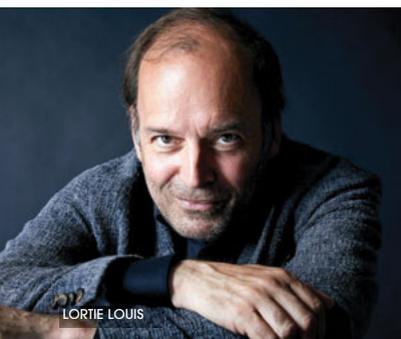
Autre visiteur important, le chef d'orchestre français Lionel Bringuier revient à la Maison symphonique avec *Valses nobles et sentimentales* de Ravel et *La Tragédie de Salomé* de Florent Schmitt. On pourra également entendre le puissant *Concerto pour violon n°1* de Chostakovitch, avec l'excellent Leonidas Kavakos. Ces concerts ont lieu les 14 et 15 mars. Louis Langrée, le directeur musical français de l'Orchestre symphonique de Cincinnati, fait ses débuts à l'OSM le 17 mars (et deux autres concerts le 19 mars). Le programme substantiel com-



LIONEL BRINGUIER

prend l'*Ouverture tragique* de Brahms, *Pelléas et Mélisande* de Schoenberg – à ne pas confondre avec l'opéra de Debussy – ainsi que le *Concerto pour piano n°2* de Liszt, interprété par Marc-André Hamelin.

Pour conclure le mois, Nagano revient les 27 et 28 mars avec un événement « Éclat », alliant musique, mouvement, danse et, plus surprenant encore, vêtements. Marie Saint-Pierre est l'invitée d'honneur avec le maestro Kent Nagano. Le *Concerto brandebourgeois n°3* de Bach ouvre le programme – sans doute « avec la participation de mannequins », comme le promet le programme. Assurez-vous que votre tenue soit à la hauteur ! [www.osm.ca](http://www.osm.ca)



LORTIE LOUIS

## BEETHOVEN À LA SALLE BOURGIE : LA TOTALE !

Difficile de trouver un hommage plus complet pour honorer le génie de Beethoven que l'offre de la salle Bourgie. Après l'intégrale des quatuors à cordes, on passe à celle des trente-deux sonates pour piano par Louis Lortie, réparties en sept récitals sur deux saisons. Les deux premiers récitals de cette saison ont lieu les 7 et 9 février et les deux derniers les 3 et 6 avril. Viennent ensuite les transcriptions pour piano par Liszt des symphonies. En collaboration avec la Chapelle musicale Reine Élisabeth de Belgique, les pianistes Djordje Radevski et Josquin Otal interpréteront les symphonies no 1 et no 3 (8 février). Luigi Carroccia et Lorenzo Bovitutti joueront les symphonies no 2 et no 6 (4 avril). Les autres symphonies (4, 8, 5, 7, 9) seront entendues à l'automne 2020.



Orchestre Métropolitain : De Londres à Paris  
Le vendredi 20 mars 2020 à Pointe-Claire à l'église Saint-Joachim

## vendredi 14

- ▶ 19h. *Esp. Go.* 28 \$ - 38 \$. **Un spectacle de UBU théâtre, à partir des textes de Marie-Claire Blais.** 514-845-4890.
- ▶ 19h30. *Jeunesses Mus.* \$30. **Liebeslieder Walzer de Brahms; Lieder de Haydn, Schubert et Schumann.** 514-544-9810.
- ▶ 19h30. *Bourgie.* 28.05\$ - 53.92\$. **Les Violons du Roy reçoivent Maurice Steger.** 514-285-2000, option 4.
- ▶ 20h. *M. de la Cult. C-Léveillé.* Gratuit - Laissez-passer requis. **Le Vein Trio joue des œuvres de Ravel.** 514-872-6131.

## samedi 15

- ▶ 14h. *Esp. Go.* 28 \$ - 38 \$. **Un spectacle de UBU théâtre, à partir des textes de Marie-Claire Blais.** 514-845-4890.
- ▶ 14h30. *Bourgie.* 11.96\$-21.74\$. **Concert-conférence présenté par les Guides de voyage Ulysse.** 514-285-2000, option 4.
- ▶ 16h. *Christ Church.* Contribution volontaire. **Méloodies post-romantiques | Elie Sawma & Boran Zaza, pianistes duettistes.** 438-929-9911.
- ▶ 20h. *Le Gesù.* \$18-35. **Concert avec Bradyworks: Musique à la recherche d'un bonheur électrique.** 514-861-4036.

## dimanche 16

- ▶ 14h. *Esp. Go.* 28 \$ - 38 \$. **Un spectacle de UBU théâtre, à partir des textes de Marie-Claire Blais.** 514-845-4890.
- ▶ 15h. *Victoria Hall.* \$10-60. **Le 19<sup>e</sup> siècle à Vienne avec un apremidi musical mettant à l'honneur Strauss Jr et Lehar.** 514-487-5190.
- ▶ 16h. *St An & St Paul.* \$10-30. **I Medici di McGill: concerto pour violon de Mendelssohn avec Qian Li.** 514-398-3603.

## mardi 18

- ▶ 20h. *M. symph.* 155.22\$. **L'Orchestre symphonique de Montréal interprète Beethoven.** 514-842-2112.

## mercredi 19

- ▶ 19h30. *Bourgie.* 11.96\$-21.74\$. **Projection du film Ben Hur.** 514-285-2000, option 4.

## jeudi 20

- ▶ 11h. *Bourgie.* 15\$-38\$. **I Musici interprète Bach et Mendelssohn.** 514-790-1111.
- ▶ 12h10. *Salle C-Léveillé.* 17.45\$. **Emily & Sarah Ouloussian.** 514-842-2112.
- ▶ 18h. *Bourgie.* 15\$-38\$. **I Musici interprète Bach et Mendelssohn.** 514-790-1111.
- ▶ 20h. *M. de la Cult. C-Léveillé.* Gratuit - Laissez-passer requis. **Le Big Band de l'Université de Montréal joue des classiques jazz des plus grands compositeurs et arrangeurs ainsi que la musique latine, fusion et actuelle.** 514-872-6131.

## vendredi 21

- ▶ 20h. *Bourgie.* 18.05\$-33.92\$. **Constantinople.** 514-285-2000, option 4.

## samedi 22

- ▶ 16h. *Christ Church.* Contribution volontaire. **Récital chant-piano | Andréanne B. Paquin, soprano & Micha Broekaert, piano.** 438-929-9911.
- ▶ 19h30. *S. Marie-Stéphane.* \$20-25. **OperAmore présente Don Giovanni de Mozart, en version concert.**

## dimanche 23

- ▶ 14h. *Hector-Charland.* \$46. **Opéra de chambre Rita ou Le mari battu de G. Donizetti et autres extraits d'opéra.** 450-589-9198, #5.
- ▶ 14h30. *M. symph.* 52.89\$-120.73\$. **L'Orchestre symphonique de Montréal reçoit Daniil Trifonov.** 514-842-2112.
- ▶ 15h30. *Pollack.* \$20-50. **Concerts LMMC: Elias String Quartet, cordes.** 514-932-6796.

## mardi 25

- ▶ 19h30. *Bourgie.* 22.40\$-42.62\$. **Marie-Josée Lord et Hugues Cloutier.** 514-285-2000, option 4.

## mercredi 26

- ▶ 19h30. *Bourgie.* 22.40\$ - 42.62\$. **Janina Fialkowska.** 514-285-2000, option 4.
- ▶ 20h. *Th. Maisonneuve.* \$30-71. **8 danseurs accompagnés du Quatuor Molinari.** 514-842-2112.
- ▶ 20h. *M. symph.* 52.89\$-151.77\$. **L'Orchestre symphonique de Montréal interprète Debussy.** 514-842-2112.

## jeudi 27

- ▶ 10h30. *M. symph.* 73.59\$-96.58\$. **L'Orchestre symphonique de Montréal interprète Debussy.** 514-842-2112.
- ▶ 13h30. *M. de la Cult. C-Léveillé.* Gratuit - Laissez-passer requis. **Récital de piano de Charles Richard-Hamelin.** 514-872-6131.
- ▶ 19h. *Cin. Beaubien.* \$18-25. **Le Cinéma Beaubien présente Aida, opéra de Verdi, sur grand écran.**

## MARS

### dimanche 01

- ▶ 14h. *Wil.-Pel. (PdA)*. 69.95\$-153.95\$. **Orchestre FILMharmonique et Les Petits Chanteurs du Mont-Royal**. 514-842-2112.
- ▶ 14h. *Bourgie*. 18.26\$-51.32\$. **Arion Orchestre baroque**. 514-355-1825.
- ▶ 15h. *Conservatoire Mtl. Société d'art vocal de Montréal*. 514-397-0068.

### mercredi 04

- ▶ 19h30. *Bourgie*. 19.57\$ - 34.79\$. **Trio Fibonacci**. 514-285-2000, option 4.
- ▶ 20h. *M. symph.* 52.89\$-151.77\$. **L'OSM interprète Mendelssohn et Bruckner**. 514-842-2112.

### jeudi 05

- ▶ 11h. *Bourgie*. 15\$-38\$. **I Musici reçoit Louis-Philippe Marsolais**. 514-790-1111.
- ▶ 18h. *Bourgie*. 15\$-38\$. **I Musici reçoit Louis-Philippe Marsolais**. 514-790-1111.
- ▶ 19h. *Cin. Beaubien*. \$18-25. **Le Cinéma Beaubien présente La Bohème, l'opéra de Puccini, sur grand écran.**
- ▶ 19h30. *Wilder*. \$21-29. **Danse: Jane-Alison McKinney et Geneviève Smith-Courtois**. 514-525-1500.
- ▶ 20h. *M. symph.* 52.89\$-140.27\$. **L'OSM interprète Mendelssohn et Bruckner**. 514-842-2112.

### vendredi 06

- ▶ 10h. *Cin. Beaubien*. \$18-25. **Le Cinéma Beaubien présente La Bohème, l'opéra de Puccini, sur grand écran.**
- ▶ 19h30. *Bourgie*. 19.35\$ - 36.53\$. **Jerez le Cam Quartet**. 514-285-2000, option 4.
- ▶ 19h30. *Wil.-Pel. (PdA)*. \$49-109. **Casino Royal, le film de James Bond en concert**. 514-842-2112.

### samedi 07

- ▶ 12h. *Cin. Beaubien*. \$18-25. **Le Cinéma Beaubien présente La Bohème, l'opéra de Puccini, sur grand écran.**
- ▶ 15h. *É. St-M-de-Duvernay*. \$15-62. **Œuvres et arrangements variés pour trio et quatuors de violoncelles de Popper, Grützmacher, Offenbach, Baze-laire et Glière..** 450-978-3666.
- ▶ 16h. *Christ Church*. Contribution volontaire. **Récital | Noémie Raymond-Friset, violoncelle & Micha Broekaert, piano**. 438-929-9911.
- ▶ 19h30. *É. du Très-St-Nom-de-Jésus*. \$10-40. **Œuvres pour double chœur et deux orgues de Bach, Rheinberger, Widor**. 514-483-6922.
- ▶ 19h30. *Wil.-Pel. (PdA)*. \$60-175. **Distant Worlds: la musique des jeux Final Fantasy**. 514-842-2112.

- ▶ 19h30. *Wil.-Pel. (PdA)*. 50.59\$-295.04\$. **Le pianiste Yundi interprète Rachmaninov**. 514-842-2112.
- ▶ 19h30. *Claude-Champagne*. 14\$-28\$. **Atelier d'opéra de l'Université de Montréal**. 514-343-6427.
- ▶ 20h. *M. symph.* 52.89\$-151.77\$. **L'Orchestre symphonique de Montréal interprète Debussy**. 514-842-2112.

### vendredi 28

- ▶ 10h. *Cin. Beaubien*. \$18-25. **Le Cinéma Beaubien présente Aïda, opéra de Verdi, sur grand écran.**
- ▶ 19h30. *M. symph.* 32.19\$-181.66\$. **L'Orchestre métropolitain interprète Beethoven et Chostakovitch**. 514-842-2112.
- ▶ 19h30. *Wil.-Pel. (PdA)*. 104.98\$ à 163.97 \$. **Orchestre FILMharmonique et Les Petits Chanteurs du Mont-Royal**. 514-842-2112.
- ▶ 19h30. *Bourgie*. 18.26\$-51.32\$. **Arion Orchestre baroque**. 514-355-1825.
- ▶ 19h30. *Claude-Champagne*. 14\$-28\$. **Atelier d'opéra de l'Université de Montréal**. 514-343-6427.
- ▶ 20h. *M. de la Cult. C-Léveillé*. Gratuit - Laissez-passer requis. **RadioTango reprend les grands classiques de l'âge d'or du tango, avec des arrangements authentiques**. 514-872-6131.

### samedi 29

- ▶ 12h. *Cin. Beaubien*. \$18-25. **Le Cinéma Beaubien présente Aïda, opéra de Verdi, sur grand écran.**
- ▶ 16h. *Bourgie*. 18.26\$-51.32\$. **Arion Orchestre baroque**. 514-355-1825.
- ▶ 16h. *Christ Church*. Contribution volontaire. **Le quatuor Cobalt en concert! Vivaldi, Bach, Haydn & Beethoven**. 438-929-9911.
- ▶ 19h30. *Wil.-Pel. (PdA)*. 104.98\$ à 163.97 \$. **Orchestre FILMharmonique et Les Petits Chanteurs du Mont-Royal**. 514-842-2112.
- ▶ 19h30. *Claude-Champagne*. 14\$-28\$. **Atelier d'opéra de l'Université de Montréal**. 514-343-6427.
- ▶ 19h30. *É. St. Joachim*. \$15-25. **La Sinfonia de l'Ouest présente des œuvres de Stewart Grant, Schubert et Beethoven**. 514-426-5947.
- ▶ 20h. *Ch. du Bon-Secours*. \$15-35. **Flûte Alors! présente Eolo e Orfeo avec Les Voix Humaines**. 514-402-2363.
- ▶ 20h. *M. symph.* 64.39\$. **Orchestre symphonique de Montréal**. 514-842-2112.

En mars, place à la musique de chambre. En trois concerts, le Trio Grimard Gastinel Cassard (France) et le Trio Strauss McNabney Haimovitz (Canada) se partageront des œuvres en trio à cordes, quintette à cordes, trio et quatuor avec piano (13, 14 et 15 mars). Pourquoi ne pas terminer le mois avec un répertoire de violoncelle français interprété par le lauréat du grand prix du Concours OSM 2019 Bryan Cheng et sa sœur Silvie (27 mars) ? Salle Bourgie. [www.sallebourgje.ca](http://www.sallebourgje.ca) RB

### FORESTARE BAROQUE

L'ensemble de guitares Forestare vous offre la musique baroque de Vivaldi, Lully et Bach dans une relecture moderne, interprétée par douze guitares et une contrebasse. Des présentations soignées qui racontent avec humour l'histoire des compositeurs de l'époque baroque tout en faisant un lien avec notre histoire. Alexandre Éthier et Sylvain Massé signent la mise en scène, avec des arrangements de Dave Pilon et David Ratelle. Présenté dans le cadre du Conseil des arts de Montréal en tournée. Église de la Visitation, 16 février, 15 h. [www.accesculture.com](http://www.accesculture.com) RB



GUITARES FORESTARE

### LES VIOLONS DU ROY EN QUATRE VARIATIONS

D'abord, *Un banquet baroque avec Maurice Steger*. Le flamboyant flûtiste et chef vous convie à un festin musical avec des œuvres étincelantes (14 février). Avec *Cantates de Bach, un regard vers nous*, le chef Jonathan Cohen offre une expérience spirituelle riche et inépuisable. Interprètes : Alex Potter, contre-ténor, Nick Pritchard, ténor et Tyler Duncan, baryton (23 février). Ce concert fait partie de l'intégrale des cantates de Bach d'Arte Musica. *Comme résonne la vie, dans le regard d'Hélène Dorion* réunit la musique et la poésie. En alternance ou en superposition avec des œuvres de Gesualdo, Bertrand, Schubert, Pärt et Janáček, l'écrivaine lira des extraits de son livre de poèmes *Comme résonne la vie* (23 février, 14 h 30). Ces trois concerts ont lieu à la salle Bourgie. Bernard Labadie dirigera au début avril deux chefs-d'œuvre de musique sacrée : les *Requiem* de Fauré et de Duruflé. Solistes : Lydia Teuscher, soprano, Julie Boulianne, mezzo-soprano, Jean-François Lapointe, baryton et le chœur La Chapelle de Québec. Maison symphonique, 4 avril, 19 h 30. [www.violonsduroy.com](http://www.violonsduroy.com) RB



ELIAS STRING QUARTET

### LMMC – LES QUATUORS À CORDES ELIAS ET PAVEL HAAS

Empruntant son nom à l'oratorio *Elijah* de Mendelssohn, l'Elias String Quartet a été formé en 1998 au Royal Northern College of Music de Manchester, en Angleterre. Gagnant du deuxième prix à la neuvième édition du concours international de cordes de Londres, le quatuor Elias se produit dans les plus prestigieuses salles dans le monde. En 2015, il a terminé son « Beethoven Project » au Wigmore Hall en donnant en concert l'intégrale des quatuors de Beethoven. Salle Pollack, 23 février, 15 h 30.



PAVEL HAAS QUARTET

Fondé en 2002, le Pavel Haas Quartet s'est rapidement imposé comme l'un des plus brillants ensembles de musique de chambre, après avoir remporté les premiers prix des concours du Printemps de Prague et du Premio Paolo-Borciari en Italie en 2005. Sa discographie, acclamée par la presse, a été couronnée de plusieurs prix. Le quatuor a emprunté son nom au compositeur tchèque Pavel Haas (1899-1944). Le pianiste Boris Giltburg se joint au quatuor pour un quintette de Dvořák. Salle Pollack, 15 mars, 15 h 30. [www.lmmc.ca](http://www.lmmc.ca) RB

## HAN-NA CHANG ET BENJAMIN BEILMAN À L'OM

La prodigieuse violoncelliste devenue chef d'orchestre sera prochainement à la barre de l'Orchestre Métropolitain pour diriger la 10e *Symphonie* de Chostakovitch. Au même concert, on aura le plaisir d'entendre le fabuleux violoniste Benjamin Beilman, de retour à l'OM après une longue absence. Lauréat du CMIM en 2010, le talentueux violoniste poursuit depuis une carrière florissante. Il interprétera le *Concerto pour violon* de Beethoven.

LaSalle, 26 février, 19 h 30. Maison symphonique, 28 février, 19 h 30.

*De Londres à Paris*, sous la direction de Jane Glover, rappelle avec le *Water Music* de Haendel les goûts de l'époque des grandes fêtes britanniques. Soliste invité, Louis-Philippe Marsolais interprète le *Concerto pour cor no 1* de Mozart, ainsi que le *Concerto pour cor* commandé à Simon Bourge, corniste au sein de l'Orchestre. Aussi au programme, la *Symphonie no 85* de Haydn et la *Symphonie no 31* de Mozart. Dans trois arrondissements les 17, 18 et 20 mars. Maison symphonique, 21 mars, 19 h 30.

[www.orchestremetropolitain.com](http://www.orchestremetropolitain.com)



HAN-NA CHANG  
PHOTO WARNERCLASSICS

## OFFENBACH À L'ATELIER D'OPÉRA DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

L'Atelier d'Opéra, dirigé par Robin Wheeler, présente *La Vie parisienne* d'Offenbach, en collaboration avec l'OUM et son chef Jean-François Rivest qui note : « Fourbissant toutes ses armes, Offenbach, au sommet de sa gloire, s'adonne au plaisir de caricaturer la société parisienne de son temps : devant le spectacle des gandins, grisettes et demi-mondains qui jouent et chantent en solo, en duo, en trio, en septuor et en chœur... impossible de ne pas s'amuser ! » Alain Gauthier signe la mise en scène. L'opérette évoluera avec le temps jusqu'à la comédie musicale d'aujourd'hui. Salle Claude-Champagne, 27 au 29 février. [musique.umontreal.ca](http://musique.umontreal.ca)

## L'OMBRE ET LA LUMIÈRE DE BACH AVEC ARION

Avec la magie de la musique géniale de Bach, le chef invité Hank Knox s'est vu confier la mission de vous transporter de l'ombre vers la lumière, de faire voir la beauté de la vie même à travers le prisme de la mort, appuyé de deux complices, la soprano catalane à la voix angélique Nuria Rial et la directrice artistique de l'ensemble, la flûtiste Claire Guimond. Au programme, deux des suites d'orchestre, puis des œuvres vocales. Salle Bourgie, 28 et 29 février, 1er mars.

[www.arionbaroque.com](http://www.arionbaroque.com)



NURIA RIAL

## 15E FESTIVAL DE CASTELIERS DU 4 AU 8 MARS 2020

Le Festival de Casteliers souffle ses 15 bougies! Du 4 au 8 mars 2020, venez fêter avec nous ce rendez-vous international attendu voué aux arts de la marionnette. Cette édition anniversaire accueillera de prestigieuses compagnies venues de Chine, de Finlande, de Belgique, de Grèce, de France, du Royaume-Uni, du Mexique ainsi que des marionnettistes de Colombie-Britannique et du Québec. De tout pour tous!

► 19h30. *M. symph.* 38.74\$. **Sacre du printemps, Igor Stravinski & Carmina Burana, Carl Orff.** 514-842-2112.

► 19h30. *É. du Très-Saint-Nom-de-Jésus.* \$15-37. **L'Aramusique au rythme des Tangos et des Milongas.** 450-582-6714.

► 19h30. *Claude-Champagne.* \$12-30. **OSJM: Oeures de Beethoven, Chopin et Stravinski.** 514-645-0311.

### dimanche 08

► 15h. *O. Peterson Hall.* \$10-60. **Grands airs de jazz et des classiques de Broadway avec des œuvres de Weill, Legrand, Gershwin et Sondheim.** 514 487-5190.

► 15h30. *Pierre-Mercure.* 24.12\$-63.49\$. **Pro Musica reçoit le pianiste Bertrand Chamayou.** 514-987-4691.

► 16h. *Wilder.* \$21-29. **Danse: Jane-Alison McKinney et Geneviève Smith-Courtois.** 514-525-1500.

► 16h30. St. John the Baptist. **Un concert de violoncelle et d'orgue avec Dominique Beauséjour-Ostiguy.** 438-921-0920.

### mardi 10

► 19h. *M. symph.* **Charlie Chaplin : La Ruée vers l'or.** 514-842-2112.

► 19h30. *Bourgie.* 18.05\$-33.92\$. **NEF.** 514-285-2000, option 4.

► 20h. *Th. Maisonneuve.* \$37-89. **Chef de file de la danse contemporaine.** 514-842-2112.

### mercredi 11

► 19h30. *Bourgie.* 22.40\$-42.62\$. **Le pianiste Christian Blackshaw interprète Mozart.** 514-285-2000, option 4.

► 20h. *M. de la Cult. C-Léveillé.* Gratuit - Laissez-passer requis. **Musique inspirée de la Perse.** 514-872-6131.

### jeudi 12

► 13h30. *M. de la Cult. C-Léveillé.* Gratuit - Laissez-passer requis. **Mélodies de Samuel Barber, Georges Bizet, Enrique Granados, Calixa Lavallée et plusieurs autres.** 514-872-6131.

► 19h30. *Bourgie.* 22.40\$-42.62\$. **Le pianiste Christian Blackshaw interprète Mozart.** 514-285-2000, option 4.

### vendredi 13

► 18h30. *Bourgie.* 22.40\$-42.62\$. **Trio Grimal Gastinel Cassard-Trio Strauss McNabney Haimovitz.** 514-285-2000, option 4.

### samedi 14

► 16h. *Christ Church.* Contribution volontaire. **Ravel & Fauré | Daniel Dastoor, violon et Chris Soong, piano.** 438-929-9911.

► 20h. *Bourgie.* 22.40\$-42.62\$. **Trio Grimal Gastinel Cassard-Trio Strauss McNabney Haimovitz.** 514-285-2000, option 4.

► 20h. *M. symph.* 52.89\$-151.77\$. **L'OSM reçoit Leonidas Kavakos.** 514-842-2112.

### dimanche 15

► 14h30. *Bourgie.* 22.40\$-42.62\$. **Trio Grimal Gastinel Cassard-Trio Strauss McNabney Haimovitz.** 514-285-2000, option 4.

► 14h30. *M. symph.* 52.89\$-151.77\$. **L'OSM reçoit Leonidas Kavakos.** 514-842-2112.

► 15h30. *Pollack.* \$20-50. **Concerts LMMC: Pavel Haas Quartet avec Boris Giltburg, piano.** 514-932-6796.

### mardi 17

► 08h. *Cinquième S.* \$31-44. **Duo intime et touchant par Anne Plamondon et James Gregg.** 514-842-2112.

► 19h30. *Bourgie.* 15\$-62\$. **I Musici interprète Prokofiev et Beethoven.** 514-790-1111.

► 20h. *M. symph.* 52.89\$-151.77\$. **L'OSM reçoit le pianiste Marc-André Hamelin.** 514-842-2112.

### jeudi 19

► 12h10. *Salle C-Léveillé.* 17.45\$. **Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal.** 514-842-2112.

► 19h30. *Bourgie.* 22.40\$-42.62\$. **Andrew Wan et Charles Richard-Hamelin interprètent Beethoven.** 514-285-2000, option 4.

► 19h30. *Wilder.* \$21-29. **Danse avec Sébastien Provencher et Mathieu Leroux.** 514-525-1500.

► 19h30. *Esp. Go.* 48\$. **Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal.** 514-842-2112.

► 20h. *M. symph.* 52.89\$-146.02\$. **L'OSM reçoit le pianiste Marc-André Hamelin.** 514-842-2112.

### vendredi 20

► 19h30. *Bourgie.* 28.05\$-53.92\$. **Les Violons du Roy.** 514-285-2000, option 4.

► 19h30. *É. St-F-Boucherville.* \$15-55. **La Passion selon Saint-Jean de Bach.**

► 20h. *M. symph.* 52.89\$-120.73\$. **Gerald Finley et Jean-Yves Thibaudet.** 514-842-2112.

### samedi 21

► 16h. *Christ Church.* Contribution volontaire. **La musique des sphères | Naama Neuman & Nadia Sparrow, flûtes; Julie Choi, piano.** 438-929-9911.

► 19h30. *Conservatoire Mtl.* \$20-27. **Alceste : le chef-d'œuvre de l'opéra de Gluck en concert avec piano et narration.** 514-873-4031

► 19h30. *M. symph.* 32.19\$-181.66\$. **Orchestre métropolitain.** 514-842-2112.

► 20h. *Bourgie.* 15.00\$ - 27.83\$. **Ensemble Astan.** 514-285-2000, option 4.

## dimanche 22

- ▶ 15h. *É. de la Visitation*. Gratuit. **Musique pour quatuor à cordes**. 514-872-8749.
- ▶ 15h. *M. symph.* 48.29\$. **L'Orchestre métropolitain interprète Stravinsky**. 514-842-2112.
- ▶ 16h. *Wilder*. \$21-29. **Danse avec Sébastien Provencher et Mathieu Leroux**. 514-525-1500.

## mercredi 25

- ▶ 19h30. *Bourgie*. 19.35\$ - 36.53\$. **Louise Bessette**. 514-285-2000, option 4.
- ▶ 19h30. *S. André Mathieu*. \$17 - \$27. **Ouverture académique de Brahms, nouveau Concerto d'Airat Ichmouratov et Variations Enigma**. 450-978-3666.

## jeudi 26

- ▶ 13h30. *M. de la Cult. C-Léveillé*. Gratuit - Laissez-passer requis. **Compositions d'Isabella Leonarda, Barbara Strozzi, Princesse Anna Amalie de Prusse et Antonio Vivaldi**. 514-872-6131.
- ▶ 19h30. *Wilder*. \$21-29. **Danse avec Hanna Sybille Müller, entre autres**. 514-525-1500.
- ▶ 20h. *M. de la Cult. Pointe-aux Trembles*. **Orchestre de l'Agora**. 514-872-2240.

## vendredi 27

- ▶ 18h30. *Bourgie*. 19.57\$ - 46.97\$. **CHENG DUO**. 514-285-2000, option 4.
- ▶ 19h30. *Conservatoire Mtl*. 8\$-20\$. **Quatuor Molinari**. 514-873-4031, poste 313
- ▶ 20h. *M. de la Cult. C-Léveillé*. Gratuit - Laissez-passer requis. **Le compositeur et multi-instrumentiste Jean-François Bélanger présente son nouveau répertoire teinté d'influences baroques et scandinaves**. 514-872-6131.
- ▶ 21h. *M. symph.* 52.89\$-151.77\$. **Orchestre symphonique de Montréal**. 514-842-2112.

## samedi 28

- ▶ 19h30. *Mount. Ud Church*. \$20-25. **Deux œuvres chorales majeures de Mozart avec solistes et orchestre**. 438-384-9217.
- ▶ 20h. *M. symph.* 52.89\$-151.77\$. **Orchestre symphonique de Montréal**. 514-842-2112.

## dimanche 29

- ▶ 14h. *Hector-Charland*. \$46. **Ouverture, Concerto pour violoncelle no. 2, Symphonie no. 104 de Haydn**. 450-589-9198, #5.
- ▶ 14h30. *Bourgie*. 22.40\$-42.62\$. **Bande Montréal Baroque**. 514-285-2000, option 4.
- ▶ 15h. *Bon-Pasteur*. **Orchestre de l'Agora**. 514-872-5338.
- ▶ 15h. *Le Gesù*. \$15-25. **Te Deum laudamus avec la Chorale du Gesù et l'organiste François Zeitouni**. 514-351-3541.

- ▶ 15h. *É. St-F-Boucherville*. \$20-25. **Deux œuvres chorales majeures de Mozart avec solistes et orchestre**. 438-384-9217.
- ▶ 16h. *Wilder*. \$21-29. **Danse avec Hanna Sybille Müller, entre autres**. 514-525-1500.

## mardi 31

- ▶ 19h30. *Bourgie*. 22.40\$-42.62\$. **Michèle Losier, mezzo-soprano-Olivier Godin, piano**. 514-285-2000, option 4.
- ▶ 20h. *Le Gesù*. \$18-35. **Le Vivier: Concert "Ambiances" avec Architek Percussion**. 514-861-4036.

## AVRIL

### mercredi 01

- ▶ 19h30. *Bourgie*. 22.40\$-42.62\$. **Répertoire de Brahms et Mendelssohn**. 514-285-2000, option 4.
- ▶ 20h. *Th. Maisonneuve*. \$30-71. **Danse, théâtre et technologies au service d'un récit dansé contemporain**. 514-842-2112.
- ▶ 20h. *M. symph.* 52.89\$-151.77\$. **L'OSM reçoit le violoniste Augustin Hadelich**. 514-842-2112.
- ▶ 20h. *Th. Outremt*. \$25-32. **Théâtre: Nordicité. Une artiste nomade révèle sa rencontre avec le nord**. 514 495-9944, ext. #1.

### jeudi 02

- ▶ 18h. *Wilder*. \$15. **Danse avec Sarah Wendt et Pascal Dufaux**. 514-525-1500.
- ▶ 20h. *Th. Maisonneuve*. \$30-71. **Danse, théâtre et technologies au service d'un récit dansé contemporain**. 514-842-2112.
- ▶ 20h. *M. symph.* 52.89\$-151.77\$. **L'OSM reçoit le violoniste Augustin Hadelich**. 514-842-2112.

### vendredi 03

- ▶ 19h30. *Bourgie*. 28.05\$ - 53.92\$. **Louis Lortie joue Beethoven**. 514-285-2000, option 4.
- ▶ 19h30. *Wil.-Pel. (PdA)*. \$49-121. **Harry Potter et les Reliques de la Mort (partie 1) en concert**. 5154-842-2112.
- ▶ 19h30. *M. symph.* 38.70\$-122.25\$. **Les Quatre Saisons de Vivaldi**. 514-842-2112.
- ▶ 20h. *Le Gesù*. \$15-25. **Voil(Rex): concert avec l'Ensemble Paramirabo.**

### samedi 04

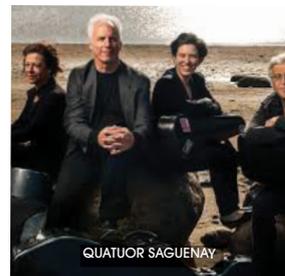
- ▶ 13h. *Wilder*. \$15. **Danse avec Sarah Wendt et Pascal Dufaux**. 514-525-1500.
- ▶ 14h30. *Bourgie*. 9.79\$ - 17.40\$. **Intégrale des Symphonies de BEETHOVEN transcrites par LISZT**. 514-285-2000, option 4.
- ▶ 18h. *Bon-Pasteur*. \$30-40. **Musica Camerata: Oeuvres de Mahler, Chopin et Richard Strauss**. 514-489-8713.
- ▶ 19h30. *M. symph.* 65.10\$-93\$. **Les Violons du Roy interprètent les Requiem de Fauré et Durufly**. 514-842-2112.

## LA NEF MET EN LUMIÈRE LA NYCKELHARPA ET LA MUSIQUE TRADITIONNELLE SUÉDOISE À LA SALLE BOURGIE, LE 10 MARS

La Nef présente *O'Carolan's welcome to Sweden* le 10 mars prochain à 19h30 à la Salle Bourgie du Musée des beaux-arts de Montréal. Sous la direction musicale d'Alex Kehler à la nyckelharpa et au violon, et de Sylvain Bergeron à l'archiluth et la guitare baroque, se joignent Kirsty Money d'Halifax à la nyckelharpa et à l'alto, Tina Bergmann des États-Unis au dulcimer à marteaux, et Antoine Malette-Chénier aux harpes gaéliques et baroques. Ce concert met en lumière la nyckelharpa à travers les musiques traditionnelles suédoise et irlandaise ainsi que des arrangements originaux de compositions de Turlough O'Carolan (1670-1738) qui font ressortir les similitudes entre les répertoires traditionnels et baroques. [www.la-nef.com](http://www.la-nef.com)

## LE QUATUOR SAGUENAY ET BEETHOVEN

Après avoir enregistré l'intégrale des quatuors à cordes, le très réputé quatuor Saguenay, composé de Marie Bégin et Nathalie Camus aux violons, Luc Beauchemin à l'alto et David Ellis au violoncelle, offre une interprétation remarquable de deux des magnifiques quatuors à cordes de l'illustre maître. Au programme : *Quatuor no 1*, opus 18 (le premier quatuor à cordes sur les seize publiés par Beethoven) et l'opus 59 no 1 en fa majeur. Église de la Visitation, 22 mars, 15 h. [www.accesculture.com](http://www.accesculture.com)



## ACIS ET GALATÉE À L'OPÉRA MCGILL

Pour clore la saison 2019-2020, l'Opéra McGill, sous la direction de Hank Knox, se joint à l'Orchestre baroque de McGill et à Cappella Antica pour interpréter une des œuvres pour la scène de Haendel les plus célèbres : *Acis et Galatée*. Dans une mise en scène de Patrick Hansen, l'œuvre raconte l'histoire de l'amour du berger Acis pour la nymphe Galatée et de l'opposition imprégnée de jalousie du cyclope Polyphème à leur union. Causerie préconcert une heure avant chaque spectacle. Les spectacles des 28 et 29 mars seront webdiffusés. Salle Pollack, 27 au 29 mars. [www.mcgill.ca/music](http://www.mcgill.ca/music)

## L'OUM TOTALEMENT ROMANTIQUE

L'Orchestre de l'Université de Montréal célèbre à son tour Beethoven. Le directeur artistique Jean-François Rivest a choisi la *Symphonie no 3 « Eroica »* qu'il a jumelée avec trois œuvres de Richard Strauss, dont *Métamorphoses*. Cette œuvre a été composée par le musicien octogénaire, dans le déchirement que lui causa le bombardement de l'Opéra de Munich, « son » opéra. L'un des six thèmes principaux est une allusion évidente au thème de la *Marche funèbre* de la *Symphonie no 3* de Beethoven, cité en hommage à la fin de la partition sous la mention « In Memoriam ». Salle Claude-Champagne, 4 avril, 19 h 30. [musique.umontreal.ca](http://musique.umontreal.ca)

## MUSICA CAMERATA MONTRÉAL

Cette société de musique de chambre de longue date présente un programme caractéristique de semi-raretés le 4 avril à la Chapelle historique du Bon Pasteur, 100, rue Sherbrooke Est. Le concert de 90 minutes, qui débute à 18 h, réunit le *Quatuor avec piano* en la mineur (en un seul mouvement) de Mahler, la *Sonate pour violoncelle et piano* de Chopin et le *Quatuor avec piano* de Richard Strauss. Beaucoup de travail en perspective pour la pianiste Berta Rosenohl !

[www.cameratamontreal.com](http://www.cameratamontreal.com)



## TRIO AVEC DANSE

Un programme autour de la clarinette, en trio avec violon et piano. La compositrice montréalaise Stacey Brown sera présente à cette création de *Moment*, une commande spéciale des Concerts Couperin. À voir pour les élans impressionnistes du très beau trio de Khatchatourian, une des œuvres préférées de Prokofiev, et la très joyeuse *Suite pour clarinette, violon et piano* de Darius Milhaud. Et pour une tradition qui s'était perdue, la participation d'une danseuse. Les concerts Couperin, au Musée de l'Amérique française le dimanche **16 février** à 14 h 30. [www.couperin.ca](http://www.couperin.ca)



## DANIIL TRIFONOV ET L'ART DE LA FUGUE

Le pianiste-compositeur russe Daniil Trifonov, prodige, artiste de l'année 2016 de la revue Gramophone, gagnant d'un Grammy, est depuis dix ans un des pianistes à surveiller attentivement sur la scène mondiale. En œuvre principale, *L'Art de la fugue*. Au préalable, des pièces de Bach et Liszt. Au Palais Montcalm le **26 février** à 20 h. [www.clubmusicaldequebec.com](http://www.clubmusicaldequebec.com)



## AU JEU !

La saison avance pour la Ligue d'improvisation musicale de Québec. Deux rencontres ont lieu avant la finale du 4 mai. En humour, en intelligence et en éclectisme musical. Les lundis **2 mars** et **6 avril** 2020 à 19 h 30, à la salle Imperial Bell. [www.impromusicale.com](http://www.impromusicale.com)

## CONCERT SLAVE

Pour l'étiquette Supraphon il y a deux ans, le quatuor tchèque Pavel Hass avait enregistré le très romantique *Quintette* avec piano de Dvořák. Ils viennent le jouer à Québec, avec en première partie le néoclassique *Quintette op. 57* de Chostakovitch. Au Palais Montcalm, le samedi **14 mars** à 15 h. [www.clubmusicaldequebec.com](http://www.clubmusicaldequebec.com)

## POUR L'ANNIVERSAIRE DE BEETHOVEN

Pendant l'année anniversaire de celui qui a fait le lien entre les périodes classique et romantique, Beethoven, le pianiste Louis Lortie aura joué à Montréal l'intégrale des sonates du compositeur, mais à Québec, il s'arrêtera pour jouer, avec l'OSQ et Fabien Gabel, deux concertos, le deuxième (le plus « mozartien » des concertos de Beethoven) et le quatrième (le dernier interprété en public par Beethoven lui-même). En début de programme, une composition du Québécois Julien Bilodeau. Au Grand théâtre de Québec le **29 mars** à 14 h 30. [www.osq.org](http://www.osq.org)



## REQUIEMS DE FAURÉ ET DURUFLÉ

Ils sont endisqués comme des jumeaux, presque toujours ensemble. Le *Requiem* de Fauré et celui de Duruflé sont des monuments de la musique religieuse chorale. Une semaine avant Pâques, les Violons du Roy nous les feront entendre avec la soprano allemande Lydia Teuscher, la mezzo québécoise Julie Boulianne, le baryton québécois Jean-François Lapointe et le chœur de chambre de la Chapelle de Québec. Les **2 et 3 avril** au Palais Montcalm. [www.palaismontcalm.ca](http://www.palaismontcalm.ca)



► 19h30. *Claude-Champagne*. 14\$. Orchestre de l'Université de Montréal. 514-343-6427.

## dimanche 05

- 14h30. *Bourgie*. 28.05\$ - 53.92\$. Louis Lortie joue Beethoven. 514-285-2000, option 4.
- 15h. *M. de la Cult. C-Léveillé*. Gratuit - Laissez-passer requis. **Tres Hermanicas revisite les répertoires des chants sépharades en langue judéo-espagnole ainsi que les chants turcs ottomans**. 514-872-6131.
- 15h30. *Pollack*. \$20-50. **Concerts LMMC: Pavel Kolesnikov, piano**. 514-932-6796.



**Musée de l'Amérique fr.** Chapelle du Musée de l'Amérique francophone, 2, côte de la Fabrique, Québec.  
**Esp. symph Lévis.** Espace symphonique de Lévis, 3995 de la Fabrique, Lévis.  
**Grand Théâtre Qc.** Grand Théâtre de Québec, 269 boulevard René-Lévesque Est, Québec.  
**L'Anglicane.** L'Anglicane, 31 rue Wolfe, Lévis.  
**LANTISS.** LANTISS (Pavillon L-J. Casault, Université Laval), 1055, avenue du Séminaire, local 3655, Québec.  
**Palais Montcalm.** Palais Montcalm, 995 place D'Youville, Ville de Québec.  
**S. Hri-Gagnon (U. Laval).** Salle Henri-Gagnon (Pavillon L-J. Casault, Université Laval), 1055, avenue du Séminaire, Québec.  
**Théâtre Cité univ.** Théâtre de la Cité universitaire, 2325, de la Terrasse, Québec.

## FÉVRIER

- 04 20h. *Palais Montcalm*. 15\$-40\$. **Ensemble vent et percussion de Québec avec Choeur En Supplémentaire/Air**. 418-641-6040.
- 07 19h30. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. Gratuit. **Festival du piano espagnol: Iberia et Albéniz**. 418-656-7061.
- 08 14h. *Palais Montcalm*. 23\$-50\$. **Les Violons du Roy avec Maurice Steger**. 418-641-6040.
- 08 19h30. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. Gratuit. **Festival du piano espagnol: Diaz-Jerez, Albéniz et de Falla**. 418-656-7061.
- 09 19h30. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. Gratuit. **Festival du piano espagnol: Goyescas et Granados**. 418-656-7061.
- 11 12h. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. Gratuit. **Festival du piano espagnol: Cours de maître en piano**. 418-656-7061.

12 12h. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. Gratuit. **Festival du piano espagnol: Cours de maître en piano, Gustavo Diaz-Jerez**. 418-656-7061.

12 20h. *Grand Théâtre Qc.* 50.50\$-80.50\$. **L'Orchestre symphonique de Québec joue Strauss**. 418-643-8486.

13 10h30. *Grand Théâtre Qc.* 46\$-54\$. **L'Orchestre symphonique de Québec joue Dvorak**. 418-643-8486.

13 14h. *Palais Montcalm*. 45.50\$-65\$. **Les Violons du Roy avec Maurice Steger**. 418-641-6040.

13 20h. *Palais Montcalm*. 54.50\$-78\$. **Les Violons du Roy avec Maurice Steger**. 418-641-6040.

15 20h. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. \$32-39. **Oeuvres de Gershwin, Bizet, Alderete et Mei**. 418-656-7061.

16 14h. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. Gratuit. **Université Laval: Concert de quatuors à cordes**. 418-656-7061.

16 14h30. *Musée de l'Amérique fr.* \$5-28. **Au pas de trois - Concert en trio: clarinette, violon et piano**. 418-643-2158.

18 20h. *Grand Théâtre Qc.* \$41-61. **Le chorégraphe Victor Quijada récidive avec deux musiciens et dix danseurs**. 418-649-5013.

20 19h30. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. Gratuit. **Université Laval: Concert de clarinettes**. 418-656-7061.

20 20h. *Palais Montcalm*. 54.50\$-78\$. **Les Violons du Roy interprètent Jean-Sébastien Bach**. 418-641-6040.

21 19h30. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. Gratuit. **Université Laval: Concert de piano**. 418-656-7061.

23 19h30. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. Gratuit. **Université Laval: Concert de quatuors à cordes**. 418-656-7061.

26 20h. *Palais Montcalm*. 23\$-95\$. **Le pianiste Daniil Trifonov joue Jean-Sébastien Bach**. 418-641-6040.

27 19h30. *Grand Théâtre Qc.* 48.50\$-78.50\$. **L'Orchestres symphonique de Québec joue Brahms et Bartok**. 418-643-8486.

27 20h. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. \$15-20. **Université Laval: Concert de la Société de guitare de Québec**. 418-656-7061.

29 20h. *LA*. 34\$. **David Jacques**. 418-838-6000.

## MARS

11 20h. *Grand Théâtre Qc.* 48.50\$-78.50\$. **L'Orchestre symphonique de Québec joue Beethoven et Grieg**. 418-643-8486.

12 13h30. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. \$10-15. **Université Laval: Dialogues des Carmélites de Poulenc**. 418-656-7061.

12 14h. *Palais Montcalm*. 52.50\$-65\$. **Les Violons du Roy rejoivent Pentaèdre**. 418-641-6040.

- 13** 19h30. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. \$10-15. **Université Laval: Dialogues des Carmélites de Poulenc.** 418-656-7061.
- 14** 15h. *Palais Montcalm*. 23\$-90\$. **Le Quatuor Pavel Haas avec le pianiste Boris Giltburg.** 418-641-6040.
- 14** 19h30. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. \$10-15. **Université Laval: Dialogues des Carmélites de Poulenc.** 418-656-7061.
- 15** 14h. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. Gratuit. **Université Laval: Les concertos nos 1 et 3 pour piano de Beethoven.** 418-656-7061.
- 15** 14h. *Palais Montcalm*. 23\$-50\$. **Les Violons du Roy reçoivent Pentaèdre.** 418-641-6040.
- 15** 14h30. *Grand Théâtre Qc*. 24\$. **L'OSQ avec l'Aubergine.** 418-643-8486.
- 18** 19h30. *Théâtre Cité univ.*. Gratuit. **Université Laval: Les professeurs de jazz en concert.** 418-656-7061.
- 19** 14h. *Palais Montcalm*. 45.50\$-65\$. **Les Violons du Roy reçoivent l'écrivaine Hélène Dorion.** 418-641-6040.
- 19** 19h30. *Théâtre Cité univ.* Gratuit. **Université Laval: Finale du Concours musique de chambre jazz.** 418-656-7061.
- 19** 20h. LANTISS. \$25-30. **Résilience, œuvre chorégraphique traite d'intégrité, d'empathie, d'amour.** 418-649-5013.
- 20** 20h. LANTISS. \$25-30. **Résilience, œuvre chorégraphique traite d'intégrité, d'empathie, d'amour.** 418-649-5013.
- 21** 19h. Esp. symph Lévis. 25\$-35\$. **L'Orchestre symphonique de Lévis reçoit la violoniste Catherine Dallaire.** 418-603-3138.
- 23** 20h. *Palais Montcalm*. 31.50\$-42\$. **Ensemble InSpirations.** 418-641-6040.
- 25** 17h30. *Palais Montcalm*. 23\$-45\$. **Les Violons du Roy reçoivent l'altiste Jean-Louis Blouin.** 418-641-6040.
- 25** 19h30. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. Gratuit. **Université Laval: Concert de jazz avec piano et voix.** 418-656-7061.
- 26** 17h30. *Palais Montcalm*. 23\$-45\$. **Les Violons du Roy reçoivent l'altiste Jean-Louis Blouin.** 418-641-6040.
- 26** 19h30. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. Gratuit. **Université Laval: Les concertos nos 2, 4 et 5 pour piano de Beethoven.** 418-656-7061.
- 27** 19h30. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. \$7-13. **Université Laval: Concert de concertos avec orchestre à vent.** 418-656-7061.
- 27** 20h. *Palais Montcalm*. 28.50\$-38\$. **Jeremy Dutcher.** 418-641-6040.
- 27** 20h. *L'Anglicane*. 52\$. **L'Orchestre symphonique de l'Agora dirigé par Nicolas Ellis.** 418-838-6000.

- 28** 19h30. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. Gratuit. **Bandoléo: Frescobaldi, Scarlatti, Rameau, Giacobbe, Dalusio et Shalev.** 418-656-7061.
- 28** 19h30. *Palais Montcalm*. 34\$. **Les Rhapsodes.** 418-641-6040.
- 29** 14h30. *Grand Théâtre Qc*. 48.50\$-78.50\$. **L'Orchestre symphonique de Québec reçoit le pianiste Louis Lortie.** 418-643-8486.
- 29** 19h30. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. Gratuit. **Université Laval: Concert des classes de cordes.** 418-656-7061.

## AVRIL

- 01** 19h30. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. Gratuit. **Université Laval: ensemble de guitares.** 418-656-7061.
- 01** 20h. *Grand Théâtre Qc*. \$49-61. **Une émouvante odyssee humaine pour 8 danseurs et un quatuor à cordes.** 418-649-5013.
- 02** 20h. *Palais Montcalm*. 63\$-90\$. **Les Violons du Roy avec la Chapelle de Québec.** 418-641-6040.
- 03** 19h30. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. Gratuit. **Université Laval: Concert de piano.** 418-656-7061.
- 03** 20h. *Palais Montcalm*. 63\$-90\$. **Les Violons du Roy avec la Chapelle de Québec.** 418-641-6040.
- 04** 14h. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. Gratuit. **Université Laval: Concert de guitare.** 418-656-7061.
- 04** 20h. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. \$15-25. **Université Laval: Concert de la Société de guitare de Québec.** 418-656-7061.
- 04** 20h. *Palais Montcalm*. \$15-40. **Saveurs francophones avec l'Ensemble vent et percussion de Québecc.** 418-641-6040.
- 05** 16h. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. Gratuit. **Université Laval: Concert des classes de bois.** 418-656-7061.
- 05** 19h30. *S. Hri-Gagnon (U. Laval)*. Gratuit. **Université Laval: Récital de chant.** 418-656-7061.



## OTTAWA - GATINEAU

- C. Culturel Vieux-Aylmer.** Centre culturel du Vieux-Aylmer, salle La Basoche, 120 rue Principale, Gatineau.
- Centre national des arts.** National Arts Centre - Southam Hall, 53 Elgin St, Ottawa.
- Château Monsarrat.** Château Monsarrat, 100, rue du château, Gatineau.
- St. Francis.** Church of St. Francis of Assisi, 20 Fairmont Ave, Ottawa.
- Dominion-Chalmers.** Carleton Dominion-Chalmers Centre, 355 Cooper Street, Ottawa.
- KMT.** Kailash Mital Theatre (Carleton University), 1125 Colonel By Drive, Ottawa.

## L'OCNA ET LE CONCERTO POUR VIOLONCELLE DE STEWART GOODYEAR

L'un des pianistes canadiens les plus connus, Stewart Goodyear, est également compositeur. Ce concert comprendra son *Concerto pour violoncelle* écrit pour celle qui sera son interprète, Rachel Mercer, violoncelle solo de l'orchestre. Le directeur musical Alexander Shelley dirigera également sa formation dans quatre œuvres américaines : la *Serenata* de Leroy Anderson, de la musique du *Porgy and Bess* de George Gershwin dans une synthèse symphonique, *l'Adagio pour cordes* de Samuel Barber et la suite bien connue *Rodéo* d'Aaron Copland. **14 février** à 19 h à la salle Southam, Centre national des Arts. [www.nac-cna.ca](http://www.nac-cna.ca)

STEWART GOODYEAR  
PHOTO ANDREW GARN

## THIRTEEN STRINGS AVEC JANINA FIALKOWSKA

Un programme presque tout Mozart commence par trois *Divertimenti*, K.136-138, après quoi Janina Fialkowska sera soliste dans le *Concerto pour piano en la majeur*, K. 414. Le concert se terminera avec *Stella Splendens* du chef de l'orchestre, Kevin Mallon. **18 février** à 19 h 30, Carleton Dominion-Chalmers. [www.thirteenstrings.ca](http://www.thirteenstrings.ca)

## BLAKE POULIOT ET HSIN-I HUANG

Le violoniste canadien Blake Pouliot s'est valu l'estime des critiques et du public, s'étant produit avec certains des meilleurs orchestres du pays et ayant été diffusé à la CBC. Ce concert comprendra la *Sonate pour piano et violon en fa majeur*, K. 376 de Mozart, les deux *Romances* de Beethoven, le *Recitativo* et *Scherzo-Caprice*, op. 6 pour violon solo de Kreisler, la *Sonate no 1 en fa mineur*, op. 80 de Prokofiev et *Zigane* de Ravel. La pianiste est Hsin-I Huang. **25 février** à 19 h 30, Carleton Dominion-Chalmers. [www.chamberfest.com](http://www.chamberfest.com)

BLAKE POULIOT  
PHOTO COURTOISE

## CHŒUR BACH D'OTTAWA : LE GÉNIE DE JOSQUIN

Pour son deuxième concert cette saison, le Chœur Bach d'Ottawa présentera un programme de musique du compositeur franco-flamand Josquin des Prez, un musicien du début de la Renaissance. La fondatrice et directrice artistique Lisette Canton dirigera le chœur dans des œuvres sacrées et profanes, notamment la *Missa Pange Lingua*, ainsi que *l'Ave Maria*, *La Déploration de Johannes Ockeghem* et plusieurs motets et chansons. Le lieu de ce concert est particulièrement reconnu pour son acoustique luxuriante. **7 mars** à 20 h, église Saint-Jean-Baptiste. [www.ottawabachchoir.ca](http://www.ottawabachchoir.ca)

## ANGELA HEWITT

Johann Sebastian Bach a écrit que son *Concerto italien* avait été composé « pour les amoureux de la musique, pour leur plaisir ». On pourrait en dire autant de presque toutes les œuvres du compositeur, surtout lorsqu'elles sont jouées par l'interprète par excellence de la musique de Bach d'aujourd'hui. Ce concert sera l'avant-dernier de la tournée *Odyssée Bach* de quatre ans de Hewitt, dans laquelle elle aura joué l'intégrale des œuvres pour clavier de Bach dans des salles du monde entier. Ce programme comprendra, entre autres, le *Concerto italien* et la *Fantaisie chromatique et Fugue*. **11 mars** à 19 h 30, Carleton Dominion-Chalmers. [www.chamberfest.com](http://www.chamberfest.com)

## ORCHESTRE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS D'OTTAWA

Le populaire compositeur canadien Peter Paul Koprowski a écrit un *Concerto pour violon*, une commande de l'OCNA pour son violon solo Yosuke Kawasaki, qui sera l'interprète à cette première mondiale. L'orchestre sera dirigé par John Storgårds, qui dirigera également la *Deuxième Symphonie* « Les quatre tempéraments » de Carl Nielsen. **24-25 mars** à 20 h, salle Southam, CNA. [www.nac-cna.ca](http://www.nac-cna.ca)

# LA SCENA BOUTIQUE

BILLETTS DE FINANCEMENT  
FUNDRAISING TICKETS

pour / for  
La Scena Musicale

- **CABARET BEL CANTO** : *Orchestre Symphonique de l'Agora* – : fev. 13, 2020, 19h30, 30,00 \$, Théâtre Rialto
- **LES BALLET TROCKADERO** : mars 5, 2020, 20h00, 76,24 \$, Théâtre Maisonneuve
- **TITANIC LIVE** : March, 8-9 2020, 7:30 pm, 2h00, Place des Arts, Salle Wilfrid-Pelletier
- **REQUIEM de Fauré et de Duruflé**, Violons du Roy : avr. 4, 2020, 19h30, 88,00 \$, Place des Arts, Maison symphonique
- **LYSIS par Fanny Britt et Alexia Bürger**, avr. 25, 2020, 20h, 69,00 \$, Théâtre du Nouveau Monde
- **LA FLUTE ENCHANTEE**, *Mozart*, Opéra de Montréal, mai 26, 2020, 19h00, 112,00 \$, Place des Arts, Salle Wilfrid-Pelletier

Appelez au 514-948-2520 ext. 3 ou [donation@lascena.ca](mailto:donation@lascena.ca) pour acheter votre billet ! 15% rabais pour abonnés.

Contact 514-948-2520 ext. 3 or [donation@lascena.ca](mailto:donation@lascena.ca) to buy your ticket! 15% discount for subscribers.



[www.mySCENA.org](http://www.mySCENA.org)

- NGOC.** National Gallery of Canada, 380 Sussex Drive, Ottawa.  
**Park. Ud. Ch.** Parkdale United Church, Ottawa, 429 Parkdale Ave, Ottawa.  
**PSJB.** Paroisse Saint-Jean-Baptiste, 96 Empress Avenue, Ottawa.  
**SJD.** Salle Jean-Després, 25 Rue Laurier, Gatineau.  
**St-Joseph's.** St-Joseph's Parish and Sanctuary, 174 Wilbrod Street, Ottawa.  
**SMSC.** St.Matthew's Church, 130 Glebe Avenue, Ottawa.  
**SOE.** Salle Odysée, 855 boulevard de la Gappe, Gatineau.  
**SPZ.** Salle Panorama Zibi, 40 Rue Jos-Montferrand, Gatineau.

## FÉVRIER

- 03** 19h30. Dominion-Chalmers. 30\$-52\$. **Charles Richard-Hamelin avec le Apollon Musagète Quartet.** 613-234-6306.  
**05** 20h. Centre national des arts. 54\$-119\$. **L'Orchestre du CNA reçoit Joshua Bell.** 1-888-991-2787.  
**06** 20h. Centre national des arts. **L'Orchestre métropolitain joue Hétu et Mozart.** 1-888-991-2787.  
**07** 19h30. Château Monsarrat. \$10-30. **Concert à un et deux clavecins. Œuvres de Bach, Telemann et Couperin.** 819-328-0634.  
**08** 15h. Château Monsarrat. \$20. **Festival des plaisirs du clavecin: récital de clavecin.** 819-328-0634.  
**08** 19h30. Château Monsarrat. 10\$-30. **Festival des plaisirs du clavecin avec Olivier Baumont.** 819-328-0634.  
**08** 20h. St-Joseph's. 10\$-25\$. **Ottawa Chamber Orchestra interprète Bruch et Smetana.** 514-569-7888.  
**09** 18h. *KMT.* \$55-95. **Théâtre: comédie ironique autour de la Saint-Valentin.** 438-395-6656.  
**13** 19h30. *SPZ.* \$25. **Sonia Johnson: Jazz à Gatineau.** 613-612-4614.  
**14** 19h. Centre national des arts. 47\$-109\$. **Orchestre du CNA.** 1-888-991-2787.  
**15** 20h. *SOE.* 34\$-54\$. **Orchestre symphonique de Gatineau.** 819-243-2525.  
**16** 11h. C. Culturel Vieux-Aylmer. 23\$-55\$. **Palade Musica.** 819-771-6454.  
**18** 19h30. Dominion-Chalmers. \$10-40. **Thirteen Strings: Mozart-mania avec Janina Fialkowska.** 613-738-7888.  
**22** 19h30. *Park. Ud. Ch.* \$0-20. **L'Orchestre Parkdale présente Parkdale Proms de Haendel à R.V. Williams .** 613-553-0852.  
**22** 19h30. *Park. Ud. Ch.* \$0-20. **L'Orchestre de Parkdale présente Parkdale Proms de Haendel à R.V. Williams .** 613-553-0852.  
**25** 01h30. *NGOC.* \$30-\$52. **Blake Pouliot et le pianiste Hsin-I Huang interprètent des œuvres fameuses de Mozart à Ravel en passant par Prokofiev..** 613 234-6306.

- 26** 08h. Centre national des arts. 31\$-110\$. **L'Orchestre du CNA reçoit le pianiste George Li et interprètent Mozart.** 1-888-991-2787.  
**27** 08h. Centre national des arts. 31\$-110\$. **L'Orchestre du CNA reçoit le pianiste George Li et interprètent Mozart.** 1-888-991-2787.  
**28** 19h30. *SMSC.* \$20-30. **Une émouvante histoire de guerre et du sacrifice d'un innocent. .** 613-986-4577.

## MARS

- 01** 11h. C. Culturel Vieux-Aylmer. 23\$-55\$. **Trio Ponté.** 819-771-6454.  
**07** 20h. *SJDZ.* 15\$-30\$. **Ensemble Prisme.** 819-243-8000.  
**07** 20h. *PSJB.* \$15-50. **Le génie de Josquin, musique chorale du compositeur de la Renaissance.** 613-270-1015.  
**11** 14h30. Dominion-Chalmers. \$40-\$60. **Selon les propres mots de Bach, son Concerto italien en fa majeur a été composé « pour les mélomanes, pour leur propre plaisir »..** 613 234-6306.  
**14** 20h. *SOE.* 34\$-54\$. **Orchestre symphonique de Gatineau.** 819-243-2525.  
**21** 19h. Centre national des arts. 31\$-66\$. **L'Orchestre du CNA reçoit Jessica Cottis.** 1-888-991-2787.  
**21** 19h30. St-Joseph's. 10\$-50\$. **Cantata Singers of Ottawa.** 613-798-7113.  
**25** 20h. Centre national des arts. 31\$-109\$. **L'Orchestre du CNA reçoit le violoniste Yosuke Kawasaki.** 1-888-991-2787.  
**26** 20h. Centre national des arts. 31\$-109\$. **L'Orchestre du CNA reçoit le violoniste Yosuke Kawasaki.** 1-888-991-2787.  
**29** 15h. St. Francis. **Ottawa Choral Society.** 613-725-2560.  
**30** 19h30. Dominion-Chalmers. 35\$-65\$. **L'Orchestre symphonique d'Ottawa avec le pianiste David Jalbert.** 613-234-6306.



**CBC** Canadian Broadcasting Corporation. [cbc.ca](http://cbc.ca). 514-597-6000, 613-724-1200, 866-306-4636. **R2** Radio Two. Ottawa 103.3FM, Montréal 93.5FM, Toronto 99.1 FM **SATO** *Saturday Afternoon at the Opera*  
**CIBL** Radio-Montréal 101.5FM. [cibl1015.com](http://cibl1015.com). Dim 19h30-21h, *Classique Actuel*, L'actualité de la musique classique, avec Christophe Huss  
**CIRA** Radio Ville-Marie. [radiovm.com](http://radiovm.com). 514-382-3913. Montréal 91,3FM, Sherbrooke 100,3FM, Trois-Rivières 89,9FM, Victoriaville 89,3FM. Lun-ven 6h-7h *Musique sacrée*; 10h-11h *Couleurs et mélodies*; 20h30-21h *Sur deux notes*; mer. 5h et dim. 21h *Voix Orthodoxes*; dim. 10h *Chant grégorien*; 12h-12h30 *Sur deux notes*; 13h-13h30 *Dans mon temps*; 15h30-16h *Musique traditionnelle*; 20h30-21h *Sur deux notes* (reprise de 12h); 21h-22h à

pleine voix; 22h-23h Jazz; dim. 6h-7h30 Chant grégorien; 17h-18h Petites musiques pour; 22h-23h Chant choral; 23h-24h Sans frontière; et pendant la nuit, reprises des émissions du jour

**CJO** station communautaire francophone, Ottawa-Gatineau. Uniquefm.ca. Dim 8h-12h Chez Gauthier, musique classique, avec François Gauthier, fgauthier@uniquefm.ca

**CJX Radio Classique.** cjpx.ca. 514-871-0995. Montréal 99,5FM. Musique classique 24h/jour, 7 jours/semaine

**Classical FM.** Toronto 96.3 FM, Cobourg 103.1 FM, Georgian Triangle 102.9 FM.

**MetOp Metropolitan Opera international radio broadcasts,** all with the MetOp O&C; live from New York on CBC R2 / diffusés sur SRC ICI mu

**SRC** Société Radio-Canada. radio-canada.ca. 514-597-6000: **ICImu** ICI Musique: Montréal 100,7FM; Ottawa 102,5FM; Québec 95,3FM; Mauricie

104,3FM; Saguenay-Lac-St-Jean 100,9FM; Rimouski 101,5FM. Lun-ven 7h-8h30 La mélodie de bonne heure (portion classique) avec Marie-Christine Trotter; lun-jeu 20h-22h **Toute une musique** musique classiques, avec Marie-Christine Trotter; sam 7h-10h, dim 7h-8h30 Café, Mozart et compagnie, dim 8h30-10h De tout choeur (musique chorale), avec Isabelle Poulin, dim 10h-12h **CarnetsAL** Dans les carnets d'Alain Lefèvre, avec Alain Lefèvre; dim 12h-15h Chants Libre à Monique, avec Monique Giroux; dim 19h-23h **PLOP!** Place à l'opéra!, avec Sylvia L'Écuyer (webdiffusion sam 13h-17h, en direct pendant la saison du MetOp; rediffusion à la radio dim 19h); **O&C** orchestre et choeur

**VPR** Vermont Public Radio. www.vpr.net. 800-639-6391. Burlington 107.9FM; c

XXVIIe Audition  
Lyrique Nationale

XXVIIth National  
Lyric Audition



**Montréal** - Conservatoire de Musique  
25 et 26 Avril 2020 / April 25 and 26, 2020

**Toronto** - Imperial Oil Opera Theatre  
27 et 28 avril 2020 / April 27 and 28, 2020

**Vancouver** - Vancouver Opera  
29 avril 2020 / April 29, 2020

\*\*\*  
Date limite d'inscription : 10 avril 2020  
Registration deadline : April 10, 2020  
\*\*\*

514 823 - 9734 (13h-18h / 1pm-6pm)  
operajal@gmail.com - www.L20.ca

**La Scena Musicale**

**NE PARTEZ PAS SANS ELLE!**

**DON'T LEAVE SCHOOL WITHOUT IT!**

Abonnez-vous! Tarif spécial pour les étudiants

Special La Scena Musicale Subscription for Students



**\$25**

INFO: 514.948.2520  
sub@lascena.org  
www.myscena.org

*Voyages culturels*

En compagnie des géants de la littérature, de l'art, et de la musique.

Consultez le site [ClassicalPursuits.com](http://ClassicalPursuits.com)

**CLASSICAL PURSUITS**

# PETITES ANNONCES

## CLASSIFIED ADS

### À VENDRE / FOR SALE

**INSTRUMENTS À VENDRE** : vente, réparation, location et accessoires. 1-866-528-9974. [www.veraquin.com](http://www.veraquin.com)

**PRINTING SOLUTIONS**: Looking to print flyers, postcards, rack cards, brochures and posters, etc. Let *La Scena Musicale* help you. We know printers and can get you a good price. [sales@lascena.org](mailto:sales@lascena.org).

**Orchestre Métropolitain à Carnegie Hall (Nov 22)**: 2 tickets/billets en parterre (A-CC). [dons@lascena.org](mailto:dons@lascena.org).

**COURS / LESSONS POUR CHANTEURS, ORATEURS, COMÉDIENS, ENSEIGNANTS**, projection, résonance, élocution et justesse de la voix. Technique ancestrale. Tous niveaux et styles. [www.belcantovoicestudio.com](http://www.belcantovoicestudio.com)

**COURS TROMPETTE, TROMBONE**, 30 ans d'expérience +. Skype: 30\$; domicile: 40\$. 1e leçon gratuite. Herb Bayley. [lessonsMTL@gmail.com](mailto:lessonsMTL@gmail.com) 514-703-8397

**SERIOUS VIOLIN STUDENTS** in search of guidance are invited to contact this experienced instructor and former member of one of Canada's finest orchestras. Performance preparation, orchestral excerpts, ensemble coaching, etc. (514) 484-8118. Les élèves sérieux de violon désireux de se perfectionner sont invités à communiquer avec ce professeur expérimenté, ancien membre de l'un des meilleurs orchestres du Canada. Préparation à la scène, apprentissage des traits d'orchestre, répétition d'ensembles, etc. (514) 484-8118.

**PIANO COURSES**, all levels, preparation for concerts, competitions, exams. Teacher with experience, diploma (PhD in Music). Courses in French, English or Polish. Near metro Justicœur or Monk. [j.p.gabzdyl@gmail.com](mailto:j.p.gabzdyl@gmail.com), [juli-nagabzdyl.com](mailto:juli-nagabzdyl.com)

**EMPLOIS / HELP WANTED**  
*La Scena Musicale* seeks student interns or coop students for summer. Full-time for 12 weeks. Assistant editor (ideally a music student). Web Programmer, Sales. [cv@lascena.org](mailto:cv@lascena.org) or [www.mySCENA.org](http://www.mySCENA.org)

*La Scena Musicale* seeks a Web Programmer. Ideally eligible for Emploi-Quebec. [cv@lascena.org](mailto:cv@lascena.org).

*La Scena Musicale* seeks graphist w/Quark, Illustrator, Photoshop. [cv@lascena.org](mailto:cv@lascena.org).

*La Scena Musicale* seeks volunteer translators with an interest in music and the arts. [cv@lascena.org](mailto:cv@lascena.org).

*La Scena Musicale* seeks volunteer writers across Canada to review concerts, events and CDs. [cv@lascena.org](mailto:cv@lascena.org).

*La Scena Musicale* seeks bilingual ad sales rep. Hourly, commission. [cv@lascena.org](mailto:cv@lascena.org).

**P, EDILMLFYWNFLWTLFYTBIFMLYTOO, Z**

**20 \$ / 140 caractères; 6 \$ / 40 caractères additionnels**  
Tél. : (514) 948-2520 / [petitesannonces@lascena.org](mailto:petitesannonces@lascena.org)



**AXIO**

Dre Françoise P. Chagnon  
MDCM FRCS FACS ADM.A  
Otorhinolaryngologie Chirurgie Cervico-Faciale  
[orl@santeaxio.com](mailto:orl@santeaxio.com)

Clinique de santé AXIO  
999, boul. de Maisonneuve Ouest  
Bureau 1750  
Montréal (Québec) H3A 3L4

T (514) 360-0246  
F (514) 849-2966  
[www.santeaxio.com](http://www.santeaxio.com)

Fier partenaire des arts et de  
**La Scena Musicale**

Proud supporter of the arts and  
**La Scena Musicale**

**DEGRANDPRÉ CHAÏT**  
Avocats • Lawyers

[degrandprechaict.com](http://degrandprechaict.com)

# Les Ballets Trockadero de Monte Carlo

par NATHALIE DE HAN



PHOTO : ZORAN JELENIC

Les Ballets Trockadero de Monte Carlo, fondés par des passionnés en 1974, sont devenus une véritable institution au fil des ans. Établie à New York, la compagnie n'a de monégasque que le nom et la version décalée et cocasse du ballet classique qu'elle propose, sous forme de parodie et en travesti, a rapidement trouvé écho dans les médias et chez le public. Imaginez une troupe de gaillards fardés, vêtus de tutus et évoluant sur les pointes avec une technique irréprochable. Marginaux à leurs débuts, les « Trocks », comme ils se désignent, sont aujourd'hui indubitablement dans l'air du temps.

Pourquoi choisir le ballet classique alors que le soccer et le karaté existent ? En Italie comme ailleurs, devenir danseur classique relève encore du tabou pour certains hommes. Raffaele Morra, aujourd'hui professeur et maître de ballet, y a été formé en danse classique, puis il y a travaillé une dizaine d'années : « Cela n'a pas toujours été évident, mais ma famille et mes amis m'ont soutenu », concède l'ancien danseur, gagnant du prix Chase Johnsey, lequel récompense un danseur queer qui a marqué le monde de la danse. Rien ne destinait l'Italien aux Ballets Trockadero de Monte Carlo. Alors qu'il songe à se tourner vers la danse contemporaine, l'interprète a la curiosité d'assister à une représentation des Trocks alors en tournée en Italie. La fantaisie et la liberté du propos le séduisent; la précision technique avec laquelle les danseurs s'exécutent le ravit. Ce qu'il voit lui ouvre l'esprit – il comprend qu'une partie de lui a soif de divertir. La joie et l'enthousiasme du public achèvent de le convaincre : « J'ai décidé de quitter l'Italie et de m'établir à Brooklyn pour rejoindre la compagnie. C'était en 2001. » Engagé comme danseur, Raffaele

Morra assume des rôles au premier plan, dont Odette et Paquita, et chorégraphie notamment *Majisimas*, une parodie du ballet *Majisimo* du chorégraphe cubain Jorge Garcia. Morra devient rapidement le répétiteur attiré de la compagnie et cumule les deux postes jusqu'en 2017, année où il accroche ses chaussons.

La compagnie des Ballets Trockadero est comme une grande famille. Les danseurs proviennent du monde entier et il est parfois difficile d'établir un consensus auquel tous adhèrent avec la même compréhension, mais Raffaele Morra souhaite soutenir ses interprètes autant que possible, pour qu'ils puissent s'épanouir et éviter les blessures. En danse classique, les rôles masculins typiques sont synonymes de nombreux sauts et de non moins innombrables portées de partenaires. Il faut donc beaucoup de force, de puissance et de résistance musculaire. Des ballerines, on attend qu'elles pointent et qu'elles s'envolent gracieusement. Les Trocks doivent parler ces deux langages. Le travail sur pointes est accessible aux interprètes qui ont bénéficié d'une formation rigoureuse en ballet. Comme il n'y a pas de danseur étoile dans la compagnie, tous les interprètes travaillent au succès de la troupe dont le nom est internationalement reconnu. Le répétiteur est strict : « J'encourage chacun à travailler aussi rigoureusement qu'il le peut – chacun aura, son tour venu, l'occasion de se dépasser. » Les interprètes ne peuvent prendre aucune répétition à la légère. Ils doivent être fin prêts pour les représentations et résister à l'horaire exigeant de la compagnie. « Nous partons régulièrement en tournée plus de deux mois d'affilée et il faut être en forme pour pouvoir sauter dans ses chaussons de ballet et faire des entrechats, après douze heures de trajet en autobus. »

## UNE BALLERINE EST UNE BALLERINE

Attention ! Le ballet est une des formes d'art les plus nobles et il n'y a aucun sous-entendu dans les spectacles de la compagnie, qui s'adressent à toutes sortes de publics et même aux familles et aux enfants. Docte, Morra rappelle : « Nous ne ridiculisons aucunement la façon d'être des femmes et nous ne voulons pas que les gens croient que c'est ce que nous faisons. Évoquer des ballerines du début du XX<sup>e</sup> siècle, avec les attitudes surannées qui s'y attachent, est une forme d'art en soi. » Le répétiteur est catégorique : « Un cygne est un cygne et une ballerine est une ballerine, qu'un homme ou une femme se déplace sous le tutu. » Il n'en demeure pas moins que, même à l'ère de la fluidité des genres, voir des articulations noueuses se forcer à la grâce et apercevoir des torsos poilus émerger des bustiers à paillettes reste amusant. « Le contraste visuel fait sourire et c'est l'effet recherché; ne cherchez pas plus loin notre motivation. » Si les Trocks proposent des parodies craquantes, la compagnie se veut avant tout un hommage vibrant aux Ballets russes de Sergeï Diaghilev, qui ont eu pignon sur rue dans la petite principauté de Monaco jusqu'à la mort du chorégraphe, en 1929. Le solo le plus emblématique du ballet classique est assurément *La Mort du cygne*, chorégraphié par Michel Fokine pour Anna Pavlova à Saint-Pétersbourg (1907). Les Ballets Trockadero en ont fait une version facile et drolatique, devenue leur œuvre emblématique, qui ironiquement prône la vulgarisation de la danse classique. Le maître de ballet se délecte : « Odette, la délicate princesse transformée en cygne par l'effroyable sorcier, n'en finit plus d'agoniser – elle a l'allure d'une autruche qui a avalé de travers et perd ses plumes comme un vieil oreiller; c'est irrésistible. » *Swan Lake Act II: Le Lac des Cygnes* sera d'ailleurs présenté à Montréal avec, en complément de programme, en première canadienne et sur une musique de Charles Gounod, la version des Trocks de *La Nuit de Walpurgis*.

« Il est évidemment important de combattre l'homophobie, mais ce n'est pas la mission première de la compagnie – notre idée est d'affirmer la liberté de tous à faire des pointes. » Les danseurs des Trocks montent des spectacles pour divertir et affirmer leur liberté de créa-



PHOTO : ZORAN JELENIC

tion, parce que des gaillards chaussant du 14 ont le droit de mettre des tutus et de faire des pointes si ça leur chante et c'est ce qu'ils revendiquent. Au fil du temps, la compagnie a-t-elle vu un changement dans l'accueil réservé à ses productions ? Sans qu'il y ait de révolution, de plus en plus de publics variés viennent certainement voir le spectacle, répond Morra sans hésiter. Le phénomène Trocks a aussi intégré la culture populaire : le film *Rebels on Pointe* de la Canadienne Bobbi Jo Hart a fait plusieurs festivals avant d'être diffusé par la chaîne CBC (2018) – on y retrouve d'ailleurs l'ancien danseur. Même si l'étiquette drag ne lui convient pas, la troupe a aussi participé l'automne dernier à la pittoresque course de *drag queen* organisée par le célèbre RuPaul à New York. « La liberté, c'est d'être qui nous sommes et c'est ça qui compte – avec le plaisir et la joie du public ! » **LSM**

Découvrez le phénomène des Ballets Trockadero de Monte Carlo, à voir le 5 mars 2020, au Théâtre Maisonneuve. [www.trockadero.org](http://www.trockadero.org) [www.placedesarts.com](http://www.placedesarts.com)



PHOTO : ZORAN JELENIC



# JOSÉ NAVAS / WINTERREISE

## NÉGOCIER AVEC L'HIVER

par NATHALIE DE HAN

PHOTO : NINA KONJINI / SVETLA ATANASOVA

« **M**es œuvres sont les enfants de ma connaissance de la musique et de la douleur », écrivit Schubert dans ses carnets. Inspiré des Schubertiades, soirées musicales et littéraires durant lesquelles le prolifique compositeur autrichien se mettait au piano pour ses amis poètes, chanteurs, musiciens et peintres, *Winterreise* (*Voyage d'hiver*) est un cycle romantique de vingt-quatre lieder, petites pièces pour piano et voix, composé un an avant son décès précoce, à l'âge de trente et un ans. Les paroles de *Voyage d'hiver* sont tirées de poèmes de Wilhelm Müller. Schubert ne se sert presque que d'une note par pied, produisant une œuvre extrêmement mélancolique qui évoque les errances d'une existence malheureuse marquée par l'amour déçu, la fatalité, les tourments et la maladie, presque annonciatrice du drame expressionniste. Le ton est donné – minimaliste, exalté, douloureusement sensible.

La musique de Schubert accompagne la vie de José Navas depuis un bon moment. L'interprète chorégraphe d'origine vénézuélienne avait intégré *Der Leiermann*, la dernière mélodie du *Winterreise*, à son solo *Personæ* (2012) et il avait aussi glissé un morceau de Schubert dans les environnements sonores de *Rites* (2015), un autre de ses brillants solos. « Schubert est un compositeur dont j'adore le parcours et auquel je m'identifie beaucoup et j'ai voulu que son œuvre devienne cette fois le cœur d'un travail chorégraphique et dramaturgique très fouillé », confie Navas, rejoint en Belgique, juste après l'heureuse première mondiale de *Winterreise*. Il a basé ses recherches sur le superbe livre *Le Voyage d'hiver de Schubert : anatomie d'une*

*obsession* du ténor anglais Ian Bostridge, traduit et publié dans plus de dix langues, qui replace l'œuvre dans son contexte sociohistorique et démontre comment elle a influencé d'autres grands musiciens, mais aussi la littérature et notamment le lauréat du prix Nobel Thomas Mann (*La mort à Venise*, *La Montagne magique*). Mais comment toucher à la beauté pure, sans trébucher dans le mélodrame ? Selon Navas, la version piano et voix est celle qui rend le plus justice à l'intimité de cette œuvre emblématique de Schubert. *Voyage d'hiver* aurait d'ailleurs été joué de nombreuses fois sur un genre de piano-forte à cordes parallèles sur barrage de bois, dans la Vienne natale du compositeur. Le danseur est catégorique : « Le minimalisme de cette pièce admirable se suffit à lui-même, l'échange entre le chanteur, le piano et moi est intime – tout ajout est superflu et dangereux. »

Avec *Rites*, José Navas avait marqué son entrée dans la cinquantaine et souligné le chemin parcouru, se révélant sans artifice, dans la fragilité de l'homme conscient d'un cap décisif. À cinquante-cinq ans, l'interprète explore maintenant la danse de manière plus introspective : *Voyage d'hiver* est le périple d'un corps se sachant en déclin. José Navas souffre en effet d'arthrite rhumatoïde et il ne peut plus commander son corps aussi impérieusement qu'autrefois. Il doit travailler de longues heures afin d'obtenir la souplesse qu'il recherche avant un spectacle et après celui-ci, il lui faut rester très longtemps immobile pour récupérer. Comment habiter cette anatomie qui semble ne plus se révéler qu'en négatif ? Il constate : « C'est comme si j'avais emménagé dans un nouvel appartement ou dans le corps de quelqu'un d'autre, il faut

apprivoiser ces nouveaux territoires, apprendre comment y évoluer. » Mais le changement est inéluctable et au lieu d'essayer de l'ignorer, José Navas veut l'affronter, le chorégraphe. « Je souhaite pouvoir danser jusqu'à ce que je sois très vieux, je dois donc apprendre à négocier avec ce nouveau corps, à danser avec mes limites et toutes les vulnérabilités qui s'y rattachent. »

### POUR CRUZ ET CÉLESTE

José Navas vit un indéniable moment de deuil, mais le Montréalais d'adoption refuse de démissionner ; il reste curieux, perçoit un potentiel. Pas question que son incroyable puissance de création s'éteigne : « Je veux continuer de produire, chercher et trouver mon corps – il y a toujours de la lumière, une oasis de calme de l'autre côté de la souffrance. » La douleur a un surprenant côté méditatif, elle arrive et disparaît, force la concentration sur le moment présent. José Navas veut l'apprivoiser, il doit l'apprivoiser – il en va de sa santé mentale. Le contexte le pousse à redécouvrir le yoga et la méditation. L'artiste croit qu'il doit s'ouvrir au sujet de sa maladie, autant pour son bénéfice que pour celui des autres. Sa façon de transcender ou de négocier avec l'inconfort – sans médicaments – pourrait-elle être une possible source d'inspiration pour autrui ? José Navas évoque la recherche d'un nouvel équilibre, la volonté d'adopter un mode de vie plus équilibré, la nécessité de finalement prendre des jours de congé. Lui qui a toujours aimé la vitesse et l'agilité, il prend maintenant une grosse demi-heure à se préparer avant de sortir. « J'ai l'impression que je deviens comme mon père et je vis de grandes frustrations. »

Le spectacle est d'ailleurs dédié à Céleste et Cruz Navas, les parents du chorégraphe, tous deux décédés récemment. Cette terrible coïncidence a néanmoins été la clef qui a permis de trouver la juste tonalité de l'œuvre, en perte des repères de sa jeunesse, confie le danseur. La disparition de son père l'a fait réfléchir à l'histoire de sa famille, à la situation actuelle du Venezuela, à l'imagerie masculine. « Ma mère Céleste souffrait elle aussi d'arthrite rhumatoïde et je l'ai vue décliner. À l'âge de soixante ans, elle se déplaçait encore, à soixante-dix, beaucoup moins, à soixante-quinze, elle ne bougeait plus du tout et elle en faisait des cauchemars, raconte-t-il avec émotion. Mon pays d'origine a complètement changé, mes parents ne sont plus, ce qui me reste, c'est la danse. » José Navas y pense après chacun de ses spectacles et c'est pour cette raison qu'il s'allonge à plat ventre sur la scène et l'embrasse, plein de gratitude d'avoir pu danser, un soir de plus, devant son public. « Je m'inquiète du jour où je ne pourrai plus le faire, mais cette angoisse est porteuse d'un bel éveil zen : je danse avec infiniment plus de présence et d'intimité. »

*Winterreise* a été créé il y a tout juste deux semaines, à Alost (Belgique). « En Belgique, où j'ai eu la chance de présenter toutes mes productions depuis 1991, ils n'hésitent pas à programmer des solos dans de très grandes salles, ce qui accentue le côté vulnérable du

spectacle et j'adore cela » souligne José Navas qui présentait pour la septième fois ses créations au Cultuurcentrum De Werf. Plus près de nous, le créateur est aussi un abonné de la Cinquième Salle : « J'aime beaucoup le professionnalisme de l'équipe technique qui y travaille, c'est un endroit que je connais bien et je m'y sens parfaitement à ma place. » De plus, il est rare qu'un interprète ait la possibilité de danser une production soir après soir et, puisque Danse Danse lui fait assez confiance pour lui offrir une nouvelle fois la possibilité de le faire, le chorégraphe ne boudera pas son plaisir. « J'ai hâte, je me sens chanceux d'avoir ces opportunités – j'ai cinquante-cinq ans et j'espère pouvoir continuer à danser toute ma vie. » **LSM**

José Navas, accompagné du ténor Jacques-Olivier Chartier et du pianiste Francis Perron, présente *Winterreise* à la Cinquième Salle de la Place des Arts, du 11 au 22 février. [www.dan-sedanse.ca](http://www.dan-sedanse.ca)



PHOTO : DAMIAN SIQUEIROS

# MAUDE SABOURIN ET RAPHAËL BOUCHARD

## DANSEURS DE GRANDES SYMPHONIES

par MARION GERBIER



PHOTO : SASHA ONYSHCHENKO

**M**aude Sabourin et Raphaël Bouchard se connaissent depuis l'école, il ya vingt ans, et n'en sont plus aux ronds de jambe bien au contraire. Ils se coupent mutuellement la parole, terminent les phrases de l'autre ou parlent de concert tellement leur parcours et leurs réflexions convergent. Il en va pareillement pour la danse, leurs élans, leurs intuitions. Au début des années 2000, ils étaient tous deux des classes du Jeune Ballet du Québec sous la direction de Didier Chirpaz, avant de rejoindre les Ballets de Monte-Carlo à l'appel de Jean-Christophe Maillot; lui avant elle et pour dix ans, elle jusqu'à son arrivée aux Grands Ballets Canadiens en 2018, où ils se retrouvent une fois de plus.

Sur scène comme en studio, leur complicité teinte évidemment le groupe, parfois oriente le processus de création. C'est en tout cas une

dynamique sur laquelle s'appuie Garrett Smith, chorégraphe américain de renommée internationale, avec qui ils s'attaquent à l'imposante *Symphonie n°5* en vue de ce premier rendez-vous en 2020, soulignant le 250<sup>e</sup> anniversaire de naissance de Ludwig van Beethoven.

L'immensité de l'œuvre classique n'effraiera pas longtemps la danse, selon Maude Sabourin, qui souligne qu'elle vient en réalité appuyer la musicalité des gestes et des pas. Raphaël Bouchard fait quant à lui figure d'usurpateur dans cette « Symphonie du Destin » dont il n'a de cesse de dévier la trajectoire. En témoigne son tutu cuivré sur l'affiche, un élément singulier parmi d'autres qui le distingueront du groupe avant d'en faire, au cours de ces quarante minutes, un chef de file vers de nouvelles modes.

Dans cette ode à la différence, finalement reconnue et acceptée comme riche, le tandem de danseurs voit une intelligente interprétation du rôle du danseur au sein du ballet, auquel il apporte une individualité pour servir la puissance d'ensemble. C'est cette dernière qui transparaîtra davantage en seconde partie de programme, avec la reprise posthume de la

chorégraphie de l'Allemand Uwe Scholz, récurrent dans les programmations du directeur artistique des Grands Ballets, Ivan Cavallari.

En symbiose avec la *Symphonie n°7* et son second mouvement, « apothéose de la danse » selon le compositeur Richard Wagner, cette œuvre est d'une esthétique épurée, en noir et blanc et contrastes pour les costumes comme les éclairages. Maude Sabourin, qui la dansera pour la première fois, y décrit les interprètes comme des notes de musique qui donneraient vie à la partition sur scène. Il y a toutefois un travail exceptionnel et passionné mené par Dina Gilbert, à la direction de l'Orchestre des Grands Ballets, qui assiste à de nombreuses répétitions et saisit parfaitement les défis de ces mariages éloquents entre danse et musique, d'un répertoire des plus flamboyants. **LSM**

*Danser Beethoven* des Grands Ballets Canadiens est un programme double composé de la *Symphonie n°5* chorégraphiée par Garrett Smith et de la *Symphonie n°7*, une présentation posthume de l'œuvre d'Uwe Scholz, avec l'Orchestre des Grands Ballets sous la direction de Dina Gilbert, du 19 au 23 février à la salle Wilfrid-Pelletier. [www.grandsballets.com](http://www.grandsballets.com)



PHOTO : HUGO GLENNING

# PAUL-ANDRÉ FORTIER

## DANSER SEUL ET POUR TOUS

par MARION GERBIER

décision marquera un tournant décisif : « En quittant Montréal Danse, j'ai eu envie de danser encore. Fortier Danse-Création, c'était vraiment pour me faire plaisir. J'ai invité des amis chorégraphes à créer pour moi un programme solo qui a eu beaucoup de succès. J'ai alors compris que toute ma carrière de créations allait se construire autour de collaborations. »

Si la forme solo caractérise les recherches de Paul-André Fortier pendant le quart de siècle suivant, elle suggère qu'il est le seul à danser, non qu'il danse ou crée seul... Le compositeur et écrivain Rober Racine et le

trente jours consécutifs dans quinze villes sur trois continents. « Quelle aventure marquante, la plus exigeante mais aussi la plus satisfaisante de toute ma carrière ! C'était une sorte de quête, un pèlerinage, un peu comme mon chemin de Compostelle. »

Aventure qui l'a poussé à la rencontre de ses limites également, tandis qu'il évoque comment cette réalisation a mis à l'épreuve son corps de danseur. Mais rien n'égale le côté très humain de la représentation dans l'espace public, en extérieur, jour après jour et la qualité d'écoute extraordinaire qui en résulte.

Conséquence de son approfondissement du solo, Paul-André Fortier ne conçoit pas la représentation autrement qu'un dialogue, un échange bien réel entre l'interprète et son public. D'un même souci de partage est né récemment l'ouvrage *Masculin singulier*, dont le titre est une paraphrase pour l'auteur : « un homme qui danse seul ».

« J'ai voulu témoigner du déploiement magnifique du *Solo 30x30* qui occupe le tiers de l'ouvrage, complété par trois grands solos [*Les Males heures*, *La Tentation de la transparence* et *Bras de plomb*]. »

L'héritage de sa colossale trajectoire va au-delà du répertoire chorégraphique et des enseignements du pédagogue. Puisqu'en 2012 la BANQ fait l'acquisition du fonds d'archives de l'artiste, il se voit dans l'obligation de soumettre un « testament artistique ». Il est appuyé dans cette tâche par M<sup>e</sup> Sophie Préfontaine à qui il demande : « Qu'est-ce que tu dirais si on rédigeait un document pour la communauté en même temps ? » En 2015 en résulte un guide intitulé *Le testament artistique – l'art de tirer sa révérence*, avec le soutien de la Fondation Jean-Pierre-Perreault.

« C'est dans l'ordre des choses de partager ce que je dois faire pour moi avec les autres, parce que tout le monde sera confronté à ces questions un jour ou l'autre. C'est essentiel de servir le milieu qui nous fait vivre. »

Pour ce danseur « naturel » qui a annoncé sa retraite l'an dernier, la transmission est une prolongation logique de son œuvre, où s'exprime depuis toujours une vraie générosité. Ainsi, s'il est inusité, particulièrement pour un homme, de danser jusqu'à ses soixante-dix ans, Paul-André Fortier a choisi de faire de ses adieux à la scène un spectacle, *Solo 70*, monté en 2018 avec l'énergie de nouveaux collaborateurs : Étienne Lepage à la mise en scène, le comédien Étienne Pilon et la musicienne rock Jackie Gallant.

« C'était vraiment une famille où il y avait les vieux, les jeunes, les très jeunes, et les uns apprenaient des autres, dans le respect. »

À ses débuts, des femmes épatantes de la danse contemporaine lui ont montré le chemin,



PHOTO : HUGO GLENNING

cinéaste Robert Morin (*Cabane*), l'artiste visuelle et sculptrice Betty Goodwin (*La Tentation de la transparence* et *Bras de Plomb*), la chorégraphe et danseuse Robin Poitras (*She et Misfit Blues*), le violoniste Malcolm Goldstein (*Vertiges*), et tant d'autres d'horizons éclatés ont collaboré avec le danseur et chorégraphe. « Mes collaborateurs sont chaque fois des personnes que je veux découvrir. Pour moi, la meilleure façon de les connaître, c'est de m'enfermer avec eux dans un studio de répétition. »

Il y a les rencontres créatives, les rencontres d'idées, mais aussi les rencontres de publics, tous différents, de cultures, de lieux autres. Au sommet de ces expériences uniques, le projet démesuré *Solo 30x30* a amené son concepteur à accomplir l'exploit d'un solo extérieur de trente minutes dansé 450 fois, à raison de

Joint à Cacouna, d'où il observe le doux ballet des glaces sur le fleuve, Paul-André Fortier survole ses quarante-cinq années de carrière avec une sincérité et une humilité éblouissantes.

« J'ai découvert la danse contemporaine un peu par hasard, alors que j'étais adulte et professeur de littérature au cégep de Granby. J'enseignais le cours Poésie, roman, théâtre et essai. »

C'est par l'entremise d'une collègue qu'il s'essaie à un stage de trois semaines à Montréal à l'été 1972, à l'école du Groupe Nouvelle Aire dirigé par Martine Époque, qui perçoit immédiatement en lui le potentiel d'un grand interprète et finira de le convertir. Depuis cette révélation, le danseur et chorégraphe n'a eu de cesse d'offrir en partage son art.

« J'ai fait ma première chorégraphie six ans après, en 1978, un duo pour Ginette Laurin pour lequel j'ai osé demander une sculpture à Françoise Sullivan, devenue par la suite une amie. »

Son affirmation artistique sera fulgurante puisque trois ans plus tard, à la tête d'une toute neuve compagnie, Fortier Danse-Création, il se voit remettre le prix Jean A. Chalmers, la plus haute distinction en chorégraphie au Canada. Ce n'est que la prémisse d'une longue liste d'honneurs, dont le prix du Gouverneur général pour les arts du spectacle, les titres de chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres de France et d'officier de l'Ordre du Canada de même que de l'Ordre national du Québec, menant tout récemment au Prix de la danse 2019.

Toutefois, la plus haute récompense que la danse lui a offerte est certainement une multitude de rencontres aussi authentiques que précieuses. « Les rencontres sont extrêmement stimulantes, elles nous poussent vers l'avant, nous enrichissent mutuellement, nous changent. »

Dans les années 1980 à 2000, il a notamment pris part aux projets les plus novateurs de la danse contemporaine québécoise et canadienne, aux côtés de Margie Gillis, Peggy Baker, Édouard Lock, Daniel Léveillé, auprès des Grands Ballets Canadiens ainsi qu'avec Montréal Danse qu'il confonde en 1986. Alors qu'il s'investit à titre d'enseignant au département de danse de l'UQAM, en 1989, une autre

mais les modèles masculins qui valsaient avec de si imposantes carrières étaient rares, si ce n'est Merce Cunningham aux États-Unis et Kazuo Ono au Japon. Ensuite sont venus d'autres pairs dans le paysage québécois qu'il cite avec complicité, tels que Benoît Lachambre, José Navas, plus récemment Frédérick Gravel qui s'est frotté au solo. Quelque part, Paul-André Fortier a défriché une voie pour en encourager d'autres à la suivre.

À l'heure de raccrocher ses patins, il n'hésite pas à faire de sa longévité un sujet de réflexion sur le « corps vieillissant », à l'occasion d'un témoignage éminemment humble et instructif paru dans la revue *Liberté* et intitulé « Faire le deuil du corps grandiose ». « *J'aurai dansé quarante-cinq ans de ma vie, ce n'est pas rien, c'est peut-être trop. J'aurai dansé beaucoup plus souvent entre cinquante-huit et soixante-dix ans qu'avant. J'aurai dansé plus souvent avec un corps en déclin qu'avec un corps en pleine possession de ses moyens.* »

La prochaine décennie s'ouvre sur plusieurs projets, actuellement sur la table à dessin, où le mouvement et l'écriture conver-



PHOTO : HUGO GLENDINNING

sent de façon toujours renouvelée. Il raconte par exemple qu'un tableau du peintre, romancier et cinéaste Marc Séguin, qu'il avait convoité pour *Solo 70*, sera finalement

à l'origine d'une performance textuelle dont il explore encore la forme. Autre collaboration intrigante, une recherche poursuivie avec Étienne Pilon et pour laquelle ils ont convié Tristan Malavoy au texte.

« Étienne n'est pas danseur, moi je ne suis pas metteur en scène, Tristan n'est pas auteur dramatique, nous sommes donc trois artistes un peu en porte-à-faux ! »

Et cet autre petit projet d'écriture, retiré au bord du Saint-Laurent, et sur lequel on n'en saura pas plus pour le moment...

« Comme je viens de la littérature, j'ai toujours conçu la danse comme une manière de penser, un mode d'expression comme l'écriture, où le geste est aussi puissant que les mots. Mais quel que soit le travail que j'entreprends, je cherche à ce que le résultat me surprenne, et là c'est excitant. »

Une chose est sûre : même après tant d'années de réalisations artistiques, le public de Paul-André Fortier ne sera jamais au bout de ses surprises.

LSM

[www.fortier-danse.com](http://www.fortier-danse.com)

## Les Ballets Trockadero de Monte Carlo

### C'est un retour attendu!

*Un soir seulement...*



De fabuleux danseurs...  
Uniques, spectaculaires  
et...hilarants!

« Éblouissants ! »  
*The New York Times*

Le 5 mars 2020, 20h  
Théâtre Maisonneuve



[placedesarts.com](http://placedesarts.com)

514 842-2112 / 1 866 842-2112

Présenté par **showone**  
PRODUCTIONS

# JEAN-SÉBASTIEN LOURDAIS

## LE CORPS DE L'INTIMITÉ

par NATHALIE DE HAN



PHOTO : JEAN-FRANÇOIS BOISVENUE

Après avoir dénoncé les dissonances de la condition humaine, Jean-Sébastien Lourdaï s'est choisi d'embrasser l'approche somatique. *Les appuis imaginés*, la nouvelle création de l'interprète chorégraphe, s'inscrit dans cette recherche d'harmonie et de douceur.

Jean-Sébastien Lourdaï fonde sa compagnie en 2002 Défaut de fabrication, nom qui évoluera plus tard en Fabrication Danse. Formé dans sa France natale et à l'UQAM, il fait sa marque avec des œuvres dramatiques et exigeantes, à forte connotation sociale (il collabore avec le sociologue Marc Laplante) qui seront appréciées jusqu'en Europe. Puis il remet l'axe de sa démarche en question et décide de repenser et d'incarner autrement les concepts d'équilibre, d'harmonie et de métamorphose qui l'ont toujours interpellé. Il conscientise son travail passé pour le transcender.

« J'ai eu de sérieuses blessures et mon corps ne pouvait plus faire face aux tensions ni aux pressions de la surcompétition du milieu. Un questionnement quant à la mise en représentation sur scène a donc automatiquement

Décidé à exposer le travail du corps aux yeux du public, Jean-Sébastien Lourdaï amorce ensuite une étude sur la transmission et le toucher. Comment invoquer les états d'un corps ? Le chorégraphe explore et cela donne d'abord un solo remarqué, qu'interprète Sophie Corriveau (*Bleu* - FTA 2018). S'ensuit le duo *Les appuis imaginés*, inspiré par le travail de corps minimaliste de l'une de ses œuvres récentes, conçu avec l'interprète-créatrice Catherine Lalonde et bientôt présenté à l'Agora de la danse (fin mars). « L'approche du toucher éveille la conscience du corps et les sensations physiques intérieures – un contact physique bienveillant révèle la peau comme interface, déliant des territoires physiques, psychiques, sensoriels jusque-là occultés », reprend le chorégraphe montréalais, qui recherche une présence pure, un peu comme on l'enseigne en pratique zen. Les repères ne relèvent plus de croix tracées au ruban adhésif sur la scène, ils correspondent dorénavant à des standards intimes – ceux du corps senti. « Je ne conditionne pas les corps, ni le mien ni celui

des autres. Catherine Lalonde et moi avons donc beaucoup travaillé à établir des références pour être en harmonie avec le corps de l'autre, guidant plus les sujets que les partageant », explique le chorégraphe. Et le procédé s'est montré concluant : lorsqu'ils étaient ensemble, ce qu'il ressentait, elle le ressentait. Il ajoute : « Pendant le développement du projet, Catherine était enceinte et nous étions en fait un trio parce qu'il y avait la conscience d'une autre présence; nous avons partagé des moments très doux, authentiques et simples. »

*Les appuis imaginés* est une manière de faux solo, une œuvre que Lourdaï annonce en rupture avec ses précédentes. Douceur et joie – des mots qu'on n'emploie pas assez souvent en danse – ont été les maîtres-mots de la recherche menée avec l'interprète Catherine Lalonde et les précieux collaborateurs Marie-Stéphane Ledoux (conseillère artistique et assistante à la création), Ludovic Gayer (environnement musical) et Jean Jauvin (conception de la mise en lumière). « Nous sommes sur la même longueur d'onde. » *Les appuis imaginés* est un vrai travail d'équipe, toujours en évolution. Le natif de Bretagne s'intéresse de plus en plus au visuel et à la musique : comment les mettre au diapason et rendre la douceur du corps intime ? « Je ne recherche pas de résultat ultime, mais des moments de grâce et surtout, comment les partager – c'est le défi. » En création, on croit parler, on se croit conscientisé, mais on est en fait englué dans notre petit confort chorégraphique. Il faut avoir le courage de quitter ses repères, faire le deuil de la facilité pour s'ouvrir à l'inconnu. »

« Ma famille ne comprenait pas la danse et j'ai choisi de partir, affirmant et confirmant ainsi la danse comme choix de vie et si je m'en félicite encore, j'arrive aujourd'hui à un point où je ressens de moins en moins le besoin de briller sur scène », confie Lourdaï. L'interprète chorégraphe n'a plus envie d'être spectaculaire, mais d'avoir du plaisir à partager, il veut retenir quelque chose de plus fondamental de la vie. « Je ne veux plus forcer quoi que ce soit. » Cet état d'abandon, qui fait peut-être partie du processus, lui fait du bien. Il souhaite l'exprimer et l'accepter, tant pour lui que pour les autres, même si l'exercice le fait se sentir extrêmement émotif et vulnérable. « Je suis toujours en mode évolution, le processus que je poursuis est vertigineux, mais ma fragilité fait ma force, elle m'amène une paix, un abandon qui me font retrouver le plaisir de la danse », conclut le chorégraphe. **LSM**

*Les appuis imaginés*, du 25 au 28 mars à l'Agora de la danse. [www.agoradanse.com](http://www.agoradanse.com)

# CALENDRIER DANSE

par NATHALIE DE HAN

## FÉVRIER

La chorégraphe montréalaise Louise Bédard souligne les trente ans de sa compagnie éponyme avec *Promesses*, porté par six interprètes talentueux, où se succèdent duos et contrepoints. À l'Édifice WILDER, du 5 au 8 février. [www.agoradanse.com](http://www.agoradanse.com)

Les prolifiques Philippe Meunier et Ian Yaworski initient quatre nouveaux collaborateurs à la gigue et offrent *Suspendu au sol. Pythagore mon corps*, de la chorégraphe Stacey Désilier, complète la soirée : comment concilier l'individualité des interprètes, la gravité et la musicalité de la performance ? En croisant arts martiaux, danses urbaines et boxe ! Au Wilder, du 6 au 9 février. [www.tangentdanse.ca](http://www.tangentdanse.ca)

Avec son projet solo Last Yearz Interesting Negro, la chorégraphe londonienne Jamila Johnson-Small parcourt le monde et propose *I Ride in Colours and Soft Focus, No Longer Anywhere*. Transe, musique électronique et mouvement : pour la performeuse, la danse est un champ de bataille. En partenariat avec le Studio 303 et le MAI, les 8 et 9 février. [www.lachapelle.org](http://www.lachapelle.org)

L'interprète chorégraphe d'origine vénézuélienne José Navas s'approprie le célèbre *Winterreise* de Franz Schubert pour danser ce voyage mythique aux confins de l'hiver, accompagné d'un soliste et d'un pianiste. La pièce promet d'être poignante et raffinée. À la Place des Arts, du 11 au 22 février. [www.dansedanse.ca](http://www.dansedanse.ca)

Neuf ans après avoir été élu l'un des vingt-cinq meilleurs danseurs au monde par le magazine *Dance Europe*, le Français Olivier Dubois présente *Pour sortir au jour*, un solo-analyse ludique, humoristique et critique où il revisite certains de ses soixante spectacles. Au WILDER, du 12 au 15 février. [www.agoradanse.com](http://www.agoradanse.com)

Réunissant deux de ses passions, la danse et le violoncelle, la géniale Virginie Brunelle propose une deuxième production internationale qui explore les relations de pouvoir et le désordre social : *Les corps avalés*. Huit danseurs campent une humanité affamée de solidarité tandis que, sur scène, le Quatuor Molinari livre des œuvres choisies. Au Théâtre Maisonneuve, du 26 au 29 février. [www.dansedanse.ca](http://www.dansedanse.ca)

## MARS

Dans le cadre d'un programme féministe double, la chorégraphe et interprète torontoise Jane-Alison McKinney offre *There She Was*, où elle sonde la schizophrénie de sa féminité qui, d'abord androgyne, devient monstrueuse. En deuxième partie, la chorégraphe-interprète Geneviève Smith-Courtois propose *Postx*, deux solos inscrits dans une vision postpornographique de la sexualité. Pour 18 ans et +. Au Wilder, du 5 au 8 mars. [www.tangentdanse.ca](http://www.tangentdanse.ca)

Le légendaire Nederlands Dans Theater est de retour avec un trio de chorégraphes incontournables : dans *The Statement*, la grande Crystal Pite plonge dans le politique et scrute les luttes de pouvoir, intimes et collectives; *Vladimir* d'Hofesh Shechter campe une jeunesse prête à exploser et Paul Lightfoot et Sol León complètent la soirée avec *Singulière Odyssée*, une sorte de quête initiatique. Au Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts, du 10 au 14 mars. [www.dansedanse.ca](http://www.dansedanse.ca)

Dans *In-Ward*, Alexandra Spicey Landé, pionnière de la scène hip hop et lauréate du Prix de la danse Découverte 2019, plonge dans les méandres de la psyché humaine, individuelle et collective. Au Wilder, du 11 au 13 mars. [www.agoradanse.com](http://www.agoradanse.com)

La brillante interprète Anne Plamondon poursuit sa nouvelle carrière de chorégraphe et signe *Seulement toi*, une troisième œuvre. À la Cinquième salle de la Place des Arts, du 17 au 21 mars. [www.dansedanse.ca](http://www.dansedanse.ca)



LES CORPS AVALÉS, LA DEUXIÈME CRÉATION TRÈS ATTENDUE POUR GRAND PLATEAU DE VIRGINIE BRUNELLE. AVEC JEAN-BENOÎT LABRECQUE, BRADLEY ENG, SOPHIE BRETON, PETER TROSTMER, ISABELLE ARCAND.  
PHOTO : RAPHAËL OUELLET

*Bones & Wires*, de Sébastien Provencher et Mathieu Leroux, est la rencontre chorégraphique du devoir de mémoire et de l'obsession du futur. Au Wilder, du 19 au 22 mars. [www.tangentdanse.ca](http://www.tangentdanse.ca)

Jean-Sébastien Lourdaux s'allie à Catherine Lalonde dans *Les appuis imaginés*. Au Wilder, du 25 au 28 mars. [www.agoradanse.com](http://www.agoradanse.com)

Programme triple chez Tangente : *Polymorphic Microbe Bodies* de Hanna Sybille Müller et Erin Robinsong, *Étude sur la pénombre* de Hugo Dalphond et *Soie* d'Hélène Messier. Au WILDER, du 26 au 29 mars. [www.tangentdanse.ca](http://www.tangentdanse.ca)

## AVRIL

Dans *Crypto*, le danseur étoile et chorégraphe associé du Ballet national du Canada Guillaume Côté réfléchit à la beauté de la nature et à l'obstination de l'homme à vouloir la maîtriser. Le compositeur suédois Mikael Karlsson signe la trame du spectacle, la compagnie multimedia Hub Studio les effets visuels. Au Théâtre Maisonneuve, du 1<sup>er</sup> au 4 avril. [www.dansedanse.ca](http://www.dansedanse.ca)

Sarah Wendt et Pascal Dufaux lancent le Projet hybride et *Quelque part dans l'inachevé*. Au Wilder, du 2 au 5 avril. [www.tangentdanse.ca](http://www.tangentdanse.ca)

Originaire de Mexico, Diana León, qui a notamment dansé pour les Grands Ballets Canadiens, présente le solo multidisciplinaire *Sur ce chemin, tu es sûre de te perdre*. Au MAI, les 15 et 16 avril. [www.m-a-i.qc.ca](http://www.m-a-i.qc.ca)

Jérémy Niel et Catherine Gaudet scrutent l'acte de la création et collaborent pour *Face-à-face*. À La Chapelle, du 15 au 25 avril. [www.danse-cite.org](http://www.danse-cite.org)

Inspirées par le mouvement *Black Lives Matter* et l'essai *The Minor Gesture* de l'auteure Erin Manning, Justine A. Chambers (Vancouver) et Laurie Young (Berlin) explorent dans *One hundred more* les gestes de la résistance, d'un détournement du regard au slogan *Hands up, don't shoot*. Au Wilder, du 15 au 18 avril. [www.agoradanse.com](http://www.agoradanse.com)

Pour des découvertes, essayez *Le reste des vagues* d'Ingrid Vallus, *Le temps des fruits* de Marilyn Daoust et Gabriel Léger-Savard et *Les Soirées 100Lux 2020*. Au Wilder, respectivement du 16 au 19 avril et du 23 au 26 avril. [www.tangentdanse.ca](http://www.tangentdanse.ca)

Les rythmes cubains auront raison des derniers froids avec la compagnie Danza Contemporánea de Cuba, qui présentera *Coil* de Julio César Iglesias, *La Ecuación* de George Céspedes, *Mambo 3XXI* de George Céspedes et *Cémit* de Laura Domingo Agüero. Au Théâtre Maisonneuve, du 29 avril au 2 mai. [www.dansedanse.ca](http://www.dansedanse.ca)

LSM

La

SPÉCIAL : DANSE

# SCENIA

FÉVRIER/MARS 2020 VOL. 13-3

WWW.MASCENA.ORG



Les Ballets

# Trockadero

de Monte Carlo



PAUL-ANDRÉ FORTIER  
DANSER BEETHOVEN  
JEAN-SÉBASTIEN LOURDAIS  
JOSÉ NAVAS  
CALENDRIER DANSE